

Vuosikertomus 2005



Tämä on tuloste Vaisalan vuoden 2005 vuosikertomuksen sisällöstä. Tutustu verkkovuosikertomukseen osoitteessa www.vaisala.com/vuosikertomus

→ **Toimitusjohtajalta**

→ **Vuosi 2005**

→ **Vaisala yrityksenä**

→ **Tietoa osakkeenomistajille**

→ **Yhteystiedot**

Keskeiset tapahtumat
Kysymyksiä ja vastauksia
Avaintiedot lukuina
Avaintiedot graafeina

Strategia
Asiakassovellukset
Liiketoiminta-alueet
Vaisala maailmalla
Tutkimus ja tuotekehitys
Hallinnointi
Henkilöstö
Ympäristö

Yhtiökokous
Osingonmaksu
Julkaisuaikataulu

Vaisalan historian paras vuosi



Pekka Ketonen, Toimitusjohtaja

Vuosi 2005 oli Vaisalalle myönteinen. Liikevaihto kääntyi jälleen kasvuun kahden väli vuoden jälkeen. 197,9 miljoonan euron liikevaihto on kaikkien aikojen paras ja 11% korkeampi kuin edellisen vuoden vertailukelpoinen liikevaihto. Tilikauden IFRS:n mukainen voitto kasvoi 18,5% edelliseen vuoteen verrattuna ja oli 24,9 miljoonaa euroa eli 12,6% liikevaihdosta. Vuoden 2005 tulosparrannus oli todellisuudessa vieläkin parempi, sillä vuoden 2004 tulokseen sisältyi 2,5 miljoonan euron kertaluontoinen erä..

Elpyvä kysyntä, tehostamistoimet ja strategiauudistus paransivat tulosta

Kysyntä elpyi vuoden aikana pari vuotta kestäneen alamäen jälkeen. Erityisesti Pohjois–Amerikan markkinat vilkastuivat ja puolet myynnin kasvusta tulikin sieltä. Kauppa kävi hyvin myös Euroopassa, joka toi 35% kasvusta. Markkinat elpyivät kaikissa asiakassegmenteissä, mikä on seurausta hyvästä yleisestä talouskasvusta, joka tosin meillä näkyy yleensä pienellä viiveellä.

Tulosparrannusta ovat tukeneet myös sisäiset tehostamistoimet. Vuoden 2005 alusta yhdistimme Vaisala Soundings ja Vaisala Remote Sensing –liiketoiminta–alueet yhdeksi Vaisala Measurement Systems–liiketoiminta–alueeksi. Tehokkuuspotentiaali juonsi juurensa samankaltaisista liiketoimintamalleista ja teknologioista. Sisäisen rakenteen uudistus onkin tuonut lisää tehokkuutta. Erityisesti ukkosmittaus–liiketoiminnassa tulosparrannus on ollut merkittävä.

Myös pari vuotta sitten tehdyn strategiauudistuksen tulokset alkavat näkyä tuloksessa. Terävöitimme silloin liiketoimintamalleihin perustuvaa liiketoiminta–alueiden jakoa. Tämä on luonut hyvät puitteet liiketoiminnan prosessien ja osaamisen optimoinnille liiketoimintamallin erityispiirteiden mukaisiksi. Strategiauudistukseen sisältyi lisäksi päätös ryhtyä myymään kaikkia sääinstrumenttejamme myös kilpaileville integraattoreille. Tämä on lisännyt instrumenttien myyntiä. Samalla kokonaisratkaisuja tarjoavan Vaisala Solutions –liiketoiminta–alueen toiminta on selkeytynyt fokuksen parantuessa. Myös tämän tulokset alkavat näkyä. Erityisesti lentosääjärjestelmien kilpailukyky on parantunut.

Vaisala keskittyy liiketoiminnassaan ympäristömittaukseen ja teollisuuden mittaustarpeisiin. Ne ovat aloja, joissa yksittäisten liiketoimintojen maailmanmarkkinat ovat pieniä, eli 10–150 miljoonan euron vuosiluokkaa. Tällaisessa niche–liiketoiminnassa tavoittelemme aina markkinajohtajuutta. Koska yksittäiset liiketoiminnat ovat pieniä, jatkuva kasvu edellyttää aika–ajoin uuteen liiketoimintaan laajentumista. Tämä voi tapahtua joko sisäisen kasvun tai

yrittösten kautta. Vuoden 2005 aikana ostimme Yhdysvalloissa toimivan CLH Inc.:n laajentamaan osaamistamme lentosään palveluissa. Sääntökaliketoimintaan päätimme lähteä osin sisäisen, osin ulkoisen kasvun kautta. Kokonaisten tutkien integraatioon menemme sisäisen kasvun kautta kehittämällä oman tutkan, mutta tutkan ytimen eli signaaliprosessorin ja ohjelmistot hankimme tuotevalikoimaamme ostamalla yhdysvaltalaisen Sigmet Inc.:n. Sigmet-kauppa kirjautui vuoden 2006 ensimmäiselle päivälle.

Vaisalan kilpailukyvyyn ainekset ovat monipuolisessa ja ainutlaatuisessa yhdistelmässä osaamista. Olemme kehittäneet osaamistamme panostamalla erityisesti asiakkaan sovellusten tuntemiseen. Haluamme ratkaista asiakkaiden ongelmia, emme ainoastaan myydä tuotteita. Mittausteknologiassa vaaditaan hyvää osaamista fysiikassa, elektroniikassa ja tietotekniikassa, joissa kaikissa olemme vahvoja. Meteorologianosaamistaan on puolestaan syventänyt yli sata vaisalalaista, jotka osallistuivat yhteistyössä Helsingin Yliopiston ja Ilmatieteen laitoksen kanssa järjestettyyn koulutukseen.

Innovaatiojohtaminen on myös tärkeä sisäinen kehitysalue, jossa pääsimme vuoden aikana hyvään vauhtiin. Uuden, globaalisti menestyvän liiketoiminnan kehittäminen on meille välttämättömyys ja menestyksen avain. Haluamme oman tieteenalamme parhaat löydökset käyttöömmä ja osaksi jokapäiväistä toimintaamme. Innovaatiojohtamisesta on tullut osa jatkuvaa kehittämistä laadun ja prosessien rinnalle.

Varovaista optimismia tulevaisuudesta.

Markkinanäkymät vuoden 2006 alkaessa ovat myönteiset. Viimeisimmät tilastotiedot kansantalouksien kasvun hidastumisesta Yhdysvalloissa ja Saksassa pakottavat kuitenkin varovaisuuteen. Arvioni tässä vaiheessa on siksi hieman varovainen: toimintamme tulee olemaan vuoden 2005 tasoa niin myynnin kuin voitonkin suhteen. Parempaankin on toki mahdollisuudet, jos markkinoiden hyvä vire pysyy yllä koko vuoden.

Tutkaliketoiminnan kehitys tulee rasittamaan tulosta. Radiosondien kokoonpanon ulkoistus tulee etenemään melko pitkälle vuoden aikana, mutta säästöt alkavat näkyä vasta 2007.

On mahdollista että uusille tuotteille, tuotantomenetelmille, palveluille, liiketoimintamalleille ja organisaatorakenteille avoin innovaatioprosessimme tuottaa vuonna 2006 uuden päänavauksen.

Vuosi 2006 on Vaisalalle juhluvuosi, sillä yritys täyttää 70 vuotta. Näinä kuluneina vuosina Vaisala on kasvanyt yhdeksi merkittävimmistä ympäristömittauksen yrityksistä maailmassa. Samalla polulla haluamme edetä myös tulevaisuudessa.

Kiitokset

Vuosi 2005 oli monella tavalla menestyksellinen. Haluan lausua parhaat kiitokseni asiakkaillemme, kumppaneillemme ja omistajillemme hyvin sujuneesta yhteistyöstä. Erityiset kiitokseni osoitan Vaisalan henkilöstölle, jonka innovatiivinen, vastuuntuntoinen ja ahkera työ on tuottanut nämä tulokset.

Pekka Ketonen
Toimitusjohtaja

Vahva markkina-asema säilyi – Suurin liikevaihdon kasvu Pohjois-Amerikassa

Vuosi 2005 oli Vaisalan historian paras liikevaihdolla ja tilikauden voitolla mitattuna. Syitä hyvään tulokseen voidaan löytää sekä aiemmin toteutetuista strategisista muutoksista, joiden vaikutus alkoi näkyä vuonna 2005, että itse tilikauden tapahtumista. Strategisia muutoksia olivat siirtyminen liiketoimintamallien mukaiseen johtamiseen ja kustannustehokkuuden parantamiseksi tehdyt toimenpiteet. Tilikauden aikana kysyntä piristyi, minkä lisäksi pystyimme loppuvuonna tulouttamaan ennakoitua enemmän projekteja. Valuuttamarkkinoiden epävakaus toi tilikaudella merkittävät kurssivoitot. Lisäksi efektiivinen veroaste jäi alhaiseksi johtuen laskennallisten verosaamisten kasvusta.

Kysyntä kasvoi jälkimmäisellä vuosipuoliskolla. Liikevaihdon kasvua saatiin lähes kaikilta maantieteellisilta alueilta. Vahvimpana Pohjois-Amerikka, josta tuli puolet euromääräisestä liikevaihdon kasvusta. Kolmannen neljänneksen vahvasta tilausvirrasta huolimatta, neljänneksen neljänneksen saatujen tilausten määrä säilyi tyydyttävällä tasolla kaikilla liiketoiminta-alueilla.

Määrätietoinen kilpailukyvyyn ylläpito ja kehittäminen ovat auttaneet Vaisalaa säilyttämään markkinaosuutensa, ja yhtiön markkina-asema on edelleen vahva.

Keskeiset tapahtumat

Uusille markkinoille – mukaan säätutkaliiketoimintaan

Vaisala päätti marraskuussa lähteä mukaan säätutkaliiketoimintaan. Vuoden 2006 alussa perustettava liiketoimintayksikkö vastaa uuden tuotteen kaupallistamisesta. Säätutka täydentää Vaisalan kaukokartoitustuotteiden valikoimaa, johon tällä hetkellä kuuluvat salamapaikannusjärjestelmät ja -verkot sekä tuulikeilaimet. Vaisalan säätutka on kehitetty yhteistyössä alan johtavien kansainvälisten tutkimuslaitosten ja kumppanuusasiakkaiden kanssa. Säätutkan vuosittaisten markkinoiden arvioidaan liikkuvan 40–60 miljoonan euron luokassa. Vaisala arvioi tuovansa ensimmäisen kaupallisen säätutkan markkinoille vuonna 2007.

Lentosääjärjestelmiin erikoistunut CLH Inc osaksi Vaisalaa

Vaisalan asema täyden palvelun ratkaisuntarjoana vahvistui Yhdysvaltojen ilmailusäätoimialalla, kun se osti lentosääjärjestelmiin erikoistuneen CLH Inc:n heinäkuussa. CLH tarjoaa automaattisia säähavaintojärjestelmiä ja niihin liittyviä palveluja Yhdysvaltojen ilmailuviranomaisille. Yritys keskittyy vastaamaan kasvaviin osavaltiokohtaisten säähavaintoverkkojen sekä automaattisten sääjärjestelmien asiakstarpeisiin. Vuonna 2004 CLH:n liikevaihto oli 3,7 miljoonaa dollaria.

Sigmatin osto tukee uutta säätutkaliiketoimintaa

Sigmat on maailman johtava säätutkien signaaliprosessoreiden ja sovellusohjelmistojen valmistaja. Yritysosto tukee Vaisalan päätöstä lähteä mukaan säätutkaliiketoimintaan. Sigmetin tuotteet täydentävät Vaisalan tuote- ja palvelutarjontaa. Sigmet palvelee kaikkia nykyisiä asiakkaitaan myös jatkossa. Vuonna 2005 Sigmetin liikevaihto oli 11 miljoonaa dollaria.

Yhdysvaltojen ilmatieteen laitokselle sadeantureita 6 miljoonan euron arvosta

Yhdysvaltojen ilmatieteen laitos valitsi Vaisalan sateen tyyppin tunnistavan anturin osaksi omaa automaattista pintasääjärjestelmäänsä. Vaisalan anturit integroidaan osaksi Yhdysvaltojen ensisijaista säähavainnointiverkkoa. Kauppa etenee vaiheittain, ja sen arvioitu kokonaisarvo on yli 6 miljoonaa euroa. Toimitusten ennakoidaan tapahtuvan vuosina 2006–2007.

Yhdysvaltojen lentokentille kiitoratanäkyvyyden mittausjärjestelmiä

Vaisalan kiitoratanäkyvyyden mittausjärjestelmät tulevat kansallisten lentokenttien käyttöön Yhdysvalloissa. Kolmivuotinen Yhdysvaltojen ilmailuviranomaisen kanssa tehty perussopimus, joka sisältää 21 järjestelmätoimitusta, on arvoltaan 4.3 miljoonaa dollaria. Kyseessä on ensimmäinen järjestelmäkauppa, jonka Vaisala on sopinut Yhdysvaltojen ilmailuviranomaisten kanssa. Sopimus sisältää option jopa 77 vastaavanlaisen järjestelmän toimittamisesta seuraavien viiden vuoden aikana.

Muutoksia konsernin toimipisteverkostossa

Vaisala perusti Kiinaan yhtiön vahvistamaan konsernin asemaa maan kehittyvillä markkinoilla. Vaisala China Ltd aloitti toimintansa maaliskuun alussa. Kiinan markkinoilla Vaisala on ollut läsnä jo vuodesta 1986 ja edustusto avattiin Pekingiin vuonna 1994. Pekingin toimiston lisäksi Vaisalalla on myyntipisteet Shanghaissa ja Guangzhoussa.

Vaisala Instruments –liiketoiminta-alue avasi vuoden aikana myyntipisteen Guangzhouhun Kiinassa ja myyntitoimiston San Joseen Yhdysvalloissa. Molemmat myyntipisteet vahvistavat teollisten instrumenttien paikallista edustusta.

Vaisala sulki joulukuussa salamanpaikannusteknologiaan keskittyneen toimistonsa Aix-en-Provencessa Ranskassa. Salamanpaikannusliiketoiminta keskitetään Tucsoniin Yhdysvaltoihin, mikä tehostaa toimintaa ja säästää kustannuksia.

Kysymyksiä ja vastauksia vuodesta 2005

Miten luonnehtisitte vuotta 2005 Vaisalan osalta?

2005 oli hyvä vuosi Vaisalalle. Liikevaihto kasvoi 11% ja tulos lähes 20%. Välissä oli pari heikompaa vuotta, nyt kysyntä kääntyi taas kasvuun. Sisäiset tehostamistoimet vaikuttivat myös positiivisesti tulokseen.

Miltä vuoden 2006 näkymät vaikuttavat? Jatkuuko sama kehitys?

Hyvän kasvun jälkeen emme silti uskalla lupailla liikaa. Siksi ennuste vuodelle 2006 on vuoden 2005 tasoa. Taivaalla on joitakin pilviä. Mm. USA:n ja Saksan kansantalouksien heikkeneminen aiheuttaa hieman huolta.

Sään ääri-ilmiöt, kuten tsunamit ja hurrikaanit, ovat puhuttaneet viimeaikoina. Miten tämä vaikuttaa Vaisalan liiketoimintaan?

Kansallisten sääpalvelujen yksi tehtävä on varoittaa epänormaalia säästä, joka voi olla vaarallista ihmisille ja omaisuudelle. Vaisala toimittaa laitteet sääilmiöiden mittaamiseen, ja niiden pohjalta tehdään ennusteet. Kun ääri-ilmiötä tapahtuu, nousee myös aina esiin kysymys siitä ovatko mittalaitteistot kunnossa ja ajantasalla. Pienellä viiveellä tämä generoi Vaisalalle uutta liiketoimintaa.

Vaisala on tullut tunnetuksi johtavana ympäristömittauksen laitteistojen toimittajana. Onko näkyvissä uusi trendejä säänmittauksen alueella?

Täsmäsääpalvelu on selvä tulevaisuuden trendi. Säättä voidaan ennustaa entistä tarkemmin sekä paikan että ajan suhteen. Lähiennusteiden parantaminen on vahvasti agendalla, ja monelle sää tiedon käyttäjälle se on itse asiassa tärkeämpää tietoa kuin perinteiset useamman päivän ennusteet. Nykymedioiden, kuten Internetin ja matkapuhelinten avulla tieto saadaan käyttäjille nopeasti. Olemme panostaneet voimakkaasti osaamiseemme tällä alueella, ja olemme valmiita toimintaan kun kysyntä lähtee kasvuun.

Mitkä ovat Vaisalan liiketoiminnan driverit?

Kansantalouksien kehitys on yksi tärkeä seikka. Suuri osa asiakkaistamme on julkisella sektorilla, jonka tekemät sijoitukset riippuvat pitkälti siitä kuinka paljon verotuloja saadaan. Asiakkaitten jatkuva tarve parantaa palveluaan on toinen tärkeä driveri, esimerkiksi juuri ääri-sääilmiöiden parempi ennustaminen on vahva vaikutin.

Globalisaatio pakottaa yrityksiä jatkuvasti tehostamaan toimintaansa. Myös Vaisala on ulkoistanut toimintaansa. Onko tämä nyt pysyvä trendi?

Kun globalisaatio etenee, myös verkottuminen yritysten välillä lisääntyy. Vaisala on ollut tässä verkottumisessa mukana jo kauan. Haemme sellaisia kumppaneita ja sijoitumme sellaisiin paikkoihin, jotka tarjoavat liiketoimintaetua joko kustannus- tai osaamisyydestä. Vaisala on globaali toimija, joten meillä ei ole toimipaikkojen suhteen preferenssejä. Toiminnan siirto on osa normaalia jatkuvaa liiketoiminnan kehittämistä. Yritysten on toimittava proaktiivisesti varmistaakseen kilpailukykynsä. Niin teemme mekin.

Hintakilpailu on todella veristä lähes kaikilla talouden alueilla. Mikä on tilanne Vaisalan markkinoilla?

Ehkä ei aivan yhtä veristä kuin joillain muilla aloilla, mutta kyllä me taistelemme jatkuvasti – myös hinnoilla. Mutta vielä kustannuksiakin enemmän taistelemme tuotteiden suorituskyvyllä. Kustannuksia vastaan taistellaan varmasti kaikilla aloilla.

Kasvu on tärkeä globaalin liiketoiminnan edellytys. Vaisala on taas kasvu-uralla. Entä jatkossa, minkälaisia liikevaihdon kasvunäkymät ovat tällä hetkellä?

Vaisalan tavoitteena on aina ollut kasvaa toimialan kysynnän kasvua nopeammin. Tämän tavoitteen saavuttaminen on ollut haasteellista viime vuosina, mutta 2005 oli liikevaihdus oikeaan suuntaan. Uskon, että juuri täsmäsää ja lähiennustaminen avaa Vaisalalle todellisen kasvun mahdollisuuden jatkossa. Olemme valmistautuneet tähän hyvin.

Miten kiteyttäisitte Vaisalan nykyisen strategian?

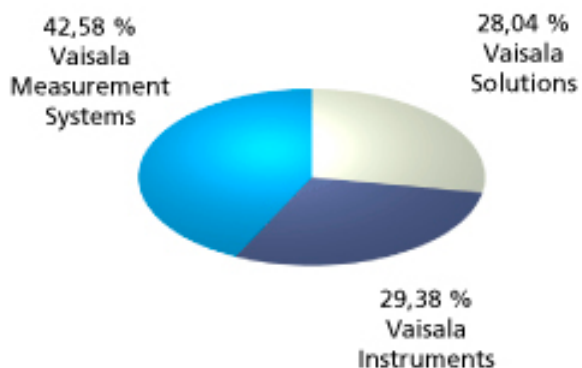
Meillä on voimakas fokuusoittuminen asiakaskunnassa. Pyrimme globaaliin markkinajohtajuuteen kaikilla toimialoillamme, ensisijaisesti teknologian keinoin. Tuotejohtajuus on avainasemassa. Arvolupauksemme kattaa innovaatiot, luotettavuuden ja asiakkaiden ongelmien ratkaisun. Meillä on kolme divisioonaa jotka ovat järjestäytyneet liiketoimintamalli-spesifisellä tavalla. Jokainen liiketoimintamalli optimoidaan kyseisen liiketoiminnan edellyttämällä tavalla, ja toimintaa parannetaan jatkuvasti. Lisäksi hyödynnämme globaaleja maailmanluokan partnereita. Meillä on huippuosaamista ja luotettava tiimi.

Avaintiedot lukuina

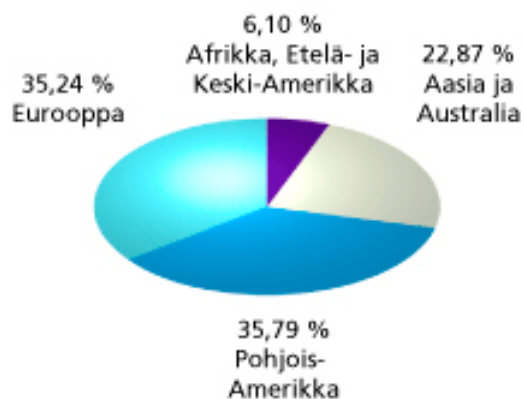
Avainluvut			
		2005	2004
Liikevaihto	M€	197.9	178.1
Liikevoitto	M€	30.1	29.4
Voitto ennen veroja	M€	34.1	29.1
Oman pääoman tuotto (ROE)	%	17.5	16.0
Sijoitetun pääoman tuotto (ROI)	%	23.8	21.9
Tutkimus- ja kehitysmenot	M€	19.8	21.3
Saadut tilaukset	M€	197	173
Tilaukanta tilikauden päättyessä	M€	55	53
Henkilöstö keskimäärin		1062	1 092
Tulos/osake (EPS)	€	1.42	1.20
Liiketoiminnan rahavirta/osake	€	2.21	2.06
Osinko/osake (* = hallituksen ehdotus)	€	0.75	0.75

Avaintiedot graafeina

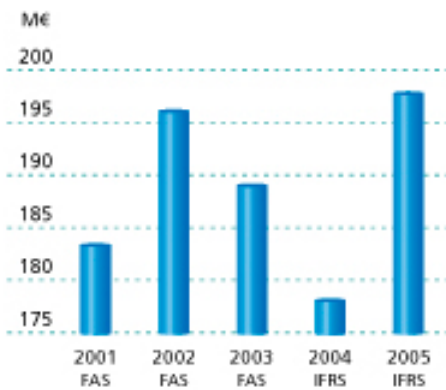
Liikevaihdon jakauma liiketoiminta-alueittain



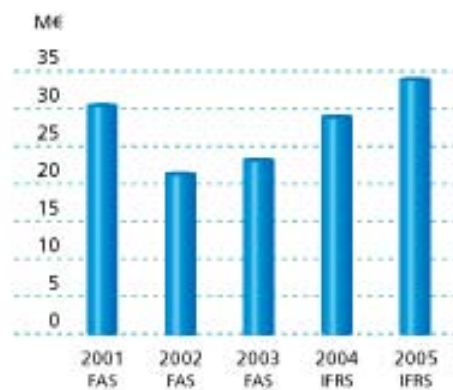
Liikevaihdon maantieteellinen jakauma



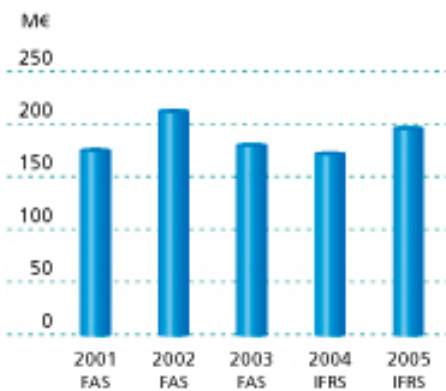
Liikevaihdon kehitys



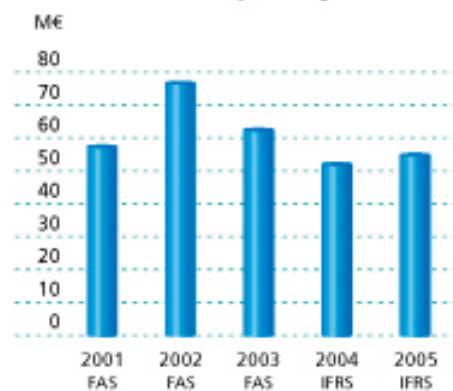
Voitto ennen veroja



Saadut tilaukset



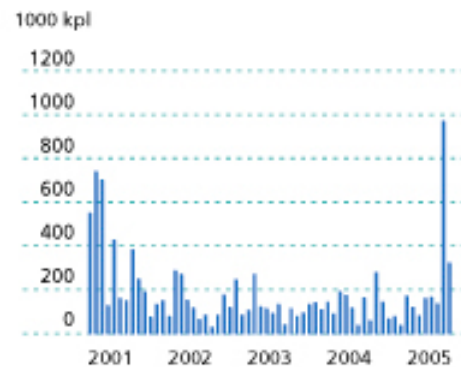
Tilaukanta tilikauden päättyessä



A-osakkeen kurssikehitys



A-osakkeen kuukausivaihto



Tuotteita ja palveluja ympäristömittaukseen ja teollisuuden mittaustarpeisiin

Vaisala kehittää, valmistaa ja markkinoi tuotteita ja palveluja ympäristömittaukseen ja teollisuuden mittaustarpeisiin. Mittauksilla luodaan perustaa paremmalle elämänlaadulle, ympäristönsuojelulle, turvallisuudelle ja kustannussäästöille.

Konsernin keskeisiä asiakasryhmiä ovat ilmatieteen ja hydrologian laitokset, tie- ja rautatieorganisaatiot, puolustusvoimat, ilmailuorganisaatiot, yksityiset yritykset säästä riippuvaisilla toimialoilla, järjestelmäintegraattorit sekä eri alojen teollisuusyritykset ympäri maailmaa.

Vaisalan kilpailukyky ympäristömittauksen ja vastaavien teollisuussovellusten alalla perustuu korkealuokkaisiin tuotteisiin. Yhtiö palvelee monipuolista asiakaskuntaansa soveltamalla toiminnassaan kolmea liiketoimintamallia. Instrumenttiliiketoiminta perustuu yksittäisiin mittalaitteisiin, jotka soveltuvat niin sääilmiöiden mittaamiseen kuin eri teollisuuden alojen mittaustarpeisiin. Mittausjärjestelmiä tarjotaan asiakkaille silloin, kun mitattavat sääilmiöt ovat liian monimutkaisia mitattavaksi yksittäisellä instrumentilla. Ratkaisut-liiketoiminnan räätälöityjen järjestelmäratkaisujen lähtökohtana on aina asiakkaan oma sovellus.

Ympäristömittaus on ns. niche liiketoimintaa, jossa Vaisalan tavoitteena on olla maailmanlaajuinen markkinajohtaja.

Vuonna 2005 Vaisalan palveluksessa oli yli 1000 työntekijää ja konsernin liikevaihto oli 197,9 miljoonaa euroa. Vaisalalla on maailmanlaajuinen asiakaskunta ja vuonna 2005 ulkomaantoimintojen osuus liikevaihdosta oli 96 %.

Emoyhtiö Vaisala Oyj, jonka kotipaikka on Vantaa, on listattu Helsingin Pörssissä. Vaisalalla on toimistoja ja liiketoimintaa Yhdysvalloissa, Kanadassa, Iso-Britanniassa, Ranskassa, Saksassa, Ruotsissa, Malesiassa, Kiinassa, Japanissa ja Australiassa.

Strategia

Missio

Toimitamme ympäristömittauksia, jotka mahdollistavat

- paremman elämänlaadun,
- elämän ja omaisuuden turvaamisen,
- taloudellisen toiminnan optimoimisen,
- ympäristön suojelun, ja
- ilmastonmuutoksen ymmärtämisen.

Visio

Vaisalan tavoitteena on olla maailman arvostetuin, kattavin ja menestyvin ympäristön mittaus- ja palveluyritys. Vision peruslähdekohtana on kasvaa kannattavasti.

Arvot

Vaisalan arvot ohjaavat tapaamme toimia ja ajatella. Arvoissamme korostuvat innovatiivisuuden ja asiakaslähtöisyyden ohella panostuksemme jatkuvaan henkilökohtaiseen kehittymiseen, tavoitteelliseen toimintaan ja reiluun peliin yhteisen edun hengessä.

- Asiakaslähtöisyys
- Tieteeseen perustuva innovaatio
- Tavoitekeskeisyys
- Henkilökohtainen kehittyminen
- Yhteinen etu
- Reilu peli

Arvolupaus

Tarjoamme laadukkaita tuotteita ja palveluita vaativille asiakkaille, jotka käyttävät niitä omissa ydinliiketoimissaan. Arvolupauksemme koostuu innovaatioista, luotettavuudesta ja ratkaisuista.

Asiakkaitamme ovat

- meteorologiset ja hydrologiset organisaatiot
- puolustusvoimat
- ilmailuorganisaatiot
- tie- ja liikenneorganisaatiot
- sääalalla toimiva yksityinen sektori
- järjestelmäintegraattorit
- teollisuusyritykset

Liiketoimintamalli

Sääpuolen tarjontamme kattaa laajan valikoiman tuotteita, ratkaisuja ja palveluita. Teollisuuden tarpeisiin tarjoamme instrumentteja ja niihin liittyviä ylläpitopalveluita, mutta emme järjestelmiä. Lunastaaksemme arvolupauksemme sovellamme kolmea liiketoimintamallia, joita kutsumme

nimillä Instruments, Measurement Systems ja Solutions. Nämä liiketoimintamallit ovat myös pohjana liiketoiminta-alueidemme organisatoriselle rakenteelle. Liiketoiminnan prosessit on optimoitu jokaisen liiketoimintamallin edellyttämällä tavalla.

Palvelemme asiakkaitamme asialleen omistautuneen henkilöstön voimin, joka tuntee asiakkaansa sovelluksen. Ongelmat ratkotaan yhdessä asiakkaan kanssa. Olemme järjestäytyneet yhdeksi yritykseksi, vaikka palvelemme asiakkaitamme yli 100 maassa. Etsimme jatkuvasti uusia tapoja lisätä maailmanlaajuista etulyöntiasemaamme hyödyntämällä toiminnassamme mittakaavaetua. Pidämme tärkeän ydinosaamisemme talon sisällä, ja ulkoistamme muut toimet hyvillä palveluntarjoajille. Fokusoimalla toimintamme tarkoin voimme hyödyntää toimissamme myös erikoistumiseta. Jaamme usein arvokkaita resursseja liiketoimien kesken, ja täten saavutamme etua laadun ja kustannusten suhteen.

Yksi arvoistamme on Tieteeseen perustuva innovaatio. Koska toimimme hyvin spesifisellä alalla, annamme innovaatioille hyvin suuren painoarvon. Lähestymme asiakkaan ongelmia systemaattisesti ja tieteen viimeisimpiin löydöksiin nojaten. Voidaksemme toimia näin, verkotumme aktiivisesti johtavien yliopistojen ja tutkimuslaitosten kanssa. Tavoitteenamme on markkinajohtajuus kaikilla aloilla joihin osallistumme. Meillä on tasapainoinen osaaminen liiketoiminnasta, teknologiasta ja asiakassovelluksista. Strateginen ajattelu siivittää toimintaamme.

Toinen meille tärkeä arvo on Reilu peli, joka kannustaa meitä ylläpitämään korkeita eettisiä standardeja liiketoimissamme. Tiedämme mitä voimme luvata, ja pidämme antamamme lupaukset.

Tulevaisuudennäkymät

Tavoitteenamme tulevaisuudessa on jatkuva kannattava kasvu. Visioimme pienen mittakaavan sääilmiöihin perustuvien ratkaisujen ja palvelujen kysynnän kasvuun tulevaisuudessa. Haluamme olla edelläkävijöiden joukossa auttamassa kaikkia, joiden toimintoihin sää vaikuttaa, tekemään työnsä tehokkaammin, turvallisemmin ja kätevämmiin. Uskomme vahvasti, että monet asiakkaan ongelmista voidaan ratkaista tarjoamalla heille palveluita. Olemme valmiit tarjoamaan palveluita, jotka auttavat asiakkaitamme menestymään.

Asiakassovellukset

Vaisala palvelee ympäristömittauksen ja teollisuuden monipuolisia mittaustarpeita.

Vaisalan säähavaintotuotteita, – järjestelmiä ja –ratkaisuja käytetään monissa eri ammattimeteorologian sovelluksissa sekä toimialoilla, joilla päivittäiset säätiedot ovat tärkeitä operatiivisen toiminnan kannalta. Tarkka, luotettava ja jatkuva säähavaintodata on meteorologian ja hydorologian laitosten tuottamien päivittäisten sääennusteiden ja –varoitusten perusta. Tie- ja rautatieorganisaatiot pystyvät samantyyppisen tiedon ja ennusteiden avulla tekemään oikea-aikaisia päätöksiä tarvittavista talvikunnossapidon toimenpiteistä. Lentoliikenteessä, erityisesti koneiden laskeutussa, ovat tarkat säätiedot välttämättömiä, jotta laskeutuminen olisi turvallista.

Teollisuusyritykset ja järjestelmäintegraattorit käyttävät Vaisalan mittalaitteita esimerkiksi tuotantoprosessien valvomiseen, olosuhteiden säätämiseen ja toiminnan tehostamiseen sekä turvallisen työympäristön luomiseen. Mittalaitteita käytetään lukuisissa sovelluksissa eri teollisuuden aloilla kuten lääke-, auto- ja elintarviketeollisuudessa sekä meteorologiassa.

Säähavainnot ja –tiedot

Vaisalan säähavaintotuotteita käytetään monissa eri alan sovelluksissa, joista muutama esimerkki ohessa.

Sääennusteet

Eri maiden ilmatieteen ja hydrologian laitokset ja niiden meteorologit tarvitsevat jatkuvaa ja luotettavaa säähavaintotietoa päivittäisiä sääennusteitaan varten. Ilmatieteen laitokset antavat tarvittaessa sää- ja kelivaroituksia sekä tuottavat säätietoja ja –ennusteita suuren yleisön ja erityiskäyttäjryhmien tarpeisiin. Säähavaintotietoja tarvitaan myös kartoitettaessa ilmakehän tilaa ja ilmaston kehitystä. Vaisalan tuotteet ja palvelut ovat keskeisiä välineitä sääpalvelutoiminnassa, jota ilmatieteen laitokset hoitavat eri puolilla maailmaa.

Lentosäähavainnot

Kansainväliset säännöt ja suositukset ohjaavat ilmailualan organisaatioiden toimintaa ja siviili-ilmailun tiukat turvallisuusmääräykset koskevat myös säähavaintolaitteita. Vaisala tarjoaa luotettavia lentosäähavainnointiin räätälöityjä ratkaisuja, joiden avulla matkustajien turvallisuutta voidaan parantaa ja lentokentän toimintaa tehostaa. Esimerkiksi koneen laskeutussa tarkat säätiedot ovat oleellisia turvallisuuden kannalta.

Tiesäähavainnot

Teiden ja rautateiden toimivuus vaikuttaa jokapäiväiseen elämäämme. Erityisesti huomaamme sen kelin huonontuessa. Liikenneväylien ylläpidossa on varauduttava ajoissa kelin muutoksiin, mikä vaatii tarkkaa säätietoa. Tiedonsaannin on oltava jatkuvaa ja luotettavaa, jotta teiden ja rautateiden turvallisuus säilyy vaikeissakin kelioloissa. Vaisalan sääjärjestelmät ja talvikunnossapidon konsultointipalvelut mahdollistavat tilanteenmukaisen ja sujuvan kunnossapidon. Näin voidaan parantaa turvallisuutta, säästää kustannuksia ja vähentää talvikunnossapidon ympäristövaikutuksia.

Taktiset säähavainnot

Useat säähän liittyvät mittaukset ovat olennaisia myös puolustussovelluksissa. Maa-, ilma- ja

merivoimat eri puolilla maailmaa käyttävät Vaisalan säähavaintojärjestelmiä toimintansa tukena kaikenlaisissa sää- ja ilmasto-oloissa.

Luonnonvarojen valvonta

Vaikka tekniikka hallitsee nykyistä elämäntapaamme monin tavoin, olemme edelleen riippuvaisia luonnonvaroista. Muun muassa vesivarojen määrä ja vaihtelu vaikuttavat yhteiskunnan toimintaan. Hydrologisia havaintotietoja mm. vesistöjen säännöstelyssä ja tulvien torjunnassa, vesiensuojelussa sekä alan tutkimuksessa. Vesivaroja valvovat tahot tarvitsevat luotettavia ja tehokkaita mittaustapoja työssään, muun muassaveden korkeuden ja sademäärän valvonnassa. Vaisala tarjoaa mittausasemia ja -verkkoja, jotka tukevat tehokkaasti tulva- ja hyökyaaltovaroitusten antamista ja vesihuoltoa.

Viranomaiset käyttävät Vaisalan sääasemia myös metsien ja muiden maa-alueiden valvonnassa ja suojelussa. Esimerkiksi metsä- ja maastopalojen etenemisen ennakointi ja palojen leviämisen estäminen vaativat tarkkoja säätietoja.

Meteorologinen ja klimatologinen tutkimus

Sää ja ilmastomuutokset vaikuttavat meihin kaikkiin. Monissa kansainvälisissä tutkimushankkeissa, joiden tavoitteena on edistää luonnon- ja ympäristönsuojelua, mitataan ja tutkitaan maapallon ilmakehää. Keskeisiä suureita ovat ilmakehän koostumus, pilvien fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet sekä trooppiset ja poikkeukselliset sääilmiöt. Päivittäiset säähavainnot palvelevat myös näiden tutkimusalueiden tarpeita. Laitteiden suorituskyky ja säähavaintojen kattavuus vaikuttavat siihen, kuinka laaja-alaista, tarkkaa ja luotettavaa tietoa saadaan ympäristön ja ilmakehän tilasta.

Myös vakuutus- ja energia-alat tarvitsevat säätietoja

Salamanpaikannustiedot ovat tärkeitä sääpalveluja tuottavien ilmatieteen laitosten lisäksi vakuutus- ja energiayhtiöille. Vaisalan eri puolille maailmaa toimittamat salamanpaikannusverkot tuottavat tietoja paikallisten ukkosmyrskyjen liikkeistä ja salamoiden iskupaikoista. Tiedot ovat vakuutusyhtiöille keskeisiä esimerkiksi korvausvaatimusten käsittelyssä. Energiayhtiöt puolestaan hyödyntävät salamanpaikannustietoja ennakoidakseen iskuista aiheutuvia voimalinjojen huoltotarpeita sekä pitkän aikavälin salamakertymiä voimalinjojen tarvittavan suojaustason määrittelyyn.

Vaisala omistaa Yhdysvallat kattavan salamapaikannusverkon ja ylläpitää sen lisäksi Kanadan salamapaikannusverkkoa. Vaisala välittää verkon tuottamaa salamanpaikannustietoa alueen ilmatieteen laitoksille, ilmailuviranomaisille, puolustusvoimille, sääpalveluyrityksille sekä energia- ja vakuutusyhtiöille.

Teollisuuden tarpeet

Ympäristöolosuhteilla on tärkeä merkitys myös teollisuudessa ja rakennetuissa ympäristöissä. Olosuhteita mittaamalla ja säätämällä voidaan vaikuttaa mm. tuotteiden laatuun, tuotantoprosessien tehokkuuteen, energiankulutukseen sekä turvallisuuteen ja ihmisten hyvinvointiin.

Suhteellinen kosteus – tavoitteena korkea laatu ja energiansäästö

Vallitseva suhteellinen kosteus on yksi tärkeimmistä sisäilman laatuun vaikuttavista suureista.

Mittaamalla ja säätämällä suhteellista kosteutta voidaan varmistaa erilaisissa tiloissa työskenteleville ja asuville ihmisille miellyttävä oleskeluympäristö. Pahimmillaan liian kosteat otot luovat otollisen kasvualustan home- ja muille sienille, mikä aiheuttaa terveysriskejä sienten itiöille altistuvilla ihmisillä. Homeen kasvu on erityisen ongelmallista silloin, kun suhteellinen kosteus on korkea eikä ilmanvaihto ole riittävän tehokasta.

Useimmat materiaalit imevät kosteutta ja niiden vesipitoisuus pyrkii saavuttamaan tasapainon ympäristön kanssa. Monilla materiaaleilla on oma ihanteellinen varastointikosteutensa, jota ylläpitämällä voidaan säilytyksessä taata materiaalin laatu mahdollisimman pitkään. Monissa tuotantoprosesseissa on myös äärimmäisen tärkeää mitata ja säätää kosteus oikein, jotta tuotteiden laatu pysyisi korkeana ja energiankulutus pienenä. Oikea kosteustaso edesauttaa energiankulutuksen optimointia ja nostaa lopputuotteiden laatua ja määrää.

Kastepiste – tarkkaa mittausta vaativissa oloissa

Kylmä juomalasi havainnollistaa kastepistelämpötilaa: mikäli juoman ja lasin lämpötila on alempi kuin ympäröivän ilman kastepiste, ilmassa oleva vesihöyry tiivistyy lasin pintaan. Näitä tiivistyneitä pieniä vesipisaroita kutsutaan kasteeksi.

Kastepistettä mitataan erityisesti prosesseissa, joissa kasteen muodostuminen voi aiheuttaa ongelmia tai joissa on tärkeää tietää ilman tai kaasun sisältämän veden määrä absoluuttisesti. Kastepistemittauksesta on tullut suosittu menetelmä monissa teollisissa sovelluksissa, kuten metallinkäsittelyprosesseissa, paineilmakuivaimissa ja muovinkuivausjärjestelmissä. Esimerkiksi paineilmaputkissa tulee välttää kosteuden tiivistymistä, koska tiivistyvä ja jäätyvä kosteus voi vaurioittaa paineilmalaitteistoa ja jopa tukkia paineilmaputkia. Toinen tyypillinen kastepistemittauksen sovellus on muoviteollisuudessa, jossa muovi kuivatetaan ennen muovausta, sillä liiallinen kosteus voi aiheuttaa laatuviikoja lopputuotteeseen. Kastepisteen mittausta käytetään myös maakaasun kosteusmittauksiin laadun varmistamiseksi ja kosteudesta aiheutuvien ongelmatilanteiden ehkäisemiseksi.

Barometrinen paine – suorituskykyä barometrisen paineen mittauksella

Barometrinen paine on säähavaintojen tärkeimpiä suureita, koska painerintamien liikkeet osoittavat, mihin suuntaan säärintamat ovat etenemässä. Barometri kuuluu lähes kaikkien sääasemien varustukseen, minkä lisäksi niitä käytetään myös merisääpoijuissa ja laivoissa. Hydrologisissa ja pohjavesisovelluksissa tarvitaan tietoa barometrisestä pintapaineesta, jotta hydrostaattisen ilmanpaineen vaikutus eri alueilla voidaan ottaa huomioon.

Absoluuttinen barometrinen paine vaikuttaa moniin fysikaalisiin ja teollisuuden prosesseihin. Esimerkiksi laserinterferometriin pohjautuvassa mittausjärjestelmässä ilman taitekerroin vaikuttaa mittaustulokseen. Ilman taitekerroin puolestaan määräytyy vallitsevan ilmanpaineen mukaan, joten paineen mittaaminen on tärkeää. Ilmanpaine, tarkemmin sanoen imuilman paine, vaikuttaa myös moottorien toimintaan. Lentokoneen lentokorkeus voidaan laskea ilmanpaineesta, kun lentokoneen korkeusmittarit on säädetty lentokenttien ilmoittamien ilmanpaine lukemien mukaan. Ilmanpaine vaikuttaa myös satelliittipaikannus- eli GPS-järjestelmän tarkkuuteen, jota käytetään monissa sovelluksissa. Tarkkuutta voidaan parantaa, kun tiedetään barometrinen paine GPS-vastaanottimen antennin korkeudella.

Hiilidioksidin mittausta satoisuuden edistämiseksi

Hiilidioksidi (CO₂) on yksi ilmakehämme yleisimmistä kaasuista. Sitä muodostuu ihmisten ja eläinten hengityksessä, fermentointi- ja hajoamisprosesseissa sekä fossiilisten polttoaineiden poltossa. Hiilidioksidipitoisuus on myös hyvä sisäilman laadun ja ilmanvaihdon tehokkuuden kuvaaja, sillä sisätiloissa olevat ihmiset tuottavat hiilidioksidia ympäröivään ilmaan. Sisäilma voidaan pitää raikkaana energiaa tuhlaamatta, kun ilmanvaihtoa ohjataan hiilidioksidipitoisuuden mukaan.

Hiilidioksidilla on myös myönteisiä vaikutuksia: se parantaa kasvien kasvua ja satoisuutta sekä sadon laatua. Hiilidioksidia käytetäänkin lannoitteena kasvihuoneissa: esimerkiksi kukat ja vihannekset kasvavat nopeammin ja tuottavuus paranee, kun hiilidioksidipitoisuus pidetään sopivalla tasolla.

Liiketoiminta-alueet

Vaisala-konsernissa on kolme liiketoiminta-aluetta: Vaisala Measurement Systems, Vaisala Solutions ja Vaisala Instruments.

Vaisala Solutions ja Vaisala Measurement Systems –liiketoiminta-alueet kehittävät, valmistavat ja markkinoivat säähavaintoihin käytettäviä järjestelmiä ja ratkaisuja sekä tarjoavat palveluita asiakkaiden päivittäisen toiminnan tueksi. Vaisala Instruments –liiketoiminta-alue on erikoistunut teollisuuden ja ympäristön mittaustarpeisiin. Tuotteita käytetään lukuisissa teollisuuden ja meteorologian sovelluksissa.

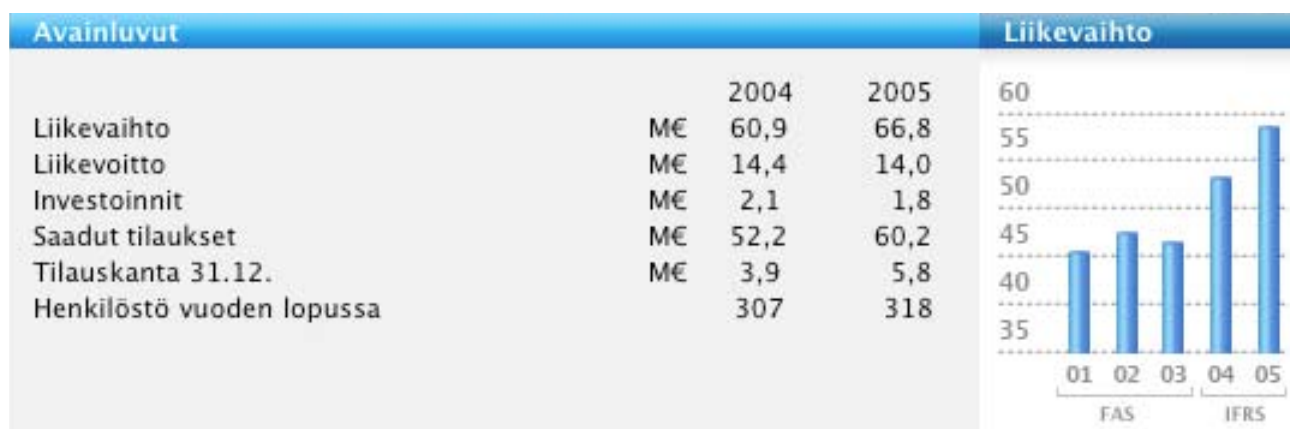
Jokaiseen liiketoiminta-alueeseen kuuluu liiketoimintayksiköitä, jotka kehittävät ja valmistavat tuotteita, järjestelmiä ja ratkaisuja eri asiakastarpeisiin.

Vuoden 2005 organisaatorakenteessa myös myyntiryhmät olivat osa liiketoiminta-alueita. Kesäkuussa tehtiin päätös siirtää myyntiryhmät asiakassegmenttikohtaiseen organisaatioon. Uusi organisaatio astui voimaan vuoden 2006 alusta.

Vaisala Instruments

Vaisala Instruments lyhyesti

Vaisala Instruments –liiketoiminta-alue kehittää, valmistaa ja markkinoi mittalaitteita suhteellisen kosteuden, kastepisteen, barometrisen paineen, hiilidioksidin, tuulen, sateen, näkyvyyden, pilvenkorkeuden ja vallitsevan sään mittaukseen. Ympäristötekijöillä on merkittävä vaikutus teollisuuden prosesseihin ja muissa rakennetuissa ympäristössä. Mittausten avulla parannetaan tuotantoprosessien tehokkuutta ja tuotteiden laatua, vähennetään energian kulutusta sekä lisätään turvallisuutta ja ihmisten hyvinvointia.



Tarkat ja luotettavat mittaustulokset edellytyksenä

Liiketoiminta-alueen strategia perustuu tuotejohtajuuteen ja asiakastyytyvyyteen. Tavoitteena on tuoda markkinoille tuotteita, jotka kuuluvat alan ehdottomaan kärkijoukkoon. Vaisalan kehittämien anturiteknioiden avulla liiketoiminta-alue varmistaa tuotejohtajuuden tärkeimmät edellytykset: tarkat ja luotettavat mittaustulokset. Vaisala Instruments on markkinajohtaja suhteellisen kosteuden, ilmanpaineen sekä näkyvyyden ja pilvenkorkeuden mittalaitteissa.

Tavoitteena markkinajohtajuuden säilyttäminen

Kilpailutilanne kaikilla Vaisala Instruments –liiketoiminta–alueen markkina–alueilla on säilynyt kireänä. Pääkilpailijat ovat melkein poikkeuksetta paikallisia yrityksiä, jotka tukeutuvat sen mukana tuomiin vahvuuksiin. Vaisalan globaali toimintamalli ja tehokas jakeluverkosto yhdistettyinä voimakkaisiin tutkimus– ja tuotekehityspanostuksiin luovat edellytykset sekä markkinajohtajuuden säilyttämiseksi että markkinaosuuksien kasvattamiselle.

Tuotelinjat

Teollisuuden tarpeet ja säähavaintosovellukset

Vaisala Instruments –liiketoiminta–alue valmistaa mittalaitteita suhteellisen kosteuden, kastepisteen, ilmanpaineen, hiilidioksidin, tuulen, pilvenkorkeuden, näkyvyyden ja vallitsevan sään mittaamiseen. Liiketoiminta–alueen tuotevalikoimiin kuuluu myös pienikokoinen säälähetin, joka mittaa kuutta eri sääilmiötä. Liiketoiminta–alueen tuotteita käytetään lukuisissa sovelluksissa eri teollisuudenaloilla, kuten lääke–, elintarvike– ja autoteollisuudessa, energiantuotannossa, rakennustekniikassa ja bioteknologiassa sekä meteorologiassa.

Teolliset instrumentit

Tuotevalikoima on laaja ja siihen kuuluu sekä kiinteästi asennettavia että kannettavia mittalaitemalleja. Suurin osa laitteista on konfiguroitavia. Asiakas valitsee haluamansa toiminnallisuudet ja sovellukseensa sopivan mittapään ja laitteet toimitetaan asiakkaalle valmiiksi konfiguroituina.

Suhteellisen kosteuden mittalaitteita tarvitaan monissa teollisissa kuivausprosesseissa esimerkiksi paperi– ja puuteollisuudessa. Optimaaliset kosteusolosuhteet parantavat niiden tuottavuutta ja tuotteiden laatua, vähentävät energiankulutusta ja alentavat ylläpitokustannuksia. Tarkkailemalla öljyn kosteuspitoisuutta estetään korroosiota ja koneiden toimintahäiriöitä. Myös rakennusten kosteuspitoisuuden mittaaminen on huoneilman laadun kannalta tärkeää, sillä home altistaa terveysriskeille.

Kastepisteen mittalaitteita käytetään teollisuudenaloilla, missä kasteen muodostuminen aiheuttaa ongelmia tai missä tarvitaan erittäin tarkka tieto ilman tai kaasun kosteuspitoisuudesta. Kastepistettä mitataan erityisesti metallien käsittelyssä, paineilmajärjestelmissä, muovin kuivausprosesseissa sekä maakaasuputkistoissa.

Hiilidioksidin mittalaitteita käytetään hiilidioksidipitoisuuksien säätelyyn. Tämä on tärkeää teollisuuden toiminnanohjauksessa, kauppapuutarhoissa ja ekologisissa sovelluksissa sekä huonetilojen ilmastoinnin säädössä.

Ilmanpaineen mittalaitteita käytetään erityisesti säähavainnoissa, joissa ilmanpaine on tärkeä suure. Tämän lisäksi ilmanpainetta mitataan teollisuussovelluksissa, kuten laser–interferometreissä ja moottoreiden testauslaitteissa. Ilmanpainemittalaite on myös lähes aina komponenttina erilaisissa säähavaintolaitteissa.

Meteorologiset instrumentit

Tuulen, näkyvyyden ja pilvenkorkeuden mittalaitteita käytetään erilaisissa säähavaintosovelluksissa.

Uusimpien **tuulta mittaavien laitteiden** toiminta perustuu ultraääneen, joten ne eivät sisällä mitään mekaanisia tai liikkuvia osia. Laitteita käytetään meteorologian, tuulienergian, merenkulun ja liikenteen sovelluksissa sekä ilmanlaadun valvonnassa ja maataloudessa.

Optisia näkyvyyttä mittaavia laitteita käytetään lentokentillä ja kiitoteillä, tiesään ja vesiväylien näkyvyysmittauksissa sekä lisäkomponenttina sääasemissa. Näkyvyysmittalaitteita monipuolisempia ovat ns vallitsevan sään mittalaitteet, joita käyttävät ilmatieteen laitokset ja ilmailuviranomaiset. Mittalaitteet ilmaisevat heikentyneen näkyvyyden tunnistuen seitsemän erilaista sadetyyppiä: normaali sade, jäätävä sade, tihkusade, jäätävä tihkusade, räntäsade, lumisade, raekuurot sekä ilman sumuiseksi, utuiseksi, auerteiseksi tai selkeäksi.

Pilvenkorkeuden mittalaitteita käytetään nimensä mukaisesti pilven korkeuden vertikaalisen näkyvyyden mittaamiseen. Niiden yleisimpiä käyttökohteita ovat lentokentät ja eri meteorologiset sovellukset.

Säälähetin, joka tuotiin markkinoille vuoden 2004 viimeisellä neljänneksellä, on pienikokoinen ja helppokäyttöinen ja helposti integroitava sääasema, joka mittaa lämpötilaa, kosteutta, ilmanpainetta, tuulen suuntaa ja nopeutta sekä sateen määrää. Lähetintä käytetään aloilla, joissa päivittäisillä säätiedoilla on tärkeä merkitys operatiivisen toiminnan onnistumisen kannalta. Niitä käytetään esimerkiksi maataloudessa, ilmanlaadun mittaamisessa, venesatamissa, laskettelukeskuksissa ja tiheissä säämittausverkoissa. Säälähetin voidaan myös integroida erilaisiin langattomiin moduleihin ja päätelaitteisiin.

Henkilöstö

Myyntihenkilöstöä yli kymmenessä toimipisteessä

Vaisala Instruments –liiketoiminta–alueella työskentelee yhteensä noin 320 henkilöä eri toimipisteissä ympäri maailmaa. Liiketoiminta–alueen tuotanto- ja tuotekehitystoiminnot on keskitetty Suomeen.

Vaisala Instrumentsin omat palvelupisteet tarjoavat laitteiden ylläpito- ja kalibrointipalveluita Suomessa, Yhdysvalloissa, Kiinassa ja Japanissa. Liiketoiminta–alueen myyntihenkilökunta palvelee asiakkaita yli kymmenessä myyntipisteessä ympäri maailman. Toimintavuonna avattiin Bonnissa uusi toimipiste tehostamaan Saksan, Ranskan, Hollannin ja Sveitsin asiakkaiden palvelua. Myös Kiinan panostukset jatkuivat ja Quanzhouhun avattiin myyntipiste kesäkuussa 2005.

Tärkeimmät tapahtumat

Yhdysvaltain ilmatieteen laitos valitsi Vaisalan sadeanturit

Yhdysvaltain kansallisen meri- ja ilmastotutkimuslaitoksen NOAA:n alaisuudessa toimiva Yhdysvaltain ilmatieteen laitos valitsi Vaisalan sateen tyyppiä tunnistavan anturin osaksi manteren ensisijaista säähavainnointiverkkoa. Kokonaistilauksen arvo oli yli 6 miljoonaa euroa. Lue lisää pörssitiedotteesta

Vaisalan tuulianturit osaksi Yhdysvaltojen kansallista havaintoverkkoa

Vaisala-konserni sai Yhdysvaltojen ilmatieteen laitokselta merkittävän tuulianturitilauksen. Tilaus sisältää useita satoja Vaisalan ns. jäätymättömiä tuuliantureita lisälaitteineen. Myös tuulianturit

liitetään osaksi Yhdysvaltojen automaattista pintasääjärjestelmää, joka on mantereen ensisijainen säähavainnointiverkko. Tilauksen arvo oli yli 4 miljoonaa dollaria. Lue lisää lehdistötiedotteesta.

Vuoden 2005 tuoteuutuudet

Vaisala HUMICAP® kosteus- ja lämpötilalähetinsarja HMT100 mittaa kosteutta ja lämpötilaa vaativissa olosuhteissa kuten kasvihuoneissa, olosuhdekammioissa, varastoissa ja uimahalleissa.

Vaisala DRYCAP® kastepiste- ja lämpötilalähetinsarja DMT340 mittaa paineilman ja muiden kuivien kaasujen kosteutta. Se korvaa Vaisalan ensimmäisen kastepistelähettimen DMP248, joka on ollut markkinoilla vuodesta 1997.

Vaisala HUMICAP® öljynkosteus- ja lämpötilalähetinsarja MMT330 mittaa kosteutta voitelu- ja muuntajaöljyissä. Se korvaa Vaisalan ensimmäisen öljynkosteus- ja lämpötilalähettimen HMP228

Case: Cassini-Huygens



Vaisala BAROCAP® -paineanturit laskeutuivat Saturnuksen kuuhun Titaniin.

Saturnus on aurinkokuntamme toiseksi suurin planeetta heti Jupiterin jälkeen. Se on kaasumainen planeetta jonka ilmakehä koostuu pääasiassa vedystä ja heliumista. Kirkkaat renkaat joista Saturnus parhaiten tunnetaan muodostuvat jäädästä ja kivistä tai kivenkappaleista.

Saturnuksella on enemmän kuin millään muulla tuntemallamme planeetalla. Suurin niistä on osuvasti nimetty Titaniksi. Sen löysi hollantilainen tiedemies Christiaan Huygens vuonna 1655. Saturnuksen puolestaan löysi ensimmäisenä italialainen tähtitieteilijä Galileo vuonna 1609. Siitä lähtien sen salaisuudet ovat kiehtoneet tiedemiehiä maailmanlaajuisesti.

Jotta tämän Auringosta lukien kuudennen planeetan olosuhteista saataisiin enemmän tietoa, NASA, Italian avaruusjärjestö ASI ja Euroopan avaruusjärjestö ESA sekä lukuisat tiedemiehet ympäri maailmaa rakensivat yhteistyössä avaruusaluksen. Cassini-Huygens -alus laukaistiin 15.10.1997 Cape Canaveralista, joka sijaitsee USA:ssa Floridassa.

Vuosia avaruudessa matkattuaan, ja muiden planeettojen gravitaatio-energiaa matkansa vauhdittamiseksi hyödyntäen, Cassini-Huygens -alus saapui Saturnuksen järjestelmään 1.7.2004. Tämä oli sen 4-vuotisen tehtävän alku. Cassini tekee yhteensä 75 kierrosta Saturnuksen ympäri. Lisäksi se tekee useita Titanin ohilentoja.

Tutkimusretki Titaniin

Titan on kiehtova tutkimuskohde, sillä sen uskotaan omaavan monia samankaltaisia ominaisuuksia kuin Maa aikojen alussa. Sillä on tyypirikas ilmakehä kuten Maalla, ja vaikka useimmat ovat sitä mieltä että sen pintalämpötila ($-181\text{ }^{\circ}\text{C}$) on liian kylmä elämän kehittymiselle, on myös niitä jotka eivät täysin halua poissulkea elämänmuotojen olemassaolon mahdollisuutta Titanissa.

25.12.2004 Huygens-luotain irtosi Cassinista ja aloitti 20-päivän mittaisen matkansa Titaniin. Se saapui menestyksekkäästi Titanin yläilmakehään 14.1.2005, ja laskeutui sen pinnalle kolmen laskuvarjosarjan avulla. Laskeutumisvaihe kesti noin 2 tuntia ja 27 minuuttia, ja Titanin pinnalta saatiin dataa noin 1 h 10 minuutin verran. Tehtävä oli täydellinen menestys. Pinnalta saatu data oli enemmän kuin mitä useimmat olivat uskaltaneet toivoa, sillä ei ollut mitään takuita siitä että luotain selviytyisi laskeutumisesta. Huygens teki historiaa olemalla ensimmäinen luotain joka on laskeutunut aurinkokuntamme ulommissa osissa sijaitsevan kuun pinnalle.

HASI: ilmakehän rakennetta tutkiva instrumentti

Huygens-luotain kantoi matkassaan kuusi erilaista instrumenttia, joilla mitattiin Titanin ilmakehän ja pinnan ominaisuuksia. Kaikki instrumentit keräsivät dataa koko tehtävän ajan. Yksi instrumenteista (Huygens Atmosphere Structure Instrument, HASI) tutki Titanin ilmakehän rakennetta. HASI on monianturipaketti, joka tutki Titanin ilmakehän fysikaalisia ominaisuuksia. Sen tehtävänä oli mitata lämpötilaa, painetta, turbulenssia ja ilmakehän johtokykyä, sekä tunnistaa salamointia.

HASI:n ilmakehän painetta mittaava anturipaketti – Suomen Ilmatieteen laitoksen kehittämä paineprofiili-instrumentti (Pressure Profile Instrument, PPI) – sisälsi kahdeksan Vaisalan BAROCAP® -paineanturia. BAROCAP® on kapasitiivinen absoluuttisen paineen anturi, joka on valmistettu yksikiteisestä piistä. Kun paine muuttuu, piikalvo taipuu ja muuttaa anturin tyhjiökammion korkeutta. Tämä taas muuttaa anturin sähköistä kapasitanssia, joka mitataan ja muunnetaan painelukemaksi. Vaisala BAROCAP® on tunnettu hyvistä hystereesi- ja toistuvuusominaisuuksistaan, sekä erinomaisesta lämpötila- ja pitkänajan stabiilisuudestaan.

Tehtävä jatkuu yhä

Huygens-luotaimen dataa analysoimalla Titanin tarina alkaa pikkuhiljaa paljastua. Tiedämme esimerkiksi nyt että monet samantapaiset prosessit kuin Maassa, kuten mannerlaattojen liike, eroosio, tuulet ja kenties myös vulkanismi, muokkaavat Titanin pintaa. Työ on kuitenkin vasta alkanut – dataa on niin paljon että sen analysointi työllistää Huygens-tiedemiehiä vielä pitkään.

Vaikka Huygensin tehtävä on viety menestyksekkäästi loppuun, Cassini-alus jatkaa kierroksiaan kesäkuuhun 2008 saakka – tarjoten tiedemiehille arvokasta dataa ja loistavia näkymiä tähän aurinkokuntamme kiehtovaan ja suureen kolkkiaan.

Lähteet: ESA/NASA/JPL

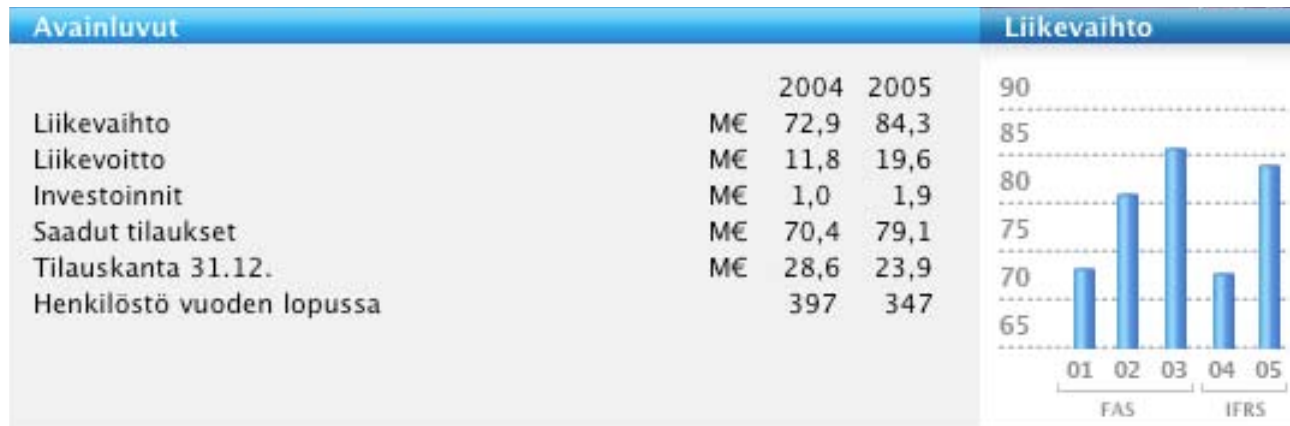
Kirjoittaja: Marikka Metso, Vaisala, Helsinki, Suomi

Kuva: Cassini lähestyy Saturnusta, taiteilijan näkemys. (NASA/JPL-Caltech)

Vaisala Measurement Systems

Vaisala Measurement Systems lyhyesti

Vaisala Measurement Systems –liiketoiminta–alue kehittää, valmistaa ja markkinoi yläilmakehän säähavaintoihin käytettäviä järjestelmiä ja laitteita. Liiketoiminta–alueen tuotteita ja palveluita käytetään lukuisissa sääilmiöiden mittauksen ja havainnoinnin sovelluksissa. Liiketoiminta–alueen tärkeimmät asiakasryhmät ovat ilmatieteen ja hydrologian laitokset, meteorologian ja klimatologian tutkimuslaitokset, puolustusvoimat, siviili-ilmailuorganisaatiot, vakuutusyhtiöt sekä energiayhtiöt.



Tuotteita ja palveluita yläilmakehän mittaukseen ja tutkimukseen

Vaisala Measurement Systems –liiketoiminta–alue aloitti toimintansa 1.1.2005, jolloin Vaisala Soundings ja Vaisala Remote Sensing yhdistyivät yhdeksi liiketoiminta–alueeksi. Liiketoiminta–alueen strategia perustuu tuotejohtajuuteen ja toiminnalliseen tehokkuuteen. Liiketoiminta–alueen tuotevalikoimaan kuuluvat radiosondit ja pudotussondit sekä niiden maakalustot, tuulikeilaimet sekä ukkos- ja salamanpaikannusjärjestelmät. Oleellinen osa tuotetarjontaa ovat myös asennus-, koulutus-, huolto-, konsultointi- ja käyttöpalvelut. Vaisala on maailmanlaajuinen markkinajohtaja kaikissa yläilmahavainnointiin käytettävissä tuoteryhmissään.

Operatiivisella tehokkuudella kannattavuutta

Vahvistaakseen edelleen asemaansa ensiluokkaisten tuotteiden toimittajana ja maailmanlaajuisena markkinajohtajana yläilmakehän mittaussovelluksissa Vaisala Measurement Systems –liiketoiminta–alue panostaa tuotetarjonnan uudistamiseen. Vuoden 2005 painopistealueita ovat myös olleet kannattavuuden parantaminen logistiikkaa tehostamalla sekä sovittamalla tuotteita ja toimintoja yhteen. Operatiivisen tehokkuuden parantaminen on tavoitteena edelleen.

Liiketoimintayksiköt

Vaisala Measurement Systems koostuu neljästä liiketoimintayksiköstä

Luotausjärjestelmät–liiketoimintayksikkö kehittää, valmistaa ja markkinoi yläilmakehän säähavaintoihin käytettäviä luotausjärjestelmiä. Näihin kuuluvat radiosondit, pudotussondit ja maakalustot. Luotausjärjestelmät keräävät ja välittävät säähavaintoverkkoihin tiedot ilmanpaineesta, lämpötilasta ja suhteellisesta kosteudesta sekä tuulennopeudesta ja –suunnasta.

Luotausjärjestelmillä tehtävät yläilmahavainnot luovat perustan kansallisten ilmatieteen laitosten laatimille päivittäisille sääennusteille. Vuosikymmenten ajalta kerättyä luotausdatan aikasarjoja käytetään myös ilmastomuutosten seurannassa ja tutkimuksessa. Liiketoimintayksikön tärkeimmät asiakasryhmät ovat ilmatieteen ja hydrologian laitokset, puolustusvoimat sekä meteorologian ja klimatologian tutkimuslaitokset.

Tuulikeilaimet–liiketoimintayksikkö kehittää, valmistaa ja markkinoi tuulikeilaimia eli tuulitutkia, joita käytetään yläilmakehän säähavaintoihin. Tuulikeilaimet ovat kaukokartoituslaitteita, jotka mittaavat tuulen vertikaalista profiilia, suuntaa ja nopeutta jopa 16 kilometrin korkeuteen asti. Esimerkiksi lennonjohto pystyy tuulikeilaimen välittämien tietojen avulla turvaamaan lentokoneiden nousuja ja laskuja vaikeissa tuuliolosuhteissa. Yksikön tärkeimmät asiakasryhmät ovat ilmatieteen ja hydrologian laitokset, puolustusvoimat, siviili-ilmailuorganisaatiot sekä meteorologian ja klimatologian tutkimuslaitokset.

Ukkospaikannusjärjestelmät–liiketoimintayksikkö kehittää, valmistaa ja markkinoi ukkoshavaintoihin ja salamanpaikannukseen käytettäviä järjestelmiä ja laitteita. Ukkos- ja salamanpaikannusjärjestelmät keräävät ja välittävät tietoa reaaliaikaisia säähavaintoja ja täsmäsääennusteita varten. Järjestelmistä rakennetaan tietyn alueen kattavia verkkoja ennakoimaan lähestyviä ukkosrintamia ja rekisteröimään salamaniskuja. Yksittäisiä järjestelmiä käytetään myös golfkentillä, stadioneilla sekä vastaavissa paikoissa, joissa ukonilmat aiheuttavat turvallisuusriskin. Liiketoimintayksikön tärkeimmät asiakasryhmät ovat ilmatieteen ja hydrologian laitokset, siviili-ilmailuorganisaatiot, puolustusvoimat, energiayhtiöt sekä meteorologian ja klimatologian tutkimuslaitokset.

Ukkospaikannuspalvelut–liiketoimintayksikkö kehittää, valmistaa ja markkinoi salamanpaikannukseen liittyviä palveluita. Liiketoimintayksikön päämarkkina-alue on Yhdysvallat, jossa Vaisala ylläpitää omistamaansa, koko mantereen kattavaa salamanpaikannusverkkoa. Yksikkö myy verkon keräämiä havaintotietoja ilmatieteen ja hydrologian laitokselle, puolustusvoimille, siviili-ilmailuorganisaatioille, vakuutus- ja energiayhtiöille sekä meteorologian ja klimatologian tutkimuslaitoksille.

Saumaton osa kaikkien Vaisala Measurements Systems:in liiketoimintayksiköiden toimintaa ovat monipuoliset lisäarvopalvelut, kuten asennus, koulutus, huolto, konsultointi ja käyttöpalvelut.

Tuotekehitystä myös yhteistyössä partnereiden kanssa

Vaisala Measurement Systems –liiketoiminta-alue on saavuttanut tuote- ja markkinajohtajuuden järjestelmällisen tuotekehityksen avulla. Omien tuotekehityspanostusten ohella yhteistyö alan johtavien tutkimuslaitosten ja yliopistojen kanssa on merkittävää. Esimerkiksi Yhdysvalloissa liiketoiminta-alue tekee jatkuvaa tuotekehitysyhteistyötä kansallisten meri- ja ilmastotutkimuslaitosten NOAA:n (National Oceanic and Atmospheric Administration) ja NCAR:n (National Center for Atmospheric Research) sekä meteorologiaan erikoistuneiden yliopistojen kanssa. Vaisala on myös aktiivisesti mukana EU:n COST-tutkimusohjelmien meteorologiaan liittyvissä kehityshankkeissa. Suomessa tärkeimpiä yhteistyökumppaneita ovat Ilmatieteen laitos ja Helsingin yliopisto, joiden kanssa Vaisalalla on meneillään Helsinki Testbed –tiheen sääverkon tutkimushanke.

Henkilöstö

Henkilöstö pääasiassa Suomessa ja Yhdysvalloissa

Vaisala Measurement Systems –liiketoiminta–alueella työskentelee yhteensä noin 370 henkilöä pääasiallisesti Suomessa ja Yhdysvalloissa.

Luotausjärjestelmät–liiketoimintayksikön henkilöstö työskentelee Vaisalan pääkonttorissa Suomessa ja Boulderin toimipisteessä Yhdysvalloissa. Ukkospaikannukseen erikoistuneet liiketoimintayksiköt keskitettiin vuoden 2005 aikana Yhdysvaltoihin Tucsoniin, ja Ranskan Aix–en–Provencen toimipiste suljettiin vuoden lopulla. Yhdistämisellä pyritään toiminnan tehostamiseen ja kustannusten säästöön. Tuulikeilaimet –liiketoimintayksikkö on jakaantunut Boulderiin ja Tucsoniin USA:ssa.

Kaikkien liiketoimintayksiköiden myyntihenkilöstö palvelee asiakkaitaan myös konsernin muissa toimipisteissä eri puolilla maailmaa.

Tärkeimmät tapahtumat

Etelä–Afrikan ilmatieteen laitoksen käyttöön Vaisalan salamanpaikannusverkko

Vaisala toimittaa Etelä–Afrikan ilmatieteen laitokselle salamanpaikannusverkon. Verkon tuottama salamatieta täydentää laitoksen nykyisiä sääennusteita, sekä parantaa myrskyvaroitusten antamista ja sademäärien ennustamista. Vaisalan salamanpaikannusverkko tuottaa salama– ja ukkostietaa Etelä–Afrikan, Lesothon ja Swazimaan kattavalle alueelle. Lue lisää lehdistötiedotteesta.

Yhdysvaltojen ilmatieteen laitos luottaa Vaisalan salamanpaikannusverkkoon

Yhdysvaltojen ilmatieteen laitos jatkoi ja laajensi sopimustaan Vaisalan kanssa salamanpaikannustietojen toimittamisesta. Uusi viisivuotinen sopimus kattaa tietojen keruun entistä laajemmalta alueilta. Lue lisää lehdistötiedotteesta.

Vaisala mukaan säätutka–liiketoimintaan

Vaisala perusti vuoden 2006 alussa säätutkaliiketoimintayksikön, joka vastaa uuden tuotteen kaupallistamisesta. Säätutka täydentää yrityksen kaukokartoitustuotevalikoimaa, johon kuuluvat salamapaikannusjärjestelmät ja –verkot sekä tuulikeilaimet. Säätutkan vuosittaisten markkinoiden arvioidaan liikkuvan 40–60 miljoonan euron välillä. Vaisala arvioi tuovansa ensimmäisen kaupallisen säätutkan markkinoille vuonna 2007. Lue lisää pörssitiedotteesta.

Vaisala ostaa Yhdysvaltalaisen säätutkien prosessoreihin ja ohjelmistoihin erikoistuneen Sigmetin

Vaisala allekirjoitti joulukuussa sopimuksen Westfordissa, Massachusettsissa sijaitsevan Sigmet Corporationin koko osakekannan ostamisesta. Sopimus solmittiin yhteistyössä Sigmetin osakkeenomistajien kanssa. Sigmet on maailman johtava säätutkien signaaliprosessoreiden ja sovellusohjelmistojen valmistaja. Sigmetin osto tukee Vaisalan päätöstä lähteä mukaan säätutkaliiketoimintaan. Lue lisää pörssitiedotteesta.

Merkittävä päänavaus Vaisalan tuulikeilain–liiketoiminnalle Kiinan markkinoilla

Kiinan ilmailuviranomaiset valitsivat Vaisalan tuulikeilaimet kolmelle lentokentälle Shanghaiin, Songpanin ja Tiiberin maakuntiin. Sopimukset, joiden arvo on yhteensä yli 3 miljoonaa dollaria,

sisältävät kuuden järjestelmän toimitukset ja asennukset. Järjestelmät toimitettiin vuosien 2004–2005 aikana. Lue lisää lehdistötiedotteesta.

Yhdysvaltain hurrikaanikeskus ja Vaisala yhteistyössä hurrikaanien seurannassa ja tutkimuksessa

Hurrikaanit aiheuttavat vuosittain valtavia henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Jotta näiltä voitaisiin välttyä, tutkijat ovat yrittäneet löytää menetelmiä yhä tarkempaan hirmumyrskyjen ennustamiseen. Vaisalan salamanpaikannukseen erikoistuneet asiantuntijat ovat olleet mukana tässä työssä. Tutkimustulosten pohjalta Vaisalan salamanpaikannusverkon tietojärjestelmää on kehitetty korreloimaan Yhdysvaltojen hurrikaanikeskuksen myrskytiedon kanssa. Yhdistetyt salama- ja hirmumyrskytiedot ovat olleet säätieteilijöiden käytössä tämänvuotisten hurrikaanien Katrinan ja Ritan ennustamisessa. Lue lisää lehdistötiedotteesta.

Case: Salamapaikannusta Etelä-Afrikassa



Etelä-Afrikan ilmatieteen laitos ottaa käyttöönsä Vaisalan salamanpaikannusverkon.

Vaisala toimittaa Etelä-Afrikan ilmatieteen laitokselle salamanpaikannusverkon. Verkon tuottama salamatieta täydentää laitoksen nykyisiä sääennusteita, sekä parantaa myrskyvaroitusten antamista ja sademäärien ennustamista. Vaisalan salamanpaikannusverkko tuottaa salama- ja ukkostietoa Etelä-Afrikan, Lesothon ja Swazimaan kattavalle alueelle.

Etelä-Afrikan ilmatieteen laitos uudistaa tarjoamiaan sääpalveluja tällä hetkellä monin eri keinoin. Uuden salamanpaikannusverkon avulla Etelä-Afrikan ilmatieteen laitoksen ymmärrys rajuilmoista paranee merkittävästi. Verkon toimittamien ennakkovaroitusten avulla se pystyy ennakoimaan ukkosmyrskyjä entistä luotettavammin sekä ryhtyä tarvittaviin varotoimiin, jotta rajuilmojen aiheuttamat vahingot haavoittuvissa yhteisöissä voitaisiin minimoida. Salamointi on turvallisuusriski paikalliselle väestölle, lentokentillä, kaivos- ja rakennustoiminnassa sekä käsiteltäessä räjähdysaineita ja muita tulenarkoja materiaaleja ulkona.

Tehokkaamman sähkönjakelun puolesta

Verkon tuottamaa salamatieta hyödynnetään jatkossa myös Etelä-Afrikan sähkönjakelun analysointiin ja tehostamiseen. ESKOM, Etelä-Afrikan suurin sähköntoimittaja, on kiinnostunut käyttämään salamanpaikannusdataa salamaniskujen aiheuttamien katkosten analysointiin, energiapalvelujen palautusoperaatioissa, sekä tehokkaampien suojajärjestelyjen kehittämiseen.

Aikainen salamanpaikannus laajalla alueella

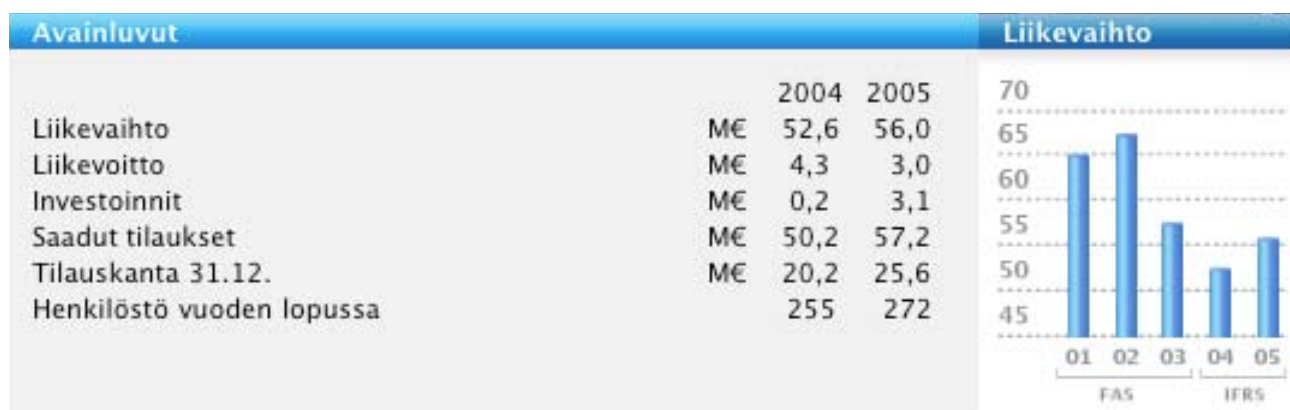
Vaisalan salamanpaikannusverkko tuottaa tietoa sekä maa- että pilvisalamista. Verkko pystyy paikallistamaan lähestyvät rajuilmat jopa satojen kilometrien päästä, ja antamaan ennakkovaroituksia. Verkon näyttö toimii meteorologien työkaluna reaaliaikaisen salamatieon hyödyntämisessä. Vaisalan ohjelmiston tuottamaa dataa voidaan myös käyttää maantieteellisen sijainnin ja salamaniskujen aiheuttamien sähkökatkosten ja muiden vaurioiden välisten syy-seuraussuhteiden analyysiin ja todentamiseen.

Kirjoittaja: Ed Bardo, Vaisala, Tucson, AZ, USA

Vaisala Solutions

Vaisala Solutions lyhyesti

Vaisala Solutions –liiketoiminta-alue tarjoaa asiakaskohtaisia säähavaintoratkaisuja ja –palveluita ilmatieteen ja hydrologian laitoksille, ilmailu- ja tieorganisaatioille ja puolustusvoimille. Vahva markkina-asema yhdistettynä merkittävään asennuskantaan antaa liiketoiminta-alueelle vahvan lähtökohdan tarjota räätälöityjä ratkaisuja asiakkaiden vaihteleviin tarpeisiin.



Luotettavia ja tarkkoja sääjärjestelmiä

Asiakslähtöisyys on Vaisala Solutions –liiketoiminta-alueen toiminnan kulmakivi. Liiketoiminta-alue panostaa strategiseen kumppanuuteen tarjoamalla asiakkailleen kokonaisratkaisuja, järjestelmiä ja palveluja, jotka ovat yhä kasvava osa tarjontaa. Perinteisten asiakastuen, huollon ja ylläpidon lisäksi Vaisala Solutions tarjoaa asennuksesta käyttöönottoon kattavia avaimet-käteen toimituksia, teiden lämpökartoitus- ja reitinoptimointipalveluja sekä muutaman tunnin päähän ulottuvia sääennusteita. Vaisala Solutions on maailmanlaajuinen markkinajohtaja lentokenttä- ja tiesääjärjestelmissä sekä pintasääjärjestelmissä.

Liikevaihdon kasvua tavoitellaan palvelumyyntiä lisäämällä

Liikevaihdon uskotaan kasvavan vuoden 2006 aikana ja kannattavuuden pysyvän nykyisellä tyydyttävällä tasolla. Vaisalan Solutions –liiketoiminta-alueen tavoitteena on kasvattaa palvelumyynnin osuutta liikevaihdosta. Tärkeimmät käynnissä olevat kehittämistoimenpiteet liittyvät asiakslähtöisen toiminnan kehittämiseen, palvelutarjonnan lisäämiseen sekä projektiliiketoiminnan osaamisen lisäämiseen.

Liiketoimintayksiköt

Vaisala Solutions koostuu kolmesta liiketoimintayksiköstä

Lentosää-liiketoimintayksikkö toimittaa kokonaisratkaisuja kaikkiin lentoliikenteen säähavaintotarpeisiin. Ratkaisutarjonta perustuu Vaisalan monipuolisiin automaattisiin säähavaintojärjestelmiin, jotka mittaavat erityisesti lentoliikenteen turvallisuuden kannalta tärkeitä tuuliolosuhteita, kiitotienäkyvyyttä, pilvenkorkeutta ja vallitsevaa säätä. Lentokentän kunnossapidon tarpeisiin mitataan mm. kiitotien jääymistä ja salamoinnin todennäköisyyttä sekä ennustetaan jääymisolosuhteita kentällä. Asiakaskohtaiset ratkaisut sisältävät myös konsultointia, avaimet-käteen toimituksia sekä asennus- ja ylläpitopalveluita.

Yhdysvallat on Lentosää-liiketoimintayksikölle tärkeä markkina-alue, johon on erityisesti viime vuosina panostettu. Kesäkuussa Minnesotasta ostettu yritys CLH Inc. on tuorein esimerkki näistä panostuksista. CLH on automaattisten säähavaintojärjestelmien asennukseen ja ylläpitoon, sekä niihin liittyvään tietoliikenteeseen, käyttöliittymiin ja lentosääpalvelujärjestelmiin erikoistunut yritys, joka palvelee osavaltioiden ilmailuviranomaisia ympäri Yhdysvaltoja.

Tiesää-liiketoimintayksikkö toimittaa tie- ja rautatieliikenteen ratkaisuja ja palveluita tie- ja rautatieliikenteestä sekä teiden ylläpidosta vastaaville organisaatioille ja ilmatieteen laitoksille. Vaisalan tiesääasemat, teiden lämpökartoitus- ja ajoreitin optimointipalvelut sekä paikalliset 1–24 tunnin sääennusteet tukevat teiden kunnossapidosta vastaavien tahojen päätöksentekoa. Luotettava ja oikea-aikainen tieto säiden vaihteluista parantaa liikenneturvallisuutta.

Hydrometeorologia-liiketoimintayksikkö palvelee ilmatieteen ja hydrologian laitoksia sekä puolustusvoimia tuottamalla ympäristömittaukseen tarvittavia ratkaisuja ja palveluita. Yksikön tarjonta ulottuu yksittäisistä havaintolaitteista aina maankattaviin havaintoverkkoihin. Ratkaisut rakentuvat Vaisalan ja kumppaneiden havaintolaitteista ja -järjestelmistä sekä tiedonkeruu- ja käsittelyjärjestelmistä asiakaskohtaisten tarpeiden mukaan. Vaisalan toimittamat ratkaisut muodostavat perustan, jonka päälle asiakkaat rakentavat ydinprosessejaan mm. sääennustepalveluiden ja muiden lopputuotteiden tuotannossa. Lisäksi ratkaisuilla on keskeinen asema esimerkiksi tulvien, metsäpalojen ja muiden luonnonkatastrofien seurannassa ja ennustamisessa. Liiketoimintayksikön asiakaskohtaiset ratkaisut kattavat laitteistojen ja järjestelmien toimituksen lisäksi konsultointi-, asennus-, käyttö- ja ylläpitopalveluita

Henkilöstö

Henkilöstö palvelee maailmanlaajuisesti

Vaisala Solutions -liiketoiminta-alueella työskentelee yhteensä noin 270 henkilöä Suomessa, Yhdysvalloissa, Iso-Britanniassa, Saksassa, Ranskassa ja Kiinassa. Noin puolet henkilöstöstä työskentelee Suomessa.

Tiesää-liiketoimintayksikön toiminnot on pääosin keskitetty Iso-Britanniaan Birminghamiin, jossa toimii myös liiketoimintayksikön maailmanlaajuinen havaintotiedon palvelukeskus.

Yhdysvalloissa Vaisala Solutions-henkilöstöä työskentelee Boulderissa Coloradossa sekä Minnesotassa Minneapolisissa, jossa toimii kesällä 2005 Vaisala-konserniin ostettu lentosääjärjestelmiin erikoistunut CLH Inc.

Tärkeimmät tapahtumat

Lentosääjärjestelmät ovat olleet tärkeä osa Vaisalan tuotetarjontaa jo 30 vuotta

Matkustajamäärien ja lentoliikenteen voimakas kasvu näiden vuosikymmenien aikana on johtanut myös siihen, että tarvitaan yhä tarkempia ja luotettavampia sää tietoja turvaamaan lentoliikennettä. Ensimmäinen automaattinen lentosääjärjestelmä toimitettiin Helsinki–Vantaan lentokentälle syksyllä 1975. Se oli tuolloin yksi ensimmäisistä laatuaan maailmassa ja suuri ylpeyden aihe sekä Vaisalalle että Suomen ilmailuviranomaisille.

Vaisala osti yhdysvaltalaisen lentosääjärjestelmiin erikoistuneen CLH Inc:n

Vaisala osti Minneapoliksessa Minnesotassa sijaitsevan CLH Inc:n, joka tarjoaa automaattisia säähavaintojärjestelmiä ja niihin liittyviä palveluja Yhdysvaltojen ilmailuviranomaisille. Kauppa vahvistaa Vaisalan asemaa täyden palvelun ratkaisuntarjoana Yhdysvaltojen ilmailusää-toimialalla. Lue lisää pörssitiedotteesta.

Vaisala toimittaa Yhdysvaltojen lentokentille kiitotienäkyvyyden mittausjärjestelmiä

Yhdysvaltojen ilmailuviranomaiset valitsivat Vaisalan kiitotienäkyvyyden mittausjärjestelmät kansallisille lentokentilleen. Mittausjärjestelmien avulla lennonjohtajat pystyvät välittämään näkyvyystietoja kapteeneille turvaamaan lentokoneiden laskeutumisia. Kyseessä on ensimmäinen järjestelmäkauppa, jonka Vaisala on sopinut Yhdysvaltojen ilmailuviranomaisten kanssa. Lue lisää pörssitiedotteesta.

Viron hydrologisen verkon uudistus

Vaisala päivittää Viron koko maan kattavan hydrologisen valvontaverkon. Viron ilmatieteen- ja hydrologian laitoksen tilaama avaimet käteen –kokonaisratkaisu sisältää mittaus- ja tiedonkeruujärjestelmien toimitukset, asennukset ja koulutuksen sekä lisäksi asemien ja keskusyksiköiden ylläpitosopimuksen vuodeksi. Uusi hydrologinen verkko toimii Vaisalan äskettäin toimittaman pintasäähavaintoverkon rinnalla.

Vaisalan sääasemat valloittavat Mount Everestin

Kiinan ilmatieteen laitos valitsi Vaisalan automaattiset sääasemat Tiibetin säähavaintoverkon automatisointiin. Sopimus sisälsi yli 40 automaattista sääasemaa, joista kaksi miehittämätöntä sääasemaa sijaitsee 5280 metriä merenpinnan yläpuolella Mount Everestin Base Camp –tukikohdassa. Sääasemien keräämien tietojen avulla pystytään paremmin ymmärtämään ilmaston- ja ympäristönmuutoksia, ja erityisesti vuorikiipeilijät hyötyvät asemien tuottamasta tarkasta sää tiedosta myös ääriolosuhteissa. Lue lisää lehdistötiedotteesta.

Brasilia automatisoi säähavaintoverkkoaan – Vaisalalle merkittävä sääasematilaus

Vaisala solmi yhden historiansa suurimmista sääasemakaupoista Brasilian ilmatieteen laitoksen kanssa. Vaisala toimitti vuoden 2005 aikana 145 automaattista sääasemaa asennettavaksi osaksi Brasilian uutta automatisoitua synoptista säähavaintoverkkoa. Synoptisen verkon automatisointi on osa Brasilian säähavaintotoimintojen kokonaisuudistusta, ja Vaisala on toiminut projektissa yhdessä Suomen ja Brasilian ilmatieteen laitosten kanssa.

Uudella Vaisalan tiesääanturilla tarkempaa tietoa tienpintojen jääytymisestä

Vaisala toi markkinoille uudentyyppisen tiesääanturin, joka mittaa tienpintaa reaaliajassa ja erottaa tielle sataneen veden ja lumen sekä tunnistaa tien pinnalle muodostuneen jään, sohjon ja kuuran. Ainutlaatuista uudessa anturissa on se, että sen välittämän mittaustiedon avulla pystytään määrittämään tienpinnan kitkaluku, mikä puolestaan kertoo millainen ajokeli on. Myös teiden suolaukset pystytään ajoittamaan entistä tarkemmin, mikä lisää liikenneturvallisuutta ja vähentää ympäristön kuormitusta. Lue lisää lehdistötiedotteesta.

Case: Federal Aviation Administration



Vaisala toimittaa kiitotienäkyvyysjärjestelmiä Yhdysvaltain lentokentille.

Yhdysvaltain ilmailuviranomainen (Federal Aviation Administration, FAA) on valinnut Vaisalan PC-pohjaiset kiitotienäkyvyyden mittaussjärjestelmät kansallisten lentokenttien käyttöön Yhdysvalloissa. Sopimus sisältää myös option jopa 77 vastaavanlaisen järjestelmän toimittamisesta. Lisäksi Vaisala tarjoaa FAA:lle täyden projektinhallinnan, koulutukset ja huoltopalvelut.

Kiitotienäkyvyys on laskettu arvio siitä, kuinka kauas koneen lentäjä näkee kiitoradalle laskeuduttaessa tai noustessa. Vallitsevat sääolosuhteet (sumu, sade, lumisade, jne.) vaikuttavat eniten kiitotienäkyvyyteen, mutta myös vallitseva valon määrä ja kiitotien valaistus vaikuttavat asiaan.

Yhdellä järjestelmällä tarkkaillaan useita kiitoratoja

PC-pohjainen kiitotienäkyvyysjärjestelmä hyödyntää usean eri Vaisalan anturin mittauksia. Vaisalan näkyvyysanturi määrittää ilman läpinäkyvyyden, luminanssimittari mittaa vallitsevaa valoisuutta, ja kehitteillä on myös mittari joka määrittää kiitoradan valojen voimakkuuden.

Anturit on yhdistetty Vaisalan automaattiseen MIDAS IV sääasemaan, joka laskee kiitotienäkyvyyden ja siirtää datan eri käyttöliittymien kautta käyttäjilleen. Datankäsittely-yksiköstä on mahdollista tehdä kaksoiskappale, jolla toimivuus varmistetaan myös laiteaurion sattuessa. Datankäsittely-yksikköön on mahdollista liittää jopa 30 näkyvyysanturia, jolloin useaa eri kiitorataa voidaan valvoa samalla järjestelmällä. Kiitotienäkyvyyden mittaussjärjestelmää käyttävät lennonjohtajat, jotka tarkkailevat dataa Vaisalan toimittamien näyttöpäätteiden kautta.

Vaisalan kokemus ja maine päihittivät kilpailijat

Vaisala voitti tarjouskilpailun FAA:n arvioitua huolellisesti tarjolla olevan teknologian, yritysten teknisen osaamisen, sekä aikaisempien sopimusten toteutumisen- ja toimitusvarmuuden. Vaisalan järjestelmä on matalariskinen ratkaisu FAA:lle, sillä monia vastaavanlaisia järjestelmiä on jo käytössä maailmanlaajuisesti.

Vaisalan korkealaatuinen optisten antureiden teknologia, yhdistettynä yrityksen maineeseen korkealaatuisten lentosääratkaisujen toimittajana auttoivat Vaisalaa nousemaan kilpailijoiden yläpuolelle.

Asiakkaan erityisvaatimukset huomioiden

Vaisalan lentosäätiimi Helsingissä kehittää järjestelmää FAA:n vaatimusten mukaiseksi. Suuri osa kehitystyöstä keskittyy ohjelmisto- ja laiterajapintoihin, jotta järjestelmä voidaan liittää muuhun FAA:n laitteistoon ja tietojärjestelmiin.

Meneillään oleva kehitysvaihe vaatii toistuvia ja kattavia teknisiä tarkastuksia yhdessä FAA:n kanssa, jotta kaikki vaatimukset voidaan huomioida. Kun malli on valmistunut ja hyväksytty, valituille yhdysvaltalaisille lentokentille asennetaan prototyyppijärjestelmiä operationaalista testausta varten. Yksi prototyypeistä tulee myös läpikäymään tiukan laboratoriotestiohjelman, jolla varmistetaan FAA:n erityisvaatimusten täytyminen.

Kattava koulutus sisältyy sopimukseen

Järjestelmän laitteiston ja ohjelmistojen suunnittelun lisäksi Vaisala kehittää ja tarjoaa FAA:n teknisten operaatioiden henkilöstölle kattavan koulutuksen, jonka avulla he voivat tehokkaasti asentaa, käyttää ja ylläpitää järjestelmää.

Kiitotienäkyvyysjärjestelmien toimitusten on määrä alkaa vuonna 2008.

Kirjoittaja: Tapani Laine, Vaisala, Boulder, CO, USA

Vaisala maailmalla



Vaisala-konserni on kansainvälinen yritys, jonka noin 1000 hengen henkilöstö työskentelee toimipisteissä eri puolilla maailmaa. Vaisalan henkilöstö ja laaja edustajaverkosto palvelevat asiakkaita yli 100 maassa. Vuonna 2005 ulkomaantoimintojen osuus liikevaihdosta oli 96 %. Tehokas asiakaspalvelu vaatii paikallisten olojen tuntemusta ja läheisiä yhteyksiä asiakkaisiin.

Vaisalan pääkonttori, jossa työskenteli vuoden 2005 lopussa 644 henkeä, sijaitsee Vantaalla. Pääkonttorissa on tutkimus-, tuotekehitys-, tuotanto-, myynti-, markkinointi- ja asiakaspalvelu- sekä hallintotoimintoja.

Vaisalalla on yhteensä 22 toimipistettä 11 eri maassa: Suomessa, Ruotsissa, Saksassa, Ranskassa, Iso-Britannissa, Yhdysvalloissa, Kanadassa, Kiinassa, Japanissa, Australiassa ja Malesiassa. Kansainvälisten toimipisteiden koko vaihtelee maittain ja toimialueittain. Vaisalan henkilöstöstä työskenteli Suomen ulkopuolella vuonna 2005 yhteensä 398 henkilöä (39 %).

Lisää muiden toimipisteiden henkilöstöstä ja toiminnoista verkkosivuilla.

Tutkimus ja tuotekehitys

Vaisala-konsernin keskeinen menestymisen edellytys on vireä tutkimus- ja tuotekehitystoiminta. Asiakkaidemme on voitava luottaa siihen, että Vaisala tarjoaa ensiluokkaista huipputeknologiaa myös tulevaisuudessa. Yritys keskittyy kehitystoiminnassaan uusiin teknologioihin ja tutkii uusia alueita hyödyntäen ainutlaatuista teknologian kehittämiskykyään. Vaisala tekee tutkimus- ja tuotekehitystyötä kaikilla liiketoiminta-alueillaan, ja panostukset omien teknologioiden jatkuvaan kehitykseen ovat mittavat. Vuonna 2005 konserni käytti 19,8 miljoonaa euroa, eli 10,0 % yrityksen liikevaihdosta tutkimukseen ja tuotekehitykseen.

Tuotekehitysresurssit edustavat alan huippua. Vaisalan toimipisteistä tutkimus- ja kehitystoimintaa on Helsingissä sekä Yhdysvalloissa Tucsonissa Arizonassa ja Boulderissa Coloradossa. Henkilöstöstä noin 30% työskentelee tuotekehityksessä.

Useita tutkimushankkeita käynnissä

Yksi tärkeimmistä yksittäisistä tutkimus- ja kehityskohteista vuonna 2005 oli säätutka, jota on kehitetty yhteistyössä alan johtavien kansainvälisten tutkimuslaitosten ja kumppanuusasiakkaiden kanssa. Tutkan tuotekehityksessä on panostettu uuteen teknologiaan ja esimerkiksi sen kaksoispolarisaatiotekniikalla saadaan aiempaa tarkempaa tietoa sateen määrästä ja laadusta. Tutkasta on valmistettu prototyyppi, joka on ollut tutkimus- ja koekäytössä Kumpulassa Helsingissä vuoden alusta. Lue pörssitiedote.

Keskeinen kehityshanke on myös paikallissään tutkimus- ja kokeilujärjestelmä, jonka Vaisala toteuttaa yhdessä Ilmatieteen laitoksen ja muiden yhteistyökumppaneiden kanssa. Helsinki Testbediksi nimetyn tiheennetyn säähavaintoverkkokokeilun odotetaan tuovan uutta tietoa pienen mittakaavan sääilmiöitä koskevan tutkimuksen tarpeisiin. Helsinki Testbed -hanke auttaa uusien havaintolaitteiden, -järjestelmien ja -menetelmien kehittämisessä ja testauksessa. Lue Helsinki Testbed -case.

Vaisalan oman tuotekehityksen saavutuksia edustaa muun muassa lokakuussa markkinoille tuotu uusi tiesääanturi. Infrapunaoptiikkaan ja laserteknologiaan perustuvan anturin ainutlaatuisuus on, että sen välittämän mittaustiedon avulla pystytään määrittämään tienpinnan kitkaluku, mikä puolestaan kertoo millainen ajokeli on. Tiesääanturi kehitettiin yhteistyössä VTT:n ja Tiehallinnon kanssa. Anturi on ollut koekäytössä Suomessa, Englannissa ja Yhdysvalloissa ennen myynnin aloittamista. Lue lehdistötiedote.

Kiinteää yhteistyötä ja kumppanuuksia alan laitosten kanssa

Oman tutkimus- ja kehitystyön tueksi Vaisala tekee kiinteää yhteistyötä asiakkaiden, alan tutkimuslaitosten ja korkeakoulujen kanssa. Verkotumme aktiivisesti erikoistuneiden osajien kanssa ydinosaamistamme täydentävillä alueilla. Yhteistyömuotoja ovat kumppanuushankkeet johtavien tutkimuslaitosten ja yliopistojen kanssa, meteorologisten koulutusohjelmien tukeminen ja apurahojen myöntäminen sekä opiskelijoiden stipendien ja harjoituspaikkojen rahoittaminen.

Vaisala on mukana useissa hankkeissa yhdessä alan johtavien tutkimuslaitosten, kuten NOAA:n (National Oceanic and Atmospheric Administration, Yhdysvallat), NCAR:n (National Center for Atmospheric Research, Yhdysvallat) ja VTT:n kanssa. Vuoden 2005 aikana Vaisalalla oli NOAA:n kanssa käynnissä tuulikeylaimien tutkimus- ja kehityshanke. NCAR:n kanssa keskityttiin COSMIC-ohjelmaan, jonka tavoitteena on kehittää uusi satelliittiohjelma mittaamaan ilmakehän profiileja.

Vaisala on osallistunut alusta lähtien aktiivisesti vuonna 1971 perustettuun COST-toimintaan, joka edistää eurooppalaista tieteellisteknistä yhteistyötä. COST tukee monikansallisia ja tieteidenvälisiä tutkimusverkostoja. Erityisesti kaukokartoitukseen perehtyvään COST 720 -hankkeeseen Vaisala on osallistunut aktiivisesti.

Yliopistomaailma on myös Vaisalalle tuttu yhteistyökumppani. Vaisala on pitkään tehnyt läheistä yhteistyötä Yhdysvalloissa Oklahoman yliopiston kanssa. Yksi merkittävimmistä hankkeista keskittyy pienen mittakaavan sääilmiöiden havainnointi- ja ennustusjärjestelmän kehittämiseen. Arizonan yliopiston kanssa Vaisala puolestaan tekee tutkimus- ja tuotekehitystyötä salamanpaikannuksessa.

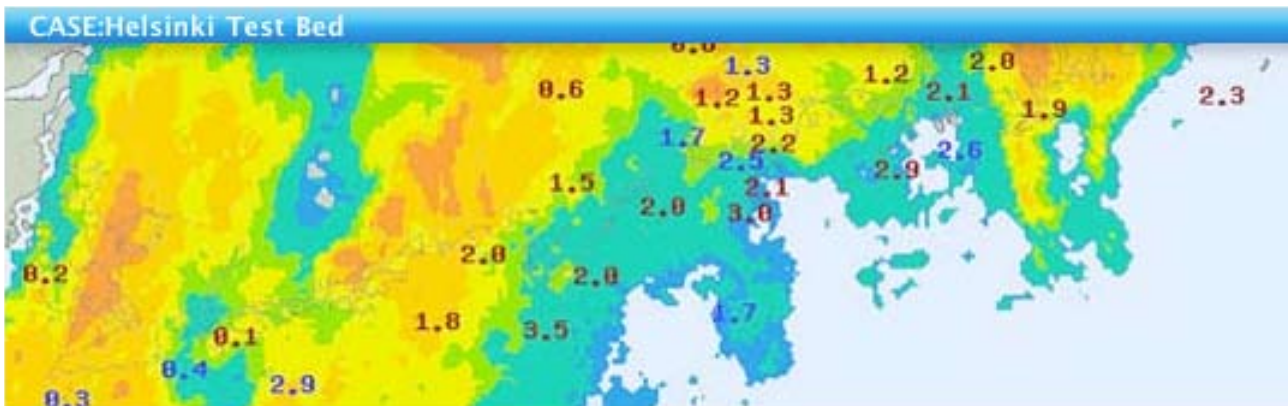
Helsingin yliopisto ja Ilmatieteen laitos ovat Suomessa Vaisalalle merkittäviä yhteistyötahoja. Helsingin yliopiston, Ilmatieteen laitoksen ja Suomen Ympäristökeskuksen kanssa järjestettiin hydrologis-meteorologinen täydennyskoulutusohjelma, jossa 80 vaisalalaista suoritti meteorologian ja hydrologian opintoja. Helsingin yliopiston ja Ilmatieteen laitoksen kanssa järjestettiin myös kolmijaksoinen Lentosääkurssi, johon osallistui Vaisalan Suomen toimistosta 52 henkilöä.

Opintojen tukemista ja stipendejä

Vaisala tukee myös meteorologisia koulutusohjelmia ja opintoja, myöntää apurahoja ja rahoittaa opiskelijoiden stipendejä ja harjoituspaikkoja. Vaisala on usean vuoden ajan osittain rahoittanut American Meteorological Society:n valitsemien meteorologian opiskelijoiden stipendejä. Yhdysvalloissa muun muassa Oklahoman ja Coloradon yliopistoissa Vaisala on tukenut alan yliopisto-opiskelijoiden koulutusta. Suomessa Vaisala rahoittaa vuosittain kymmenen yliopisto- ja teknillisen yliopiston opiskelijan diplomi- ja opinnäytetyötä.

Vaisala on myös mukana rahoittamassa maailmanlaajuista THORPEX-ohjelmaa (The Observing-System Research and Predictability Experiment), joka toteutetaan yhteistyössä maailman ilmatieteellisen järjestön WMO:n (World Meteorological Organization) kanssa. THORPEX, joka käynnistyi vuonna 2003, on 10-vuotinen havaintojärjestelmien ja ennustettavuuden tutkimusohjelma. Ohjelman tarkoituksena on tutkia ja parantaa sekä maanpinnalla että avaruudessa olevien ilmakehän havaintojärjestelmien tehokkuutta. Osana ohjelmaa Vaisala tukee neljää tutkijatohtorikumppanuutta.

Case: Helsinki Testbed



Helsinki Testbed keskittyy pienen mittakaavan tiheään säähavaintoverkkoon korkeilla leveysasteilla

Suomen Ilmatieteen laitos, Vaisala ja yhteistyökumppanit ovat rakentaneet pääkaupunkiseudun alueelle erityisen tiheän säähavaintoverkon. Helsinki Testbed edistää pienen mittakaavan sääilmiöiden, eli paikallissään ymmärtämystä. Mielenkiinnon kohteena ovat erityisesti sääilmiöt jotka tapahtuvat noin 50 kilometrin alueella, ja kestävät minuuteista kahteen tuntiin.

Helsinki Testbed auttaa uusien säähavainnointiin tarkoitettujen laitteiden ja menetelmien kehittämisessä ja testauksessa. Toiminnot keskittyvät mittauskampanjoihin, jotka on järjestetty valittujen tutkimusaiheiden ympärille. Kampanjat hyödyntävät jo olemassaolevaa, noin 150 x 150 kilometriä laajaa havaintoverkkoa, jota on tehostettu erilaisilla uusilla Vaisalan säähavaintolaitteilla.

Märät yleisurheilun maailmanmestaruuskisat

Ensimmäinen mittauskampanja oli ajoitettu 10. yleisurheilun MM-kisojen ajaksi. Tapahtuma järjestettiin Helsingissä elokuussa 2005. Useita ylimääräisiä säähavaintoasemia asennettiin kisoja varten muun muassa maratonreitien varrelle sekä Olympiastadionille yhteistyössä Suomen Urheiluliiton ja Helsingin Kaupungin kanssa.

Kilpailijoiden ja katsojien epäonneksi taivas aukesi suuren tapahtuman kunniaksi. Testbedin tuottaman datan mukaan Olympiastadionin sisäpuolella satoi päivä- ja iltatapahtumien aikana yhteensä 38 mm, eli 1.5 miljoonaa litraa vettä. Tällaisia lyhytkestoisia kaatosateita esiintyy Suomessa keskimäärin vain noin kerran kymmenessä vuodessa.

Missä muodossa sade putoaa?

Marraskuun mittauskampanja keskittyi puolestaan sateen eri muotoihin. Vesisadetta, lumisadetta ja räntää mitattiin 350 eri mittauspaikassa erilaisten menetelmien ja laitteiden avulla.

Kun lämpötila on lähellä nollaa, sade voi saada eri olomuotoja hyvin lyhyidenkin välimatkojen päässä: esimerkiksi yhdessä osassa Helsinkiä voi sataa lunta vaikka toisessa sataa vettä. Sateen muoto riippuu yläilmakehän lämpötilasta sekä lämpötilasta ja kosteudesta lähellä maanpintaa. Tästä johtuen kuivalla säällä voi sataa lunta jopa +4 °C asteessa. Alijäähdyntynyt sadetta voi esiintyä jäätävissä lämpötiloissa, jos yläilmakehän kerrokset tuottavat sille otolliset olosuhteet. Jäätävissä

lämpötiloissa esiintyvä sade on erityisen hankalaa tieliikenteelle ja ilmailulle sillä vesi jäätyy nopeasti osuessaan kylmään pintaan, kuten tielle.

Marraskuussa Helsingin alueen lämpötila on usein lähellä nollaa, ja sade putoaa joko vetenä, lumena tai räntänä. Suhteellisen suuret lämpötilavaihtelut merellä ja sisämaassa aiheuttavat merkittäviä eroja sateen olomuodoissa eri puolilla Helsingin aluetta.

Tarkkailussa alailmakehä

Tammi- helmikuun 2006 kampanja tutki maata lähinnä olevaa ilmakehän kerrosta, erityisesti muutamaa sataa alinta metriä. Talviolosuhteissa tämä kerros on useimmiten vakaa, mikä tarkoittaa sitä että maata lähinnä oleva ilma ei sekoitu ylemmissä kerroksissa olevan ilman kanssa. Tyypillisesti tällaisissa olosuhteissa lämpötila nousee pystysuorasti maasta ylöspäin. Ilmiö tunnetaan nimellä lämpötilainversio.

Kohtalaiset ja kylmät lämpötilainversiot maanpinnan lähellä vaikuttavat suuresti ilman epäpuhtauksien ja radioaktiivisten hiukkasten leviämiseen. Inversioiden aikana epäpuhtaudet keskittyvät lähelle maanpintaa, heikentäen näin ajoittain ilmanlaatua.

Testbedin tammi- helmikuun kampanja mahdollisti Helsingin alueella esiintyvien lämpötilainversioiden voimakkuuden, korkeuden ja kehityksen monipuolisen tutkimuksen.

Jäljellä on vielä kaksi vahvistettua kampanjaa – merituulet toukokuussa 2006, ja konvektiot elokuussa 2006.

Kirjoittaja: Marikka Metso, Vaisala, Helsinki, Finland

Hallinnointi

Vaisala-konsernin hallinto perustuu Suomen osakeyhtiölakiin ja Vaisalan yhtiöjärjestykseen. Vaisalan A-osakkeet on listattu Helsingin pörssissä. Yhtiö noudattaa HEX Oyj:n ja Rahoitustarkastuksen antamia, listattuja yhtiöitä koskevia määräyksiä ja ohjeita.

Vaisala noudattaa myös HEX Oyj:n, Keskuskauppakamarin sekä Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliiton antamaa suositusta listayhtiöiden hallinnointi- ja ohjausjärjestelmistä.

Vaisala-konsernin hallitus ei ole muodostanut valiokuntia.

Hallitus

Jäsenet

Vaisala Oyj:n hallitukseen kuuluu yhtiöjärjestyksen mukaan vähintään kolme (3) ja enintään kuusi (6) jäsentä. Voimassa olevan käytännön mukaisesti hallituksessa on kuusi jäsentä. Yhtiökokous valitsee kaikki hallituksen jäsenet. Hallitus valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan.

Toimikausi

Hallituksen jäsenten toimikausi poikkeaa listayhtiöiden hallinnointi- ja ohjausjärjestelmistä annetun suosituksen kohdan 12 mukaisesta yhden vuoden toimikaudesta. Toimikausi on yhtiöjärjestyksen mukaisesti 3 vuotta. Toimikausi alkaa vaalin suorittaneen yhtiökokouksen päätyttyä ja päättyy kolmanneksi (3.) seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä

Puheenjohtaja

Raimo Voipio, s. 1955, Dipl.ins.

Kotipaikka: Helsinki

Päätoimi: Eri teknologiayhtiöiden hallitusten jäsenyydet

Keskeinen työkokemus: Markkinointitehtävissä 10 vuotta Nokia Oyj:ssä ja 5 vuotta yksityisissä teleyrityksissä

Muut samanaikaiset luottamustoimet: Space Systems Finland Oy:n ja IST International Security Technology Oy:n hallitusten jäsen

Vaisalan hallituksen jäsen vuodesta: 1989

Vaisalan hallituksen puheenjohtaja vuodesta: 1994

Erovuorossa vuonna: 2008

Palkkiot vuonna 2005: 26 910 euroa



Varapuheenjohtaja

Yrjö Neuvo, s. 1943, Tekniikan tohtori

Kotipaikka: Helsinki

Päätoimi: Professori

Keskeinen työkokemus:

Johtaja, Nokia Oyj, 1992–2006, tutkijaprofessori, Suomen Akatemia, 1984–92

elektroniikan ja signaalinkäsittelyn professori, Tampereen teknillinen yliopisto, 1976–92

vieraileva professori, University of California, Santa Barbara, 1981–82
vt. professori, Teknillinen korkeakoulu, teknillisen fysiikan osasto, 1975–76



Muut samanaikaiset luottamustoimet :

Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliitto(TT)/tutkimus- ja teknologiavaliokunnan puheenjohtaja, Teknologian kehittämiskeskuksen (TEKES) hallituksenvarapuheenjohtaja, Teknillisen korkeakoulun tutkimusneuvoston jäsen,

Tampereen teknillisen yliopiston neuvottelukunnan jäsen, sisäasiainministeriön

osaamiskeskustöryhmän puheenjohtaja, opetusministeriön tutkijakoulujen seurantaryhmän jäsen

Vaisalan hallituksen jäsen vuodesta: 1989

Erovuorossa vuonna: 2007

Palkkiot vuonna 2005: 13 455 euroa

Jäsen

Pekka Hautojärvi, s. 1944, Tekniikan tohtori

Kotipaikka: Espoo

Päätoimi: Professori, Teknillinen Korkeakoulu

Keskeinen työkokemus: –

Muut samanaikaiset luottamustoimet: Suomalaisen Tiedeakatemian hallituksen jäsen ja varainhoitaja

Vaisalan hallituksen jäsen vuodesta: 1995

Erovuorossa vuonna: 2006

Palkkiot vuonna 2005: 13 455 euroa



Jäsen

Mikko Niinivaara, s. 1950, Dipl. ins.

Kotipaikka: Kauniainen
Päätoimi: Toimitusjohtaja, ABB Oy
Keskeinen työkokemus:
 toimitusjohtaja, ABB Industry Oy, 1999 –2001
 liiketoiminta-alueen johtaja, ABB Ltd, Zurich, 1993–1998
 toimitusjohtaja, ABB Power Oy, 1989–1995
 toimitusjohtaja, ABB Strömberg Transmission Oy, 1988–1989
 voimansiirtodivisioonan johtaja, ABB Strömberg Oy, 1987– 1988
 markkinointijohtaja, Kymi–Strömberg Oy, Strömberg Voimansiirto
 1984–1987
 toimitusjohtaja B.S.W., Saudi–Arabia, 1981–1984



Muut samanaikaiset luottamustoimet: ABB Oy:n hallituksen jäsen, ABB Current Oy:n ja ABB East Venture Oy:n hallitusten puheenjohtaja, Teknologiateollisuus ry:n työvaliokunnan jäsen, Teknologiateollisuus ry:n Teollisuuspolitiikan työryhmän puheenjohtaja, TT:n hallituksen jäsen, TKK:n tukisäätiön hallituksen jäsen ja Energiaforum ry:n hallituksen jäsen
Vaisalan hallituksen jäsen vuodesta: 2002
Erovuorossa vuonna: 2008
Palkkiot vuonna 2005: 13 455 euroa

Jäsen

Mikko Voipio, s. 1960, Dipl.ins.

Kotipaikka: Helsinki
Päätoimi: Tutkija
Keskeinen työkokemus: T&K –tehtäviä ohjelmisto- ja telealoilla
Muut samanaikaiset luottamustoimet: Fontus Oy:n ja Novamator Oy:n hallitusten jäsen
Vaisalan hallituksen jäsen vuodesta: 1994
Erovuorossa vuonna: 2006
Palkkiot vuonna 2005: 13 455 euroa



Jäsen

Gerhard Wendt, s. 1934, Fil. tri

Kotipaikka: Helsinki
Päätoimi: –
Keskeinen työkokemus: Kone Oyj, toimitusjohtaja
Muut samanaikaiset luottamustoimet: Kone Oyj:n ja Halton Oy:n hallitusten jäsen, Algol Oy:n hallituksen puheenjohtaja
Vaisalan hallituksen jäsen vuodesta: 1992
Erovuorossa vuonna: 2007
Palkkiot vuonna 2005: 13 455 euroa



Sihteeri, Jussi Mykkänen, Tekn. lis., MBA

liiketoiminnan kehitysjohtaja, Vaisala-konserni

Hallituksen työjärjestys

Työjärjestyksen mukaisesti hallituksen käsiteltäviä asioita ovat mm.:

- päättää konsernistrategiasta
- käsitellä ja hyväksyä osavuosikatsaukset, konsernitilinpäätös ja toimintakertomus
- vahvistaa konsernin toimintasuunnitelma, budjetti ja investointisuunnitelma
- päättää strategisesti tai taloudellisesti merkittävistä yksittäisistä investoinneista, yritysostoista, -myynneistä tai -järjestelyistä sekä vastuusitoumuksista
- vahvistaa konsernin riskienhallinta- ja raportointimenettely
- vahvistaa konsernin vakuutuspolitiikka
- hyväksyä konsernin rahoituspolitiikka
- päättää konsernin johdon palkitsemis- ja kannustinjärjestelmästä
- tehdä yhtiökokoukselle ehdotuksen osingosta
- nimittää yhtiön toimitusjohtaja ja päättää hänen palkkauksestaan
- vastata muista hallitukselle osakeyhtiölaissa tai muualla säädetyistä tehtävistä
- arvioida vuosittain omaa toimintaansa.

Hallituksen kokoukset

Hallituksen kokouksia pidettiin vuonna 2005 yhteensä 9 kappaletta. Hallituksen jäsenten osallistumisprosentti oli 98 %.

Jäsenten riippumattomuus

Vaisala Oyj:n hallitus on arvioinut riippumattomuuttaan.

1) Riippumattomuus yhtiöstä

Suosituksessa 18. annettujen kriteerien mukaan kaikki hallituksen 6 jäsentä ovat yhtiöstä riippumattomia.

2) Riippumattomuus osakkeenomistajista

Suosituksessa 18. annettujen kriteerien mukaan sekä yhtiöstä että osakkeenomistajista riippumattomia ovat Yrjö Neuvo, Gerhard Wendt, Mikko Niinivaara ja Pekka Hautojärvi. Raimo Voipio ja Mikko Voipio eivät ylitä suosituksessa mainittua 10 % osuutta kaikista osakkeista/äänistä, mutta OYL 1 luvun 4§ mukainen lähipiiritarkastelu tekee heistä riippuvaisia osakkeenomistajista.

Suosituksen vaatimat riippumattomuudet toteutuvat nykyisellä hallituksen kokoonpanolla.

Toimitusjohtaja

Vaisala Oyj:llä on hallituksen nimittämä toimitusjohtaja. Toimitusjohtajan tehtävänä on johtaa yhtiön toimintaa hallituksen antamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti sekä informoida hallitusta yhtiön liiketoiminnan ja taloudellisen tilanteen kehityksestä. Hän vastaa myös yhtiön hallinnon järjestämisestä.

Pekka Ketonen, s. 1948, Tekn.tri (h.c.)**Kotipaikka:** Helsinki**Päätoimi:** toimitusjohtaja**Keskeinen työkokemus:**

Teleste Oy:n palveluksessa 1971–1991, viimeksi toimitusjohtajana

Muut samanaikaiset luottamustoimet: VTT:n hallituksen puheenjohtaja, Elisa Oyj:n, Teknologiateollisuus ry:n ja Teollisuus ja Työnantajat ry:n hallitusten jäsen**Vaisalan johtoryhmän puheenjohtaja:** 1992**Palkat ja muut etuisuudet tilikaudelta 2005:** Palkat ja palkkiot 615 000 euroa.**Tilikauden aikana palkkioksi saadut osakkeet ja osakejohdannaiset oikeudet:** –**Eläkeikä ja eläkkeen määräytymisperusteet:** 65 vuotta, lain mukaan.**Irtisanomisaikaa, irtisanomisajan palkkaa sekä muita mahdollisia irtisanomisen perusteella saatavia korvauksia koskevat ehdot:** työntekijän irtisanoessa 6 kk, työnantajan irtisanoessa 12 kk, irtisanomisajan palkka

Johtoryhmä

Vaisala-konsernissa on johtoryhmä, jonka puheenjohtajana on Vaisala Oyj:n toimitusjohtaja ja jäsenenä liiketoiminta-alueiden johtajat sekä konsernin taloudesta, rahoituksesta, tutkimuksesta ja hallinnosta vastaavat johtajat.

Johtoryhmällä ei ole lakiin tai yhtiöjärjestykseen perustuvaa toimivaltaa. Johtoryhmä on Vaisala Oyj:n toimitusjohtajan asettama neuvoa-antava elin, jonka tehtävänä on konsernilaajuisten kehityshankkeiden sekä konsernitasoisten periaatteiden ja menettelytapojen käsittely.

Johtoryhmän jäsenet

Puheenjohtaja: Toimitusjohtaja Pekka Ketonen

Walt Dabberdt, s. 1942, Fil.tri (Meteorologia)**Kotipaikka:** Boulder, CO, USA**Päätoimi:** johtaja, strateginen tutkimus, vuodesta 2000**Keskeinen työkokemus:**

National Center for Atmospheric Research, Boulder, CO 1985–2000, Stanford Research Institute, Menlo Park, CA 1970–1985

Muut samanaikaiset luottamustoimet: Atmospheric Sciences and Climate of the National Academy of Sciences'n, Visitors College of Geosciences, Oklahoman yliopiston ja Urban Environment of the American Met Societyn hallitusten jäsen**Johtoryhmän jäsen vuodesta:** 2000

Tapio Engström, s. 1963, Ekonomi

Kotipaikka: Nurmijärvi
Päätoimi: johtaja, talous, vuodesta 2002
Keskeinen työkokemus:
 Vaisala Inc, talousjohtaja, 2000–2002,
 Andritz Oy, Business Controller, 1998–2000,
 Asko Kodinkone Oy, taluspäällikkö, 1994–1998
Muut samanaikaiset luottamustoimet: Teknologiateollisuus ry:
 Alihankintatyöryhmän jäsen

**Kenneth Forss, s. 1954, insinööri**

Kotipaikka: Helsinki
Päätoimi: johtaja,
 Vaisala Instruments, vuodesta 1991
Keskeinen työkokemus:
 Vaisala Oyj, markkinointipäällikkö, 1990–1991 ja aluepäällikkö 1988–
 1989
Muut samanaikaiset luottamustoimet: Teknologiateollisuus ry:
 Liiketoiminnan ja teknologian työryhmän jäsen, Teräskonttori Oy:n
 hallituksen jäsen
Johtoryhmän jäsen vuodesta: 1991

**Marja Happonen, s. 1957, KTM**

Kotipaikka: Espoo
Päätoimi: johtaja, henkilöstö, vuodesta 1994
Keskeinen työkokemus:
 Scribona Oy, henkilöstöpäällikkö, 1989–1994
 Postipankki, henkilöstön kehitys, 1982–1989
Muut samanaikaiset luottamustoimet: Ilmatieteen laitoksen
 johtokunnan jäsen
Johtoryhmän jäsen vuodesta: 1996



Jan Hörhammer, s. 1945, insinööri**Kotipaikka:** Helsinki**Päätoimi:** johtaja, Vaisala Measurement Systems myynti ja markkinointi vuodesta 2003**Keskeinen työkokemus:**

Vaisala Oyj, johtaja, Vaisala Measurement Systems 2003–2006
 myynti- ja markkinointijohtaja, 2002–2003,
 divisioonajohtaja, yläilmahavainnot, 1991–2002,
 markkinointi- ja myyntipäällikkö, radiosondijärjestelmät, 1987–1991,
 Vaisala KK; Tokio, Japan, toimitusjohtaja, 1983–1987

Muut samanaikaiset luottamustoimet: Teknologiateollisuus,
 kansainvälistymistyöryhmän jäsen, Teollisuus ja Työnantajat,
 kauppapolitiikkatyöryhmän jäsen,

Suomen puolustusteollisuusyhdistys ry:n hallituksen jäsen

Johtoryhmän jäsen vuodesta: 1992**Erkki Järvinen, s. 1960, Dipl. ins.****Kotipaikka:** Espoo**Päätoimi:** Johtaja, Vaisala Measurement Systems, vuodesta 2005**Keskeinen työkokemus:**

Vaisala Oyj, johtaja,
 Vaisala Soundings, 2002–2005 ja liiketoimintapäällikkö, 1998–2002
 Rados Oy, tuotekehityspäällikkö, 1997–1998
 Instrumentarium Oy Imaging, tuotekehityspäällikkö,
 markkinointipäällikkö, projektipäällikkö, 1990–1997
 Orion-Yhtymä Oy Soredex, teknisen tuen päällikkö, projektipäällikkö,
 1987–1990

Muut samanaikaiset luottamustoimet: –**Johtoryhmän jäsen vuodesta:** 2002**Jussi Kallunki, s. 1956, Dipl. ins.****Kotipaikka:** Helsinki**Päätoimi:** johtaja,
 tietohallinto, vuodesta 2000

Keskeinen työkokemus: Outokumpu Technology Oy,
 tietohallintopäällikkö, 1998–2000,
 Outokumpu Engineering Services Oy, projektipäällikkö, 1993–1998,
 Outokumpu Engineering Services Oy, Tekninen palvelupäällikkö 1992–
 1993,
 Outokumpu Engineering Services Oy, CAD-Ryhmän päällikkö, 1990–
 1991,
 Outokumpu Oy, Engineering Division, CAD-Ryhmän päällikkö 1988–
 1990

Muut samanaikaiset luottamustoimet: –**Johtoryhmän jäsen vuodesta:** 2000

Jussi Mykkänen, s. 1955, Tekn. lis., MBA**Kotipaikka:** Helsinki**Päätoimi:** johtaja,
liiketoiminnan kehitys, vuodesta 2005**Keskeinen työkokemus:**

Vaisala Oyj, Tutkimusjohtaja 1996–2005, Business Controller, 1990–1996,

Tekinnova Oy (Venture Capital), Toimitusjohtaja, 1987–1989

Muut samanaikaiset luottamustoimet: Teknolgiateollisuus ELIT-ryhmän jäsen,

VTT:n Tietotekniikka Neuvottelukunnan varapuheenjohtaja

Johtoryhmän jäsen vuodesta: 1990**Hannu Tuominen, s. 1958, Dipl. ins.****Kotipaikka:** Kauniainen**Päätoimi:** johtaja,
Vaisala Solutions, vuodesta 1994**Keskeinen työkokemus:**

Vaisala Oyj, tuotantojohtaja, 1992–1994,

Fiskars Power Systems Oy, tuotantojohtaja 1990–1992,

markkinointipäällikkö 1988–1990, taluspäällikkö 1986–1988

Fiskars Oy, projektipäällikkö, projekti-insinööri 1982–1986

Muut samanaikaiset luottamustoimet: Finnish Industrial Services Business Forum, BestServin puheenjohtaja**Johtoryhmän jäsen vuodesta:** 1992

Tilintarkastaja

Vaisala Oyj:n tilintarkastajia ovat KHT-yhteisö PriceWaterhouseCoopers Oy sekä Hannu Pellinen APA.

Yhteensä tilintarkastuspalkkioita maksettiin vuonna 2005: 157 000 euroa (155 000 euroa vuonna 2004) ja muita palkkioita 163 000 euroa (110 000 euroa vuonna 2004).

Vaisala-konsernin tilintarkastusyhteisö PriceWaterhouseCoopersille maksamat tilintarkastuspalkkiot vuonna 2005: 110 000 euroa (118 000 euroa vuonna 2004) ja muut palkkiot 137 000 euroa (94 000 euroa vuonna 2004).

Muille yhteisöille maksetut tilintarkastuspalkkiot vuonna 2005: 47 000 euroa (37 000 euroa vuonna 2004) ja muut palkkiot 26 000 euroa (16 000 euroa vuonna 2004).

Sisäpiiri

Yhtiö noudattaa Helsingin Pörssin sisäpiiriohjetta.

Vaisala Oyj:n pysyvään sisäpiiriin luetaan arvopaperimarkkinalain mukaan Vaisala Oyj:n hallituksen jäsenet, toimitusjohtaja, johtoryhmä, tilintarkastajat, mukaan lukien tilintarkastusyhteisön yhtiöstä päävastuullinen tarkastaja. Lisäksi pysyviä sisäpiiriläisiä ovat henkilöt, jotka saavat tehtävässään tietoonsa säännöllisesti sisäpiiritietoa.

Sisäpiiriohjeen noudattamista valvoo taloushallinto, joka lähettää säännöllisin väliajoin sisäpiiriläisille tarkistettavaksi otteen sisäpiirirekisteriin merkityistä tiedoista ja seuraa sisäpiiriläisten kaupankäyntirajoitusten noudattamista.

Sisäpiirin osake- ja optio-omistukset

Alla on listattu sisäpiiriin kuuluvien henkilöiden omistus Vaisala Oyj:ssä. Sisäpiiriläisen osake- ja optio-omistukseen luetaan mukaan myös määräysvaltaYTEISÖJEN ja holhottavien omistukset. Tiedot päivitetään kuukausittain.

Katso kuukausittain päivittyvä sisäpiirirekisteri Vaisalan kotisivuilta.

Sisäpiirirekisteri 31.12.2005

Lakisääteinen sisäpiiri	Peruste	A- osakkeet	A- osakkeiden muutos	K- osakkeet	K- osakkeiden muutos	Optiot	Optioiden muutos
Ala-Mello Jukka Antero	Päävastuullinen tilintarkastaja	-	-	-	-	-	-
Engström Tapio Juhani	Muu yhtiön ylimpään johtoon kuuluva henkilö	-	-	-	-	-	-
Eskelinen Katri-Helena	Muu toimihenkilö	-	-	-	-	-	-
Hautojärvi Pekka Juhani	Hallituksen jäsen	1,800	-	-	-	-	-
Hörhammer Jan	Muu yhtiön ylimpään johtoon kuuluva henkilö	1,800	-	-	-	-	-11,000
Ketonen Pekka Albert Aukusti	Hallituksen jäsen	-	-	-	-	-	-32,000
Mykkänen Jussi	Muu yhtiön ylimpään johtoon kuuluva henkilö	-	-	-	-	16,000	-
Neuvo Yrjö	Hallituksen jäsen	96,956	-	40,529	-	-	-
Nieminen Mikko Jorma	Päävastuullinen tilintarkastaja	-	-	-	-	-	-
Niinivaara Mikko	Hallituksen jäsen	-	-	-	-	-	-
Voipio Mikko Volmari	Hallituksen jäsen	323,680	-	301,156	-	-	-
Voipio Raimo	Hallituksen puheenjohtaja	283,880	-	309,500	-	-	-
Wendt Gerhard Martin Harry	Hallituksen jäsen	-	-	-	-	-	-

Määrätty pysyvä sisäpiiri	Peruste	A-osakkeet	A-osakkeiden muutos	K-osakkeet	K-osakkeiden muutos	Optiot	Optioiden muutos
Ahtiluoto Liisa	Muu ilmoitusvelvollisuuden peruste	-	-	-	-	-	-
Andersin Nina Maria	Muu ilmoitusvelvollisuuden peruste	-	-	-	-	-	-
Dabberdt Walter Fred	Muu ilmoitusvelvollisuuden peruste	-	-	-	-	-	-2,000
Forss Kenneth Gustaf	Muu ilmoitusvelvollisuuden peruste	-	-	-	-	-	-
Happonen Marja Pirkko Annikki	Muu ilmoitusvelvollisuuden peruste	-	-	-	-	8,000	-
Husu Martti	Muu ilmoitusvelvollisuuden peruste	-	-	-	-	16,000	-
Jokela Tiia Annika	Muu ilmoitusvelvollisuuden peruste	-	-	-	-	-	-
Jokiranta Kirsi Katriina	Muu ilmoitusvelvollisuuden peruste	400	-	-	-	-	-
Järvinen Erkki Eero	Muu ilmoitusvelvollisuuden peruste	-	-	-	-	8,100	-10,900
Kallunki Jussi Jalmary	Muu ilmoitusvelvollisuuden peruste	-	-	-	-	8,000	-
Karvinen Mikko Johannes	Muu ilmoitusvelvollisuuden peruste	-	-	-	-	-	-
Kiianlehto Tiina Johanna	Muu ilmoitusvelvollisuuden peruste	-	-	-	-	-	-
Metso Outi Marikka	Muu ilmoitusvelvollisuuden peruste	-	-	-	-	-	-
Michelsen Karl-Erik	Muu ilmoitusvelvollisuuden peruste	-	-	-	-	-	-
Reid Alan W.	Muu ilmoitusvelvollisuuden peruste	-	-	-	-	-	-
Tuominen Hannu	Muu ilmoitusvelvollisuuden peruste	1,300	-	-	-	3,950	-9,950

Yhtiökokous

Vaisala Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään Vaisala Oyj:n pääkonttorissa Vantaalla, Vanha Nurmijärventie 21, 01670 Vantaa, torstaina 23. maaliskuuta 2006 alkaen klo 17.00.

Kokouksessa käsiteltävät asiat:

1. Yhtiöjärjestyksen 13 §:ssä varsinaiselle yhtiökokoukselle kuuluvat asiat

Osallistumisoikeus

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on viimeistään 13. maaliskuuta 2006 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Myös osakkeenomistajalla, jonka osakkeita ei ole siirretty arvo-osuusjärjestelmään, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen edellyttäen, että osakkeenomistaja oli rekisteröity yhtiön osakerekisteriin ennen 21.10.1994. Tässä tapauksessa osakkeenomistajan on esitettävä yhtiökokouksessa osakekirjansa tai muu selvitys siitä, että osakkeiden omistusoikeutta ei ole siirretty arvo-osuustilille.

Yhtiökokousasiakirjat

Tilinpäätöstä koskevat asiakirjat ja hallituksen esitykset yhtiökokoukselle ovat jäljennöksinä osakkeenomistajien nähtävinä viikon ajan ennen yhtiökokousta yhtiön pääkonttorissa Vantaalla, osoitteessa Vanha Nurmijärventie 21 ja niistä lähetetään pyynnöstä jäljennökset osakkeenomistajille.

Ilmoittautuminen yhtiökokoukseen

Osakkeenomistajan on saadaksen osallistua yhtiökokoukseen ilmoittauduttava yhtiölle viimeistään tiistaina 14. maaliskuuta 2006 klo 16.00 mennessä. Ilmoittautuminen voi määräaikaan mennessä tapahtua joko kirjallisesti osoitteella Vaisala Oyj, Nina Andersin, PL 26, 00421 Helsinki, faxilla numeroon (09) 8949 2206, sähköpostilla osoitteeseen nina.andersin@vaisala.com tai arkisin klo 9.00 – 11.00 puhelimitse numeroon (09) 8949 2201. Valtakirja, jonka nojalla valtuutettu haluaa käyttää osakkeenomistajan äänivaltaa kokouksessa, pyydetään toimittamaan yhtiölle ennen ilmoittautumisajan päättymistä.

Hallituksen jäsenten ja tilintarkastajan valinta

Hallituksen jäsenistä erovuorossa ovat Pekka Hautojärvi ja Mikko Voipio. Osakkeenomistajat, jotka edustavat yli 10 %:a kaikista yhtiön äänistä, ovat ilmoittaneet esittävänsä, Vaisala Oyj:n 23.3.2006 kokoontuvalle varsinaiselle yhtiökokoukselle, että hallituksen jäsenmäärä olisi viisi. Hallitus esittää Mikko Voipion uudelleen valintaa ja Pekka Hautojärven tilalle hallitus esittää Stig Gustavsonia. Henkilökohtaisista syistä hallituksesta pois jäävän Gerhard Wendtin tilalle ei esitetä uutta jäsentä.

Tilintarkastusyhteisöksi hallitus ehdottaa valittavaksi KHT-yhteisö PriceWaterhouseCoopers Oy ja Hannu Pellinen KHT.

Ehdotettavat henkilöt ja tilintarkastaja ovat antaneet suostumuksensa valintaan.

Riskienhallinta

Sisäisen valvonnan toimintaperiaatteet

Sisäinen valvonta on osa toimintaprosesseja, jolloin valvonta on rakennettu itse prosessiin. Varsinaista erillistä valvontatoimintoa ei ole, vaan yhtiö testaa prosessin toimivuuden säännönmukaisesti. Valittujen asiakokonaisuuksien erillisiä tarkastuksia suoritetaan (vrt. sisäinen tarkastus) normaalin tilintarkastuksen lisäksi antamalla toimeksianto tilintarkastusyhteisölle.

Riskienhallinnan järjestäminen

Riskienhallinnan politiikat eli toiminnan periaatteet päätetään hallituksessa. Periaatteet määritellään tunnistettujen riskien hallitsemiseksi. Näillä periaatteilla määritellään yhtiön suhtautuminen kyseiseen riskiin ja kyseisen riskin hallinnan järjestämiseen.

Operatiivista toimintaa ohjaavat yksityiskohtaisemmat toimintaperiaatteet päätetään johtoryhmässä. Näitä ovat muun muassa hyväksymis-, tarjous- ja ostovaltuudet ja maksuehdot.

Vaisalan riskeihin kuuluvat normaalit kansainväliseen liiketoimintaan liittyvät riskit.

Rahoitusriskien hallinta

Konsernin rahoitus järjestetään emoyhtiön kautta ja tytäryhtiöiden rahoitus hoidetaan konsernin sisäisillä lainoilla. Emoyhtiö antaa myös tarvittavat limiittitakaukset tytäryhtiöille. Rahoitusriskien hallinnasta vastaa emoyhtiö, kuten myös likviditeettiylijäämän sijoittamisesta.

Korkoriski

Korkoriski on olematon, koska yhtiöllä ei ole korollista vierasta pääomaa.

Valuuttariski

Konsernin valuuttariskit ovat ulkomaan tytäryhtiöihin liittyviä translaatoriskejä sekä transaktioriskejä, jotka syntyvät kaupallisista myyntisaamisista ja ostoveloista. Transaktioriskin muodostavat pääosin USD, GBP ja JPY. Näistä syntyvien erien suojaamiseen käytetään valuuttatermiineitä. Suojauksen suorittaa emoyhtiö.

Likviditeettiriski

Likviditeettiriski on nykyisellä taserakenteella olematon.

Luottoriski

Likvidejä varoja sijoitetaan vahvistettujen limiittien rajoissa kohteisiin, joiden luottokelpoisuus on hyvä. Sijoituskohteet sekä niille määritellyt limiitit tarkistetaan vuosittain.

Sisäinen tarkastus

Yhtiöllä ei ole varsinaista sisäisen tarkastuksen toimintoa. Sisäiseen tarkastukseen liittyviä tehtäviä hoidetaan yhtiön toimintaprosesseihin sisältyvillä kontrollitoimenpiteillä sekä antamalla tarvittaessa toimeksiantoja tilintarkastusyhteisölle (vrt. suositus 49).

Yhtiöjärjestys

1§

Yhtiön toiminimi on Vaisala Oyj, englanniksi Vaisala Corporation ja kotipaikka Vantaa.

2§

Yhtiön toimialana on harjoittaa teknillisten kojeiden tuotekehitystä, teollista valmistusta, markkinointia, sekä niihin liittyvien palvelujen myyntiä. Yhtiö voi myös harjoittaa teknillisten kojeiden ja tilojen vuokraustoimintaa. Yhtiö harjoittaa tieteellisen tutkimuksen taloudellista tukemista. Toimintaansa varten yhtiö voi omistaa ja hallita kiinteää omaisuutta ja osakkeita harjoittamatta kuitenkaan niiden kauppaa.

3§

Yhtiön vähimmäispääoma on seitsemänmiljoonaa kaksisataatuhatta (7.200.000) euroa ja enimmäispääoma kaksikymmentäkahdeksanmiljoonaa kahdeksansataatuhatta (28.800.000) euroa, joissa rajoissa osakepääomaa voidaan korottaa tai alentaa yhtiöjärjestystä muuttamatta.

Osakkeet jakautuvat K-osakkeisiin ja A-osakkeisiin. Osakkeista enintään 68.490.017 kappaletta on K-osaketta ja enintään 68.490.017 kappaletta A-osaketta, kuitenkin siten, että osakkeita on yhteensä vähintään 17.122.505 ja enintään 68.490.017 kappaletta.

K- ja A-osakkeet eroavat toisistaan siten, että jokainen K-osake tuottaa oikeuden yhtiökokouksessa äänestää kahdellakymmenellä (20) äänellä ja jokainen A-osake yhdellä (1) äänellä. Osakkeet tuottavat yhtäläisen oikeuden osinkoon.

K-sarjan osake voidaan muuntaa A-sarjan osakkeeksi K-sarjan osakkeenomistajan tai hallintarekisteröityjen osakkeiden osalta arvo-osuusrekisteriin merkityn omaisuudenhoitajan vaatimuksesta.

Muuntovaatimus on tehtävä kirjallisesti yhtiön hallitukselle. Vaatimuksessa on ilmoitettava muunnettavaksi tulevien osakkeiden lukumäärä sekä arvo-osuustili, jolle osakkeita vastaavat arvo-osuudet on kirjattu. Yhtiö voi pyytää osakkeenomistajan arvo-osuustilille tehtäväksi omistajan luovutuskompetenssia rajoittavan merkinnän muuntamismenettelyn ajaksi.

Muuntovaatimus voidaan esittää koska tahansa, ei kuitenkaan sen jälkeen, kun yhtiön hallitus on tehnyt päätöksen yhtiökokouksen koollekutsumisesta. Tämän päätöksen ja sitä seuraavan yhtiökokouksen välisenä aikana tehty muuntovaatimus katsotaan saapuneeksi ja käsitellään yhtiökokouksen ja sitä mahdollisesti seuraavan täsmäytyspäivän jälkeen.

Hallituksen tulee viivytyksettä päättää muuntamisesta esitetyn muuntovaatimuksen perusteella. Hallituksen tulee ilmoittaa muuntopäätöksestä viivytyksettä kaupparekisteriin rekisteröintiä varten. Hallitus antaa tarvittaessa tarkemmat ohjeet muuntamisen toteuttamisesta.

4§

Yhtiön osakkeet kuuluvat arvo-osuusjärjestelmään.

5§

Oikeus saada yhtiöstä jaettavia varoja sekä merkintäoikeus osakepääomaa korotettaessa on vain sillä:

- 1) joka on täsmäytyspäivänä merkitty osakkeenomistajaksi osakasluetteloon;
- 2) jonka oikeus suorituksen saamiseen on täsmäytyspäivänä kirjattu osakasluetteloon merkityn osakkeenomistajan arvo-osuustilille ja merkitty osakasluetteloon; tai
- 3) jos osake on hallintarekisteröity, jonka arvo-osuustilille osake on täsmäytyspäivänä kirjattu ja jonka osakkeiden hoitaja on täsmäytyspäivänä merkitty osakasluetteloon osakkeiden hoitajaksi.

6§

Yhtiön hallinnosta ja toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä huolehtii hallitus, johon kuuluu kolmesta kuuteen (3–6) jäsentä. Hallituksen jäsenen toimikausi päättyy vaalin jälkeisen kolmannen varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä. Hallituksen jäsenistä eroaa vuosittain kolmannes tai sitä lähinnä vastaava määrä jäseniä. Siinä tapauksessa, että koko hallitus valittaisiin tehtävänsä samanaikaisesti, eroaa edellä mainittu määrä jäseniä kahden ensimmäisen vuoden aikana arvan nojalla.

7§

Hallitus on päätösvaltainen, kun saapuvilla on enemmän kuin puolet sen jäsenistä. Hallituksen päätökseksi tulee semielipide, jota enemmän kuin puolet läsnäolleista on kannattanut, tai äänten mennessä tasan, se mielipide, johon puheenjohtaja yhtyy.

8§

Yhtiöllä on hallituksen nimittämä toimitusjohtaja, jonka tulee hoitaa yhtiön juoksevaa hallintoa hallituksen antamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti.

9§

Yhtiön toiminimen kirjoittavat hallituksen puheenjohtaja ja toimitusjohtaja kumpikin erikseen yksin. Yhtiön toiminimen kirjoitusoikeuksien antamisesta ja prokuroista päättää hallitus.

10§

Yhtiössä on kaksi (2) varsinaista tilintarkastajaa ja yksi (1) varatilintarkastaja. Yhden (1) varsinaisen tilintarkastajan ja varatilintarkastajan tulee olla Keskuskauppakamarin hyväksymä tilintarkastaja tai tilintarkastusyhteisö.

Milloin tilintarkastusta toimittamaan valitaan Keskuskauppakamarin hyväksymä tilintarkastusyhteisö, ei varatilintarkastajaa ole kuitenkaan valittava. Tilintarkastajan toimikausi käsittää kulumassa olevan tilikauden ja hänen tehtävänsä päättyy vaalia ensiksi seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä.

11§

Yhtiön tilikautena on kalenterivuosi.

12§

Kutsu yhtiökokoukseen on toimitettava osakkeenomistajille aikaisintaan kaksi (2) kuukautta ja viimeistään kolme (3) viikkoa ennen kokousta ilmoituksella, joka julkaistaan Helsingissä ilmestyvässä valtakunnallisessa päivälehdessä, taikka vaihtoehtoisesti samassa ajassa toimittamalla kutsu muutoin todistettavasti kirjallisesti.

Osakkeenomistajan on saadaksesen osallistua yhtiökokoukseen ilmoittauduttava yhtiölle viimeistään kokouskutsussa mainittuna hallituksen määräämänä päivänä, joka voi olla aikaisintaan kymmenen päivää ennen kokousta

13§

Varsinainen yhtiökokous on pidettävä viimeistään kesäkuussa hallituksen määräämänä päivänä ja hallituksen määräämässä paikassa Vantaan tai Helsingin kaupunginalueella.

Kokouksessa on:

Esitettävä

1. tilinpäätös,
2. tilintarkastuskertomus;

päätettävä

3. tuloslaskelman ja taseen sekä konsemituloslaskelman ja konsemitaseen vahvistamisesta,
4. toimenpiteistä, joihin vahvistetun konsemitaseen mukainen voitto tai tappio antaa aihetta,
5. vastuuvapaudesta hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle,
6. hallituksen jäsenten lukumäärästä sekä
7. hallituksen jäsenten palkkioista;

Valittava

8. hallituksen jäsenet sekä
9. tilintarkastajat ja varatilintarkastaja

Palkitsemisjärjestelmät

Vaisala Oyj:n hallitus päättää toimitusjohtajan palkitsemisesta. Hallitus päättää myös toimitusjohtajan esityksen perusteella johdon palkitsemisesta.

Nykyinen johdon tulospalkkiojärjestelmä sisältää:

- bonus-ohjelman, jonka maksimituotto voi olla 4-6 kuukauden palkkaa vastaava rahamäärä
- osakesidonnaisen kannustinohjelman, jonka ehdot on julkaistu pörssitiedotteena 29.10.2004
- Vaisala Oyj:n vuoden 2000 optio-ohjelma päättyi 31.1.2006.

Toimitusjohtajan palkkiot ja etuisuudet ovat Toimitusjohtaja-sivulla. Vaisalalla ei ole päätoimista hallituksen puheenjohtajaa.

Henkilöstö

Vuoden 2005 lopussa Vaisalassa työskenteli 1042 henkilöä, joista 644 Suomessa ja 398 ulkomaan toimistoissa. Henkilömäärä väheni edellisvuodesta 21 henkilöllä.

Vaisalalan henkilöstöstä 45 %:lla on korkeakoulututkinto. Osuus on säilynyt ennallaan edellisvuoteen verrattuna. Teknisen koulutuksen saaneiden osuus on niinkään pysynyt samana ollen 58 %. Naisten osuus henkilöstöstä kasvoi yhdellä prosenttiyksiköllä edellisvuodesta ja oli kuluneena vuonna 31 %. Henkilöstön keski-ikä on 41 vuotta.

Kehittäminen

Koko henkilökunta haastettiin innovoimaan

Kuluneen vuoden keskeisenä kehittämisalueena oli edellisvuoden tapaan innovaatiojohtaminen. Osallistuimme aktiivisesti VTT:n organisoimaan Industrial Innovation Management –ohjelmaan, jossa vaisalalaiset osallistujat keskittyivät erityisesti innovaatiojohtamisen käytäntöjen kehittämiseen. Innovaatiojohtamisen käytäntöihin panostettiin myös tulosyksiköissä, jotka osallistuivat edelleen VTT:n Voitto-projektiin sekä Teknillisen korkeakoulun Coinno-tutkimusohjelmaan.

Kehitystyötä koordinoimaan perustettiin vuoden 2005 alussa sisäinen Innovation Management Forum- työryhmä, joka toimi aktiivisesti koko vuoden. Yhtenä uutena innovointimuotona kutsuttiin koko henkilökunta osallistumaan Innovaatiokilpailuun. Sen tavoitteena oli aktivoida vaisalalaisia kehittämään pienryhmissä uusia liiketoiminta-, tuotekonsepti- ja palveluideoita ennalta määritellyille strategisille kohdealueille. Kilpailuun osallistui noin 120 vaisalalaista yhdeksästä eri maasta. Tapahtuma huipentui syyskuussa Innovaatiomessuihin, joilla esiteltiin 65 ehdotuksen joukosta valitut 13 loppukilpailuehdotusta.

Asiakaslähtöisyyttä vahvistettiin

Vaisalalan Asiakaslähtöisyys-arvoa korostaen aloitettiin tammikuussa 2005 kehitysprojekti, jonka ensimmäisessä vaiheessa paneuduttiin asiakassegmentoinnin kehittämiseen. Toukokuussa valmistuneen analyysin perusteella päätettiin jatkaa kehitysohjelmaa tavoitteena luoda konsernin yhteiset asiakkuuksien hoitomallit ja –käytännöt.

Syksyn aikana asiakkuuksien johtamisen kehityshanke keskittyi luomaan edellytykset uudelle rakenteelle, joka mahdollistaa asiakkaille helpon asioinnin Vaisalalan kanssa sekä auttaa myyntiä entisestään syventämään asiakkaiden sovellusten ja tarpeiden ymmärtämistä. Marraskuussa hankkeen painopiste siirtyi asiakkuuksien hoitomallin kehittämiseen.

Henkilöstön kehittämisen painopistealueet

Sovellusosaamisen kehittäminen jatkui edelleen vuonna 2005. Helsingin toimistossa noin 80 vaisalalaista suoritti meteorologian ja hydrologian opintoja yhdessä Helsingin yliopiston, Ilmatieteen laitoksen ja Suomen Ympäristökeskuksen kanssa kehitetyssä hydrologis- meteorologisessa täydennyskoulutusohjelmassa. Helsingin yliopiston ja Ilmatieteen laitoksen kanssa järjestettyyn kolmijaksoiseen Lentosääkurssiin osallistui Helsingin toimistosta 52 henkilöä. Sääasioiden peruskurssi järjestettiin uusille työntekijöille Helsingin toimistossa kahdesti vuoden 2005 aikana. Myös Yhdysvaltojen toimistoissa aloitettiin systemaattinen meteorologian perusasioiden koulutus. Sen tavoitteena on antaa kaikille työntekijöille perustiedot sääilmiöistä.

Kuudes kansainvälinen Vaisala Business Learning Program –koulutusohjelma alkoi syyskuussa 2005. Koulutusohjelmassa osallistujat syventyvät strategisten, kulttuuristen, taloudellisten sekä asiakkuuksien ja yleisten johtamisvalmiuksien lisäämiseen ja innovaatiojohtamiseen. Vuoden kestävään ohjelmaan osallistuu yhteensä 24 vaisalalaista Suomesta, Iso-Britanniasta, Yhdysvalloista, Saksasta ja Kanadasta.

Projektiosaamisen kehittäminen koettiin tärkeäksi kaikissa liiketoimintayksiköissä. Vaisala Instruments –liiketoiminta-alueella aloitettiin syksyllä projektipäälliköille kohdennettu johtamisvalmiuksien kehittämiseen painottuva ohjelma. Helsingin toimiston esimiehille, sekä uusille että jo tehtävässään kokeneille, järjestettiin valmennusta esimiestyön eri osa-alueilta. Myös Yhdysvaltojen toimistoissa aloitettiin systemaattinen henkilöstöjohtamisen prosessien ja käytäntöjen esimiesvalmennus.

Ryhmä työntekijöitä osallistui Vantaan kaupungin Oppisopimuskeskuksen järjestämään Noste-ohjelman puitteissa Elektroniikka- ja sähköteollisuuden ammattitutkintoon tähtäävään täydennyskoulutukseen.

Konsernin sisäiset tuote- ja sovelluskoulutukset sekä kieli- ja kulttuurivalmennus jatkuivat. Yhdysvaltojen toimistossa järjestettiin valmennusta viestimisestä monikulttuurisessa ympäristössä.

Henkilöstötutkimus

Tiimibarometrimittaukset täydentämään henkilöstötutkimusta

Vuonna 2005 konsernin henkilöstötutkimukseen vastasi 78 % henkilöstöstä. Tutkimuksen kokonaistulosta tarkasteltaessa muutokset vuoteen 2004 verrattuna olivat melko vähäisiä. Yksittäisistä asioista palkitseminen ja kannustaminen koettiin hoidetun selkeästi aikaisempaa paremmin. Esimiesten antama tuki alaisten kehittymispyrkimyksissä sai edellisvuosia merkittävästi paremmat arviot.

Ulkoiseen vertailuaineistoon nähden työssä jaksaminen osoittautui parhaiten toimivaksi yksittäiseksi asiaksi. Sisäisillä tehtävävaihdoilla oli selkeästi positiivinen vaikutus yleistytyväisyyteen. Henkilöstön kehitysodotukset kohdistuvat selkeästi tutkimuksen mukaan muutosten toteutuksen hallintaan sekä strategiasta informointiin. Myös asiakaslähtöisyyden alueella tuli esiin kehittämiskohteita.

Tutkimustulokset analysoitiin yksiköittäin ja keskusteluissa syntyneet kehittämistoimenpiteet sisällytettiin yksiköiden toimintasuunnitelmiin.

Henkilöstötutkimuksen rinnalle otettiin käyttöön tiimien oman toiminnan kehittämisen tueksi ja mittariksi 20 kysymyksen tiimibarometri, joka on ollut kaikkien toimistojen käytettävissä toukokuusta 2005 alkaen.

Palkitsemisjärjestelmät

Palkitseminen toiminnan ohjauksen ja johtamisen apuna

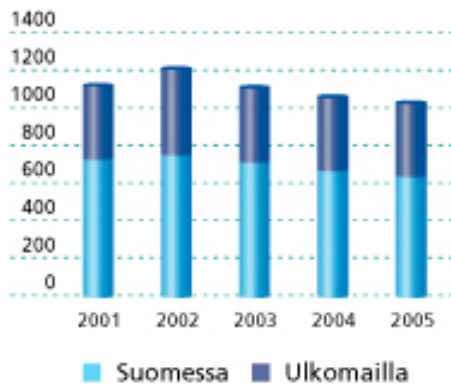
Konsernin palkitsemisjärjestelmiä kehitettiin rinnan Balanced Scorecard –mittausjärjestelmän jatkokehittämisen kanssa. Kansainvälinen tehtävien vaativuusarviointijärjestelmä IPE otettiin käyttöön koko konsernissa. Järjestelmä luo entistä paremmat edellytykset johdonmukaisen ja

kannustavan palkitsemisjärjestelmän kehittämiseksi. IPE-järjestelmän käyttöönotto edistää myös systemaattisten ura- ja kehittymispolkujen kuvaamista ja hyödyntämistä.

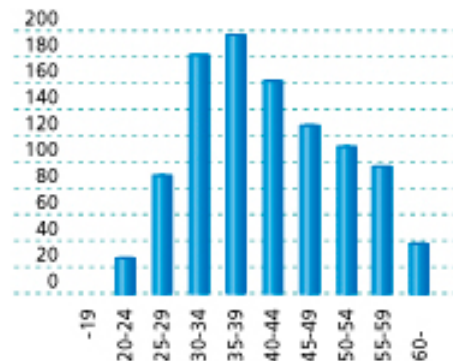
Vaisala konsernin optio-ohjelmien piiriin kuului vuoden 2005 lopussa 76 henkilöä. Avainhenkilöille ja johdolle suunnatun tulos- ja osakesidonnaisen kannustinohjelman piiriin kuului 48 henkilöä.

Henkilöstö graafeina

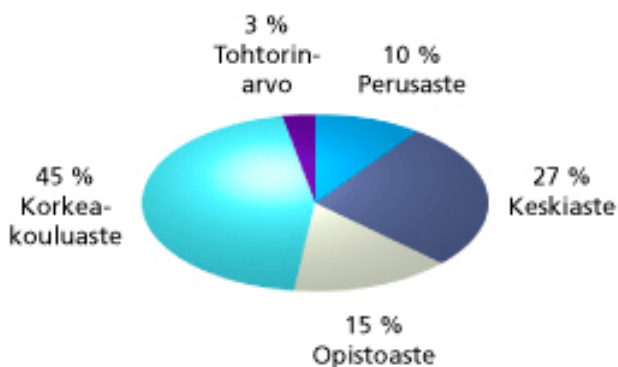
Henkilöstön määrä 31.12.



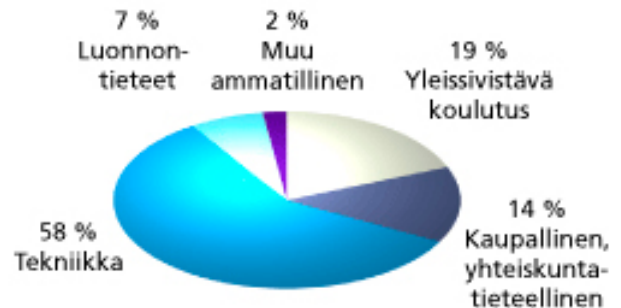
Henkilöstö ikäryhmittäin



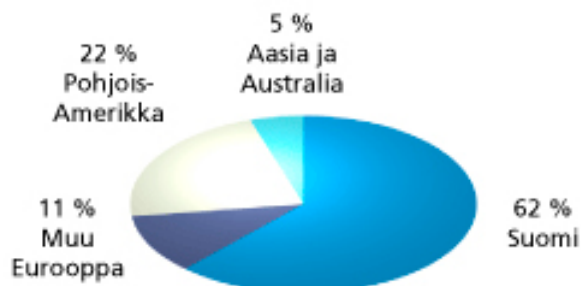
Henkilöstön koulutus rakenne



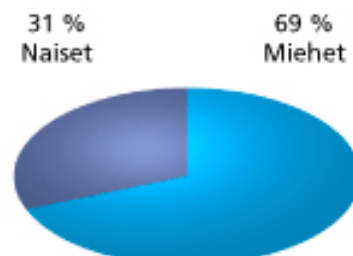
Henkilöstön koulutusalat



Henkilöstön maantieteellinen jakauma



Henkilöstön sukupuolijakauma



Ympäristö

Asiakassovellutusten ympäristönäkökohtia

Vaisalan säähavainto- ja ympäristömittaustuotteilla on monenlaisia myönteisiä vaikutuksia ympäristöön. Ilmastonmuutoksen aiheuttamia erilaisia sääilmiöitä seurataan ja mitataan nykyisin tarkasti. Vaisalan säähavaintojärjestelmiä käytetään tässä työssä ympäri maailmaa. Poikkeuksellisten sääolosuhteiden aiheuttamia haitallisia ympäristövaikutuksia pyritään minimoimaan ja sitä varten sääparametrejä mitataan entistä tiheämmin ja useammin. Esimerkiksi mittaamalla vedenpinnan korkeuden vaihtelua ja liikettä voidaan minimoida tulvien aiheuttamia vahinkoja. Tiesääasemat tuottavat reaaliaikaista säätietoa teiden kunnossapidon tueksi, jolloin kunnossapitotoimet, kuten suolaus, voidaan kohdentaa ja ajoittaa tarkasti. Tämä teiden talvihuollon optimointi vähentää ympäristön kuormitusta.

Teollisuudessa käytettävien Vaisalan mittalaitteiden avulla vaikutetaan muun muassa tuotteiden laatuun, tuotantoprosessien tehokkuuteen, energiankulutuksen optimointiin sekä turvallisuuteen ja ihmisten hyvinvointiin. Esimerkiksi oikea kosteuden mittaaminen ja säätö on monissa tuotantoprosesseissa tärkeää, jotta tuotteiden laatu pysyy korkeana ja energiankulutus pienenä. Hiilidioksidipitoisuus kuvaa puolestaan hyvin sisäilman laatua ja ilmanvaihdon tehokkuutta, sillä ihmiset tuottavat hengittäessään hiilidioksidia ympäröivään ilmaan. Sisäilma voidaan pitää raikkaana energiaa tuhlaamatta, kun ilmanvaihtoa ohjataan hiilidioksidimittareiden avulla.

Ympäristöasiat Vaisala-konsernissa

Vaisala on globaali yritys, joka noudattaa kaikissa toiminnoissaan yleisiä kansainvälisiä standardeja ja vaatimuksia. Vaisala-konsernissa on voimassaoleva sertifioitu SFS-EN ISO 14001 standardiin perustuva ympäristöjärjestelmä. Sen piirissä ovat konsernin kaikki toimipaikat ja toiminnot sekä tuotteet. Vaisalan ympäristöohjelman yhdeksi tärkeäksi painopistealueeksi on muodostumassa uusien tuotteiden ympäristömyötäisyyden parantaminen. Tehtaiden ja toimipaikkojen jätehuolto on nostettu korkealle suoritusasolle. Vaisalan säähavainto- ja ympäristömittaustuotteiden avulla voidaan asiakaskäytössä saavuttaa monenlaisia ympäristömyönteisiä vaikutuksia.

Tuotteiden ympäristömyötäisyyden parantaminen

WEEE direktiivi (Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment) tuli voimaan Suomessa elokuussa 2005. Vaisala on vaatimusten mukaisesti merkinnyt kaikki kierrätettävät tuotteensa, ja toimii vastuullisena jäsenenä tuottajayhteisössä SELT ry, joka on ollut organisoimassa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä Suomessa.

Tiettyjen vaarallisten aineiden käyttöä sähkö- ja elektroniikkalaitteissa rajoittavan RoHS direktiivin vaatimukset tulevat voimaan heinäkuussa 2006. Samansuuntaista lainsäädäntöä on kehitteillä myös EU-alueen ulkopuolella, muun muassa Kiinassa. Vaisala ja eräät Vaisalan valmistuspartnerit ovat osallistuneet vuoden 2005 aikana Oulun seudun ympäristöalalla toimivien yritysten ja yhteisöjen verkoston Ympäristöklusterin ja Teknologiateollisuus ry:n rahoittamaan YPSE-hankkeeseen: Ympäristöpoliittisten ohjauskeinojen vaikutus sähkö- ja elektroniikkateollisuuden toimintaan ja tuotteisiin sekä alan ympäristöosaamisen kehitykseen. Sen tavoitteena on ollut tutkia tuotelahtöisen ympäristöpolitiikan käytäntöön viemistä yritysten näkökulmasta.

RoHS -vaatimukset eivät uusimpien, vuonna 2005 aikana tehtyjen täsmennysten mukaan koske ainakaan alkuvaiheessa välittömästi Vaisalan tuotteita, jotka kuuluvat direktiivin kategoriaan

9 (mittaus- ja valvontalaitteet). Vaisalan johtoryhmä on tehnyt periaatepäätöksen jo vuoden 2002 alussa RoHS:n vaatimusten mukaiseen toimintaan siirtymisestä direktiivin aikataulussa. Vaisalan johtoryhmä täsmensi vuoden 2005 aikana, että kaikki uudet tuotemallit ja vanhoista tuotteista Vaisala Instruments:in volyymituotteet sekä Vaisala Radiosondi RS92 muutetaan RoHS -vaatimusten mukaiseksi alkuperäisessä RoHS-aikataulussa.

Uusien tuotteiden osalta ympäristömyötäisyyttä parannetaan jatkuvasti osana Vaisalan normaalia tuotekehitysprosessia. Tavoitteena on seuraavaksi kehittää Vaisalan tuotteiden ympäristöominaisuuksia mahdollisimman hyvin mittaavat KEPI:t (Key Environmental Performance Indicators).

Osakkeenomistajille

Vaisala Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään Vaisala Oyj:n pääkonttorissa Vantaalla, Vanha Nurmijärventie 21, 01670 Vantaa, torstaina 23. maaliskuuta 2006 alkaen klo 17.00.

Kokouksessa käsiteltävät asiat:

1. Yhtiöjärjestyksen 13 §:ssä varsinaiselle yhtiökokoukselle kuuluvat asiat

Osallistumisoikeus

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on viimeistään 13. maaliskuuta 2006 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Myös osakkeenomistajalla, jonka osakkeita ei ole siirretty arvo-osuusjärjestelmään, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen edellyttäen, että osakkeenomistaja oli rekisteröity yhtiön osakerekisteriin ennen 21.10.1994. Tässä tapauksessa osakkeenomistajan on esitettävä yhtiökokouksessa osakekirjansa tai muu selvitys siitä, että osakkeiden omistusoikeutta ei ole siirretty arvo-osuustilille.

Yhtiökokousasiakirjat

Tilinpäätöstä koskevat asiakirjat ja hallituksen esitykset yhtiökokoukselle ovat jäljennöksinä osakkeenomistajien nähtävinä viikon ajan ennen yhtiökokousta yhtiön pääkonttorissa Vantaalla, osoitteessa Vanha Nurmijärventie 21 ja niistä lähetetään pyynnöstä jäljennökset osakkeenomistajille.

Ilmoittautuminen yhtiökokoukseen

Osakkeenomistajan on saadaksesen osallistua yhtiökokoukseen ilmoitauduttava yhtiölle viimeistään tiistaina 14. maaliskuuta 2006 klo 16.00 mennessä. Ilmoittautuminen voi määräaikaan mennessä tapahtua joko kirjallisesti osoitteella Vaisala Oyj, Nina Andersin, PL 26, 00421 Helsinki, faxilla numeroon (09) 8949 2206, sähköpostilla osoitteeseen nina.andersin@vaisala.com tai arkisin klo 9.00 – 11.00 puhelimitse numeroon (09) 8949 2201. Valtakirja, jonka nojalla valtuutettu haluaa käyttää osakkeenomistajan äänivaltaa kokouksessa, pyydetään toimittamaan yhtiölle ennen ilmoittautumisajan päättymistä.

Hallituksen jäsenten ja tilintarkastajan valinta

Hallituksen jäsenistä erovuorossa ovat Pekka Hautojärvi ja Mikko Voipio. Osakkeenomistajat, jotka edustavat yli 10 %:a kaikista yhtiön äänistä, ovat ilmoittaneet esittävänsä, Vaisala Oyj:n 23.3.2006 kokoontuvalle varsinaiselle yhtiökokoukselle, että hallituksen jäsenmäärä olisi viisi. Hallitus esittää Mikko Voipion uudelleen valintaa ja Pekka Hautojärven tilalle hallitus esittää Stig Gustavsonia. Henkilökohtaisista syistä hallituksesta pois jäävän Gerhard Wendtin tilalle ei esitetä uutta jäsentä.

Tilintarkastusyhteisöksi hallitus ehdottaa valittavaksi KHT-yhteisö PriceWaterhouseCoopers Oy ja Hannu Pellinen KHT.

Ehdotettavat henkilöt ja tilintarkastaja ovat antaneet suostumuksensa valintaan.

Osingonmaksu

Osinkoehdotus 0,75 euroa osakkeelta

Hallitus esittää maaliskuun 23. päivänä 2006 pidettävälle yhtiökokoukselle, että vuodelta 2005 maksetaan osinkoa 0,75 euroa osakkeelta ja loppuosa voitonjakokelpoisista varoista jätetään voittovarojen tilille. Tilinpäätöksen 31.12.2005 mukaan konsernin voitonjakokelpoiset varat ovat 134,5 miljoonaa euroa ja emoyhtiön 114.513.388,55 euroa. Ehdotuksen mukaan osinkoihin käytetään yhteensä 13.443.900,00 euroa, mikä on 54 % tilikauden voitosta.

Täsmäytyspäiväksi on päätetty 28.3.2006 ja osingonmaksupäiväksi ehdotetaan 4.4.2006.

Julkaisuaikataulu

Julkaisuaikataulu vuonna 2006

Vaisala Oyj julkaisee vuonna 2006 kolme osavuositästä suomeksi ja englanniksi seuraavasti:

4.5.2006	Osavuositästä 1.1. – 31.3.2006
7.8.2006	Osavuositästä 1.1. – 30.6.2006
31.10.2006	Osavuositästä 1.1. – 30.9.2006

Taloudellisia katsauksia voi tilata osoitteesta:

Vaisala Oyj

Konserniviesticntä

PL 26, 00421 Helsinki

Puh. (09) 8949 2744

Fax (09) 8949 2593

sähköposti: info@vaisala.com

Painamme Vaisalan Tilinpäätös 2005 –esitteen suomeksi ja englanniksi. Se postitetaan kaikille Vaisala Oyj:n osakkeenomistajille viikolla 10 (6–10.3.2006).

Osavuositästäukset sekä muut pörssi- ja lehdistötiedotteet julkaistaan myös konsernin kotisivuilla www.vaisala.com.

Yhteys

Yhteystiedot ja palaute

Vaisala Oyj

Konserniviestintä

PL 26, 00421 Helsinki

Katuosoite: Vanha Nurmijärventie 21, 01670 Vantaa

Puhelin (09) 8949 2744

Faksi (09) 8949 2593

Sähköposti: info@vaisala.com

Muiden toimipisteidemme yhteystiedot löydät www.vaisala.com.



Tilinpäätös 2005

Vaisalan historian paras vuosi



Vuosi 2005 oli Vaisalalle myönteinen. Kysyntä elpyi vuoden aikana pari vuotta kestäneen alamäen jälkeen. Tulosparrannusta ovat tukeneet myös sisäiset tehostamistoimet sekä muutama vuosi sitten toteutettu strategiauudistus. Markkinanäkymät vuoden 2006 alkaessa ovat myönteiset, ja arvioni on, että toimintamme tulee olemaan vuoden 2005 tasoa niin myynnin kuin voitonkin suhteen. Vuosi 2006 on Vaisalalle juhlavuosi, sillä yritys täyttää 70 vuotta. Näinä kuluneina vuosina Vaisala on kasvanyt yhdeksi merkittävimmistä ympäristömittauksen yrityksistä maailmassa. Samalla polulla haluamme edetä myös tulevaisuudessa.

Pekka Ketonen
Toimitusjohtaja

Vaisala kehittää, valmistaa ja markkinoi tuotteita ja palveluja ympäristömittaukseen ja teollisuuden mittaustarpeisiin. Päämääränä on tarjota perustaa paremmalle elämänlaadulle, ympäristönsuojelulle, turvallisuudelle ja kustannussäästöille.

Konsernin keskeisiä asiakasryhmiä ovat ilmatieteen laitokset, meteorologiset tutkimuslaitokset, tie- ja ilmailuviranomaiset, puolustusvoimat, luonnonvaroja valvovat viranomaiset, vakuutusyhtiöt ja energiyhtiöt sekä eri alojen teollisuusyritykset. Vaisala on maailman markkinajohtaja monilla tärkeillä toimialueillaan.

Vaisalan palveluksessa on yli 1000 alansa ammattilaista ja konsernin liikevaihto vuonna 2005 oli 197,9 miljoonaa euroa. Vaisalan markkina-alue kattaa koko maailman. Vuonna 2005 viennin osuus liikevaihdosta oli 96 %. Vaisalan A-sarjan osakkeet on listattu Helsingin Arvo-paperipörssissä.

Tämän Tilinpäätös 2005 -esitteen lisäksi Vaisala on julkaissut verkkovuosikertomuksen osoitteessa www.vaisala.com/vuosikertomus.

Sisältö

Avainluvut graafeina	1
Hallituksen toimintakertomus	2
Konsernitilinpäätös, IFRS	
Konsernituloslaskelma	7
Konsernitase	8
Konsernin rahavirtalaskelma	10
Konsernin oman pääoman muutoslaskelma	11
Konsernitilinpäätöksen liitetiedot	12
Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut	
Konsernin viiden vuoden kehitys	46
Konsernin tunnusluvut	47
Tunnuslukujen laskentakaavat	48
Emoyhtiön tilinpäätös, FAS	
Emoyhtiön tuloslaskelma	49
Emoyhtiön tase	50
Emoyhtiön rahavirtalaskelma	52
Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot	53
Osakkeenomistuksen jakauma ja tiedot osakkeenomistajista	60
Hallituksen esitys	62
Tilintarkastuskertomus	63
Tietoa osakkeenomistajille	64

Vuosikertomus verkossa

Vaisala on vuodesta 2002 lähtien julkaissut vuosikertomuksen verkossa. Vuoden 2005 verkkovuosikertomuksessa uutena sisältöelementtinä on toimitusjohtaja Pekka Ketosen videohaastattelu kuluneen vuoden tapahtumista ja hänen näkemyksistään Vaisala-konsernin tulevaisuudesta. Vuosikertomus sisältää myös kolme mielenkiintoista asiakascasea eri liiketoiminta-alueiltamme. Lisäksi itse liiketoiminta-alueiden kuvauksia on merkittävästi laajennettu.

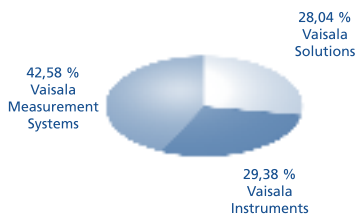
Verkkosivuiltamme www.vaisala.com/fi/uutisetjamateriaalit/tiedotetilaus on mahdollisuus liittyä Vaisalan tiedotteiden postituslistalle. Postituslistalla oleville lähetetään kaikki Vaisalan pörssitiedotteet sähköpostitse suomeksi tai englanniksi.

Tutustu verkkovuosikertomukseen osoitteessa:
www.vaisala.com/vuosikertomus.

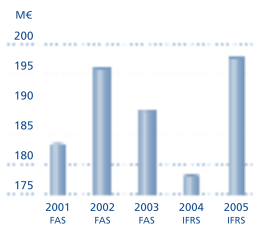


Avainluvut graafeina

Liikevaihdon jakauma liiketoiminta-alueittain



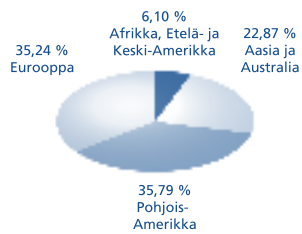
Liikevaihdon kehitys



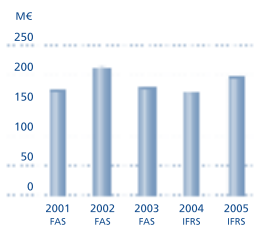
Voitto ennen veroja



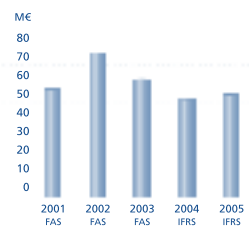
Liikevaihdon maantieteellinen jakauma



Saadut tilaukset



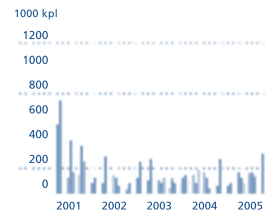
Tilaukset tilikauden päättyessä



A-osakkeen kurssikehitys



A-osakkeen kuukausivaihto



Hallituksen toimintakertomus 2005

Yleiskatsaus

Vuosi 2005 oli Vaisalan historian paras liikevaihdolla ja tilikauden voitolla mitattuna. Syitä hyvään tulokseen voidaan löytää sekä aiemmin toteutetuista strategisista muutoksista, joiden vaikutus alkoi näkyä vuonna 2005, että itse tilikauden tapahtumista. Strategisia muutoksia olivat siirtyminen liiketoimintamallien mukaiseen johtamiseen ja kustannustehokkuuden parantamiseksi tehdyt toimenpiteet. Tilikauden aikana kysyntä piristyi, minkä lisäksi pystyimme loppuvuonna tulottamaan ennakoitua enemmän projekteja. Valuuttamarkkinoiden epävakaus toi tilikaudella merkittävät kurssivoitot. Lisäksi efektiivinen veroaste jäi alhaiseksi johtuen laskennallisten verosäämisten kasvusta.

Marraskuussa 2005 Vaisala ilmoitti lähtevänsä mukaan sää-
tutka-liiketoimintaan. Sää-
tutka täydentää yhtiön nykyistä
kaukokartoitustuotevalikoimaa, johon kuuluvat salamapaikan-
nusjärjestelmät ja -verkot sekä tuulikeilaimet.

Vaisala Oyj siirtyi konserniraportoinnissa kansainväliseen tilin-
päättökäytäntöön (International Financial Reporting Stan-
dards, IFRS) vuoden 2005 alusta. Ennen IFRS-standardien käyt-
töönottoa Vaisala -konsernin tilinpäätökset laadittiin suoma-
laisen tilinpäättökäytännön mukaisesti (FAS). Jäljempänä
tilinpäätöksen liitetietoina esitetyt täsmäytyslaskelmat ja selvi-
tykset kuvaavat IFRS- ja FAS-raportoinnin eroja vuodelta 2004
sekä 1.1.2004 avaavasta taseesta.

IFRS-raportointiin siirtymisen tärkeimmät vaikutukset

Siirtyminen IFRS-raportointiin on muuttanut raportoituja tilin-
päättölaskelmia, niiden liitetietoja sekä laatimisperiaatteita
verrattuna aikaisempiin tilinpäätöksiin. Eniten Vaisala Oyj:n
lukuihin vaikuttavat IFRS:n liiketoimintojen yhdistämisä,
työsuhde-etuksia sekä vuokrasopimuksia koskevat standardit
sekä siirtymisen yhteydessä tehty arvonkorotusten purkamisen
ja Ranskan tytäryhtiön kertyneistä tappioista kirjattu verosaa-
minen.

Markkinatilanne

Kysyntä kasvoi jälkimmäisellä vuosipuoliskolla. Liikevaihto
kasvoi lähes kaikilla maantieteellisillä alueilla. Vahvimpana
Pohjois-Amerikka, josta tuli puolet euromääräisestä liike-
vaihdon kasvusta. Kolmannen neljänneksen vahvasta tilausvir-
rasta huolimatta viimeisen neljänneksen saatujen tilausten
määrä säilyi tyydyttävällä tasolla kaikilla liiketoiminta-alueilla.

Määrätietoinen kilpailukyvyyn ylläpito ja kehittäminen ovat
auttaneet Vaisalaa säilyttämään markkinaosuutensa, ja yhtiön
markkina-asema on edelleen vahva.

Liikevaihto ja tilauskanta

Vaisala-konsernin liikevaihto tilikaudella oli 197,9 miljoonaa
euroa (2004: 178,1 miljoonaa euroa). Ulkomaantoimintojen
osuus liikevaihdosta oli 96 % (97 %). Uusia tilauksia saatiin tili-
kaudella 196,5 (172,8) miljoonan euron arvosta. Tilikauden
lopussa konsernin tilauskanta oli 55,3 (52,7) miljoonaa euroa.

Vaisala Measurement Systems

Liiketoiminta-alueen ulkoinen liikevaihto oli 84,3 (72,9)
miljoonaa euroa.

Viimeisellä neljänneksellä saatujen tilausten määrä oli edelleen
tydyttävällä tasolla toisen ja kolmannen neljänneksen vahvasta
tilausvirrasta huolimatta. Viimeisen neljänneksen suuri toimi-
tusten määrä nosti liikevaihtoa purkaen samalla edellisen
neljänneksen tilauskantaa. Kasvanut liikevaihto ja kustannuste-
hokkuus nostivat kannattavuuden selvästi vertailujaksoa
paremmaksi. Edelliseen vuoteen verrattuna kannattavuuttaan
euromääräisesti ovat eniten parantaneet salamanpaikannus- ja
luotausliiketoimintayksiköt.

Vahvistaakseen edelleen asemaansa ensiluokkaisten tuotteiden
toimittajana ja maailmanlaajuisena markkinajohtajana yläilma-
kehän mittaussovelluksissa Vaisala Measurement Systems -
liiketoiminta-alue panostaa tuotetarjonnan uudistamiseen.
Vuoden 2005 painopistealueita olivat myös kannattavuuden
parantaminen logistiikkaa tehostamalla sekä sovittamalla tuot-
teita ja toimintoja yhteen. Operatiivisen tehokkuuden paranta-
minen on edelleen tavoitteena.

Vaisala Instruments

Liiketoiminta-alueen ulkoinen liikevaihto oli 58,2 (52,9)
miljoonaa euroa.

Kysyntä jatkui vahvana myös viimeisellä neljänneksellä, mikä
johti edellisvuotta korkeampaan liikevaihtoon. Kannattavuus on
pysynyt kustannustehokkaan toiminnan ansiosta hyvällä
tasolla.

Vaisala Instruments -liiketoiminta-alue sai heinäkuussa
huomattavan tilauksen, kun Yhdysvaltojen ilmatieteen laitos
valitsi Vaisalan sateen tyyppin tunnistavan anturin osaksi Yhdys-

Hallituksen toimintakertomus 2005

valtojen automaattista pintasääjärjestelmää. Tilauksen arvioitu kokonaisarvo on yli 6 miljoonaa euroa. Toimitusten on ennakoitu tapahtuvan vuosina 2006-2007.

Kilpailutilanne kaikilla tuotemarkkina-alueilla on säilynyt kovana. Vaisalan globaali toimintamalli yhdistettynä voimakkaaseen tutkimus- ja tuotekehityspanostukseen luovat edellytykset markkinajohtajana pysymiselle ja markkinaosuuksien kasvattamiselle.

Vaisala Solutions

Liiketoiminta-alueen ulkoinen liikevaihto oli 55,5 (52,3) miljoonaa euroa.

Viimeisen neljänneksen korkea liikevaihto nosti liiketoiminta-alueen liikevoiton koko tilikaudelta positiiviseksi. Tilausvirta oli hyvä myös viimeisellä neljänneksellä, mutta suuresta toimitusten määrästä johtuen tilauskanta pieneni ao. neljänneksellä.

Vaisala Solutions -liiketoiminta-alue panosti lentosääjärjestelmäosaamiseensa ostamalla heinäkuussa Yhdysvalloista lentosääjärjestelmiin erikoistuneen CLH Inc.:in.

Liiketoiminta-alue sai elokuussa Yhdysvaltojen liittovaltiolta merkittävän tilauksen, kun Yhdysvaltojen ilmailuviranomaiset valitsivat Vaisalan kiitoratanäkyvyyden mittaajajärjestelmät kansallisten lentokenttien käyttöön. Kolmivuotinen perussopimus, joka sisältää 21 järjestelmätoimitusta, on arvoltaan 4,3 miljoonaa dollaria. Sopimus sisältää myös option jopa 77 vastaavanlaisen järjestelmän toimittamisesta seuraavien viiden vuoden aikana.

Vuonna 2006 liikevaihto ja liikevoitto ovat edellisen vuoden tasoa. Vaisalan Solutions -liiketoiminta-alueen tavoitteena on kasvattaa palvelumyynnin osuutta liikevaihdosta. Tärkeimmät käynnissä olevat kehittämistoimenpiteet keskittyvät asiakaslähöisen toiminnan kehittämiseen, palvelutarjonnan lisäämiseen sekä projektiliiketoiminnan osaamisen lisäämiseen.

Taloudellinen asema ja tulos

Tilikauden liikevoitto oli 30,1 (29,4) miljoonaa euroa. Voitto ennen veroja oli 17,2 % liikevaihdosta eli 34,1 (29,1) miljoonaa euroa. Tilikauden voitto oli 24,9 (21,0) miljoonaa euroa.

Tilikauden voittoa arvioitaessa on myös syytä huomioida seuraavat seikat: Rahoitustuottoihin kirjattavat kurssierot olivat 3,9 miljoonaa euroa positiiviset. Lisäksi efektiivinen veroprosentti oli 26,9 %, pidemmän aikavälin arvion ollessa noin 30 %.

Vaisala-konsernin vakavaraisuus ja likviditeetti säilyivät vahvoina. Taseen loppusumma 31.12.2005 oli 196,9 (163,7) miljoonaa euroa. Omavaraisuusaste oli tilikauden lopussa 81 % (82 %).

Konsernin likvidien rahavarojen määrä oli 81,4 miljoonaa euroa.

Tutkimus ja tuotekehitys

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot olivat 19,8 (21,3) miljoonaa euroa, ollen 10,0 % konsernin liikevaihdosta.

Merkittävä kehityshanke on mm. Helsinki Testbed, jossa Suomen Ilmatieteen laitos, Vaisala ja yhteistyökumppanit ovat rakentaneet edistyksellisen tihennetyn säähavaintoverkon pääkaupunkiseudulle. Havaintoverkon avulla kehitetään paikallisiin mittauksiin ja sen tarjoamien mahdollisuuksien ymmärtämistä.

Investoinnit

Bruttoinvestoinnit olivat 8,0 miljoonaa euroa (4,8 miljoonaa euroa). Tilikauden summaan sisältyy CLH Inc.:in hankintameno.

Tilikauden jälkeiset tapahtumat

Tammikuussa 2006 Vaisala osti Westfordissa, Massachusettsissa sijaitsevan Sigmet Corporation:in koko osakekannan. Sigmet on maailman johtava säätutkien signaaliprosessoreiden ja sovellusohjelmistojen valmistaja. Kauppahinta on noin 20 miljoonaa dollaria. Sigmet sisällytetään Vaisalan tilinpäätökseen vuoden 2006 alusta.

Tammikuussa 2006 Vaisala ilmoitti suunnittelevansa Vaisala Measurement Systems -liiketoiminta-alueen tuotantotoimintojen osittaista ulkoistamista. Ulkoistamisen tarkoituksena on parantaa liiketoiminta-alueen toiminnallista tehokkuutta ja joustavuutta sekä keskittyä aiempaa selkeämmin sen ydinosaisalueille, kuten anturiteknologiaan. Toimenpiteiden taloudellisten vaikutusten arvioidaan parantavan Vaisala Measurement Systemsin vuositulosta noin 1,5 miljoonaa euroa tilivuodesta 2007 alkaen.

Vaisalan vuoden 2000 optio-ohjelma päättyi 31.1.2006.

Riskienhallinta

Riskienhallinnan järjestäminen

Riskienhallinnan politiikat eli toiminnan periaatteet päätetään hallituksessa. Periaatteet määritellään tunnistettujen riskien hallitsemiseksi. Näillä periaatteilla määritellään yhtiön suhtau-

Hallituksen toimintakertomus 2005

tuminen kyseiseen riskiin ja kyseisen riskin hallinnan järjestämiseen.

Operatiivista toimintaa ohjaavat yksityiskohtaisemmat toimintaperiaatteet päätetään johtoryhmässä. Näitä ovat muun muassa hyväksymis-, tarjous- ja ostovaltuudet ja maksuehdot.

Vaisalan riskeihin kuuluvat normaalit kansainväliseen liiketoimintaan liittyvät riskit.

Rahoitusriskien hallinta

Konsernin rahoitus järjestetään emoyhtiön kautta ja tytäryhtiöiden rahoitus hoidetaan konsernin sisäisillä lainoilla. Emoyhtiö antaa myös tarvittavat limiittitakaukset tytäryhtiöille. Rahoitusriskien hallinnasta vastaa emoyhtiö, kuten myös likvideettilyijäämän sijoittamisesta.

Korkoriski

Korkotason muutosten vaikutukset korollisten saatavien ja velkojen arvoon eri valuutoissa aiheuttavat korkoriskin. Korkoriski on johdon arvion mukaan pieni, sillä korollisia velkoja ja saatavia on marginaalisesti. Velka on vaihtuvakorkoista. Pieni riski sisältyy sijoitettavan varallisuuden tuottoon korkotason muuttuessa. Sijoituspolitiikan pääperiaatteet täärjästyksessä ovat: a) luottotappioriskin minimoiminen, b) likvideetti, c) sijoitusten tuotto. Sijoitusten maksimipituus on 12 kuukautta.

Valuuttariski

Toiminnan kansainvälisyys altistaa konsernin transaktioriskille, sillä konsernilla on myyntiä useissa ulkomaanvaluutoissa, joista merkittävimmät ovat USA:n dollari, Japanin jeni ja Englannin punta. Konsernilla on useita sijoituksia ulkomaisiin tytäryhtiöihin, joiden nettovarallisuus on alttiina valuuttariskille. Konserni ei suojaa tytäryhtiöiden nettovarallisuuden valuuttariskiä.

Muut konsernin valuuttariskit ovat transaktioriskejä, jotka syntyvät pääosin kaupallisista myyntisaamisista ja ostoveloista. Konsernin liikevaihdosta noin puolet syntyy Yhdysvaltain dollareina. Konsernin ostoista merkittävä osa tapahtuu euroissa. Näistä syntyvän nettoposition suojaamiseen käytetään valuuttatermiinejä. Suojausasteena pidetään noin 50% tilauskannasta ja myyntisaatavista. Suojauksen suorittaa emoyhtiö.

Likvideettiriski

Likvideettiriski on nykyisellä taserakenteella olematon.

Vastapuoliriski

Likvidejä varoja sijoitetaan vahvistettujen limiittien rajoissa kohteisiin, joiden luottokelpoisuus on hyvä. Sijoituskohteet sekä niille määritellyt limiitit tarkistetaan vuosittain.

Luottoriski

Konsernin luotonantopolitiikka on tiukka. Luottoriskejä vastaan suojaudutaan käyttämällä maksuehtoina remburssia, ennakkomaksuja ja pankkitakauksia.

Vaisalan osake

Omien osakkeiden hankkiminen ja luovuttaminen

Hallituksella on voimassa olevat varsinaisen yhtiökokouksen 22.3.2005 myöntämät valtuutukset hankkia ja luovuttaa yhtiön omia osakkeita yhtiön osakepohjaisen kannustinjärjestelmän käynnistämiseksi. Uuden osakepohjaisen järjestelmän kohdeyhtiö kattaa noin 50 avainhenkilöä, joista osa kuuluu osakeyhtiölain tarkoittamaan lähipiiriin. Kannustinjärjestelmän perusteella luovutettavien Vaisala Oyj:n A-osakkeiden kokonaismäärä on yhteensä enintään 35.000 kpl. Valtuutus on voimassa 22.3.2006 asti. Valtuutuksen nojalla ei ole hankittu osakkeita tilikauden aikana.

Vaisalan vuoden 2000 optio-ohjelmaan liittyvillä optio-oikeuksilla merkittiin 31.12.2005 mennessä uusia A-osakkeita yhteensä 446.200 kappaletta. Näistä 186.450 osaketta on merkitty Kaupparekisteriin, merkintäerien mukaisesti, kahdessa erässä 8.11.2005 ja 23.12.2005. Merkintöjen seurauksena Vaisalan osakepääoma nousi yhteensä 186.450 A-osakkeella eli 78.402,08 eurolla. Vaisalan rekisteröity osakepääoma 31.12.2005 on siten 7.428.307,96 euroa ja osakkeiden lukumäärä 17.665.450 kpl. Osakkeet otettiin kaupankäynnin kohteeksi Kaupparekisteri-merkintää seuraavana kaupapäivänä. Loput 259.750 uutta A-osaketta merkitään Kaupparekisteriin 8.2.2006. Vuonna 2005 merkityt A-osakkeet oikeuttavat osinkoon tilikaudelta 2005.

31.12.2004 Vaisalan A-osakkeen kurssi Helsingin Arvopaperipörssissä oli 18,20 euroa ja tilikauden lopussa 24,00 euroa. Tilikauden ylin noteeraus oli 24,74 euroa ja alin 18,48 euroa.

Vaisala Oyj:n osakepääoma oli tilikauden lopussa 7.428.307,96 euroa ja osakkeiden kokonaismäärä 17.665.450 kappaletta.

Vaisalan osakkeita vaihdettiin pörssissä tilikauden aikana 2.442.168 kappaletta ja optio-oikeuksia 1.500.850 kappaletta.

Hallituksen toimintakertomus 2005

Omat ja emoyhtiön osakkeet

Yhtiön tai sen tytäryhtiön hallussa ei ole yhtiön itsensä tai emoyhtiön osakkeita.

Henkilöstö

Vaisala-konsernin henkilökunnan määrä oli tilikauden lopussa 1 042 oltuaan vuotta aikaisemmin vastaavana ajankohtana 1 063.

Tutkimus- ja tuotekehitystehtävissä työskenteli 19 % (22 %) konsernin henkilökunnasta. Henkilöstöstä 38 % (37 %) työskenteli konsernin ulkomaisissa toimipisteissä.

Ympäristö

Vaisala-konsernissa on voimassaoleva sertifioitu SFS-EN ISO 14001 standardiin perustuva ympäristöjärjestelmä. Sen piirissä ovat konsernin kaikki toimipaikat ja toiminnot sekä tuotteet. Vaisalan ympäristöohjelman yhdeksi tärkeäksi painopistealueeksi on muodostumassa uusien tuotteiden ympäristöyötyäisyyden parantaminen. Tehtaiden ja toimipaikkojen jätehuolto on nostettu korkealle suoritustasolle. Vaisalan säähavainto- ja ympäristömittaustuotteiden avulla voidaan asiaskäytössä saavuttaa monenlaisia ympäristöyönteisiä vaikutuksia.

Tuotteiden ympäristöyötyäisyyden parantaminen

WEEE direktiivi (Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment) tuli voimaan Suomessa elokuussa 2005. Vaisala on vaatimusten mukaisesti merkinnyt kaikki kierrätettävät tuotteensa, ja toimii vastuullisena jäsenenä tuottajayhteisössä SELT ry, joka on ollut organisoimassa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä Suomessa.

Tiettyjen vaarallisten aineiden käyttöä sähkö- ja elektroniikkalaitteissa rajoittavan RoHS direktiivin vaatimukset tulevat voimaan heinäkuussa 2006. Samansuuntaista lainsäädäntöä on kehitteillä myös EU-alueen ulkopuolella, muun muassa Kiinassa. Vaisala ja eräät Vaisalan valmistuspartnerit ovat osallistuneet vuoden 2005 aikana Oulun seudun ympäristöalalla toimivien yritysten ja yhteisöjen verkoston Ympäristöklusterin ja Teknologiateollisuus ry:n rahoittamaan YPSE-hankkeeseen: Ympäristöpoliittisten ohjauskeinojen vaikutus sähkö- ja elektroniikkateollisuuden toimintaan ja tuotteisiin sekä alan ympäristöosaamisen kehitykseen. Sen tavoitteena on ollut tutkia tuotelahtöisen ympäristöpolitiikan käytäntöön viemistä yritysten näkökulmasta.

RoHS -vaatimukset eivät uusimpien, vuonna 2005 aikana tehtyjen täsmennysten mukaan koske ainakaan alkuvaiheessa välittömästi Vaisalan tuotteita, jotka kuuluvat direktiivin kategoriaan 9 (mittaus- ja valvontalaitteet). Vaisalan johtoryhmä on tehnyt periaatepäätöksen jo vuoden 2002 alussa RoHS:n vaatimusten mukaiseen toimintaan siirtymisestä direktiivin aikataulussa. Vaisalan johtoryhmä täsmensi vuoden 2005 aikana, että kaikki uudet tuotemallit ja vanhoista tuotteista Vaisala Instruments:in volyymittuotteet sekä Vaisala Radiosondi RS92 muutetaan RoHS -vaatimusten mukaiseksi alkuperäisessä RoHS-aikataulussa.

Uusien tuotteiden osalta ympäristöyötyäisyyttä parannetaan jatkuvasti osana Vaisalan normaalia tuotekehitysprosessia. Tavoitteena on seuraavaksi kehittää Vaisalan tuotteiden ympäristöominaisuuksia mahdollisimman hyvin mittaavat KEPI:t (Key Environmental Performance Indicators).

Tulevaisuuden näkymät

Ensimmäinen neljännes tulee olemaan edellisvuosien tapaan melko vaatimaton, johtuen liiketoiminnan kausivaihtelusta. Markkinoiden ei oleteta muuttuvan merkittävästi vuonna 2006. Vuonna 2006 sekä liikevaihdon että tilikauden voiton odotetaan olevan edellisen vuoden tasoa.

Vaisalan tavoitteena on jatkossakin olla maailmanlaajuinen markkinajohtaja valitsemillaan liiketoiminta-alueilla. Siksi panostukset tuotekehitystyöhön ja kilpailukyöyn kehitykseen tulevat edelleen olemaan merkittävät.

Esitykset yhtiökokoukselle

Hallitus esittää maaliskuun 23. päivänä 2006 pidettävälle yhtiökokoukselle, että vuodelta 2005 maksetaan osinkoa 0,75 euroa osakkeelta ja loppuosa voitonjakokelpoisista varoista jätetään voittovarojen tilille. Tilinpäätöksen 31.12.2005 mukaan konsernin voitonjakokelpoiset varat ovat 134,549 miljoonaa euroa ja emoyhtiön 114.513.388,55 euroa. Ehdotuksen mukaan osinkoihin käytetään yhteensä 13.443.900,00 euroa, mikä on 54 % tilikauden voitosta.

Täsmäytyspäiväksi on päätetty 28.3.2006 ja osingonmaksupäiväksi ehdotetaan 4.4.2006.

Hallituksen jäsenistä erovuorossa ovat Pekka Hautojärvi ja Mikko Voipio. Osakkeenomistajat, jotka edustavat yli 10 %:a kaikista yhtiön äänistä, ovat ilmoittaneet esittävänsä, Vaisala

Hallituksen toimintakertomus 2005

Oyj:n 23.3.2006 kokoontuvalle varsinaiselle yhtiökokoukselle, että hallituksen jäsenmäärä olisi viisi. Hallitus esittää Mikko Voipion uudelleen valintaa ja Pekka Hautojärven tilalle hallitus esittää Stig Gustavsonia. Henkilökohtaisista syistä hallituksesta pois jäävän Gerhard Wendtin tilalle ei esitetä uutta jäsentä.

Tilintarkastusyhteisöksi hallitus ehdottaa valittavaksi KHT-yhteisö PriceWaterhouseCoopers Oy ja Hannu Pellinen KHT.

Ehdotettavat henkilöt ja tilintarkastaja ovat antaneet suostumuksensa valintaan.

Vantaalla 14. päivänä helmikuuta 2006

Vaisala Oyj

Hallitus

Konsernin tuloslaskelma

(M€)	Liite	1.1.–31.12.2005	1.1.–31.12.2004
Liikevaihto	3, 5	197,9	178,1
Hankinnan ja valmistuksen kulut	8	-92,3	-81,2
Bruttokate		105,6	53,4%
		96,9	54,4%
Liiketoiminnan muut tuotot	6	0,5	1,4
Myynnin ja markkinoinnin kulut	8	-37,7	-32,6
Tutkimus- ja kehitystoiminnan kulut	8	-19,8	-21,3
Muut hallinnon kulut	8	-16,9	-14,4
Liiketoiminnan muut kulut	7	-1,5	-0,5
Liikevoitto		30,1	15,2%
		29,4	16,5%
Rahoitustuotot ja -kulut	11	3,9	-0,3
Osuus osakkuusyritysten tuloksesta	17	0,0	0,0
Voitto ennen veroja		34,1	17,2%
		29,1	16,3%
Tuloverot	12	-9,2	-8,1
Tilikauden voitto		24,9	12,6%
		21,0	11,8%
Jakautuminen			
Emoyhtiön omistajille		24,9	21,0
Emoyhtiön omistajille kuuluvasta voitosta laskettu osakekohtainen tulos:			
Laimentamaton osakekohtainen tulos (EUR)	13	1,42	1,20
Laimennusvaikutuksella oikaistu osakekohtainen tulos (EUR)		1,42	1,20

Konsernitase

(M€)	Liite	31.12.2005	31.12.2004
Vastaavaa			
Pitkäaikaiset varat			
Aineettomat hyödykkeet	15	10,3	7,4
Aineelliset hyödykkeet	16	36,0	37,0
Osuudet osakkuusyrityksissä	17	0,3	0,3
Muut rahoitusvarat	18	0,2	0,0
Pitkäaikaiset saamiset	19	1,6	1,6
Laskennalliset verosaamiset	12	5,3	7,4
			4,2
			6,1
Lyhytaikaiset varat			
Vaihto-omaisuus	20	14,1	15,0
Myyntisaamiset ja muut saamiset	21	47,1	42,8
Tuloverosaamiset		0,6	0,6
Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat	22	27,2	
Rahavarat	23	54,2	54,8
Vastaavaa yhteensä		196,9	163,7

Konsernitase

(M€)

Liite

31.12.2005

31.12.2004

Vastattavaa			
Oma pääoma			
Emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma			
Osakepääoma		7,4	7,4
Osakeanti		5,4	
Ylikurssirahasto		5,3	1,6
Muut rahastot /Vararahasto		0,1	0,1
Muuntoerot		1,9	-1,6
Voitto edellisiltä tilikausilta		109,2	101,3
Tilikauden voitto		24,9	21,0
		154,3	129,7
Vähemmistön osuus		0,0	0,0
Oma pääoma yhteensä		154,3	129,7
Vieras pääoma			
Pitkäaikaiset velat			
Eläkevelvoitteet	26	0,6	0,6
Korolliset pitkäaikaiset velat	25	0,7	1,1
Pitkäaikaiset varaukset	27	0,2	0,0
Laskennalliset verovelat	12	0,5	0,6
		1,9	2,2
Lyhytaikaiset velat			
Korollisten pitkäaikaisten lainojen lyhennyserät	25	0,5	0,6
Korolliset lyhytaikaiset velat	25	0,3	0,3
Saadut ennakot		5,8	5,9
Tuloverovelat		0,7	1,4
Muut lyhytaikaiset velat	28	33,3	23,6
		40,6	31,7
Vastattavaa yhteensä		196,9	163,7

Konsernin rahavirtalaskelma

(M€)

Liite

KONSERNI 2005

KONSERNI 2004

Liiketoiminnan rahavirta			
Myynnistä saadut maksut		191,1	185,5
Liiketoiminnan muista tuotoista saadut maksut		0,3	0,2
Maksut liiketoiminnan kuluista		-145,3	-140,1
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja		46,0	45,6
Saadut korot		1,4	1,3
Maksetut korot		-0,1	-0,1
Muut rahoituserät, netto		1,9	-2,0
Saadut osingot liiketoiminnasta		0,0	0,0
Maksetut tuloverot		-10,3	-7,9
Liiketoiminnan rahavirta (A)		39,0	37,0
Investointien rahavirta			
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin		-5,7	-5,5
Tytäryhtiön hankinta vähennettynä sen hankintahetken rahavaroilla	4	-2,8	0,0
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot		0,0	0,0
Myönnetyt lainat		0,0	0,0
Investoinnit muihin sijoituksiin		-0,1	0,0
Investointien rahavirta (B)		-8,5	-5,5
Rahoituksen rahavirta			
Maksullinen osakeanti		9,3	0,0
Lyhytaikaisten lainojen takaisinmaksut		-0,3	0,0
Pitkäaikaisten lainojen nostot		0,0	0,2
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut		-0,6	-1,0
Maksetut osingot ja muu voitonjako		13,1	-21,8
Rahoituksen rahavirta (C)		-4,7	-22,6
Rahavarojen muutos (A + B + C)	lisäys (+) / vähennys (-)	25,7	8,8
Rahavarat tilikauden alussa		54,8	46,8
Valuuttakurssien muutosten vaikutus		0,9	-0,9
Rahavarojen muutos		25,7	8,8
Rahavarat tilikauden lopussa	23	81,4	54,8

Konsernin oman pääoman muutoslaskelma 31.12.2005

(M€)	Osake- pääoma	Osake- anti	Ylikurssi- rahasto	Vara- rahasto	Muunto- erot	Voitto- varat	Oma pääoma yhteensä
Oma pääoma 31.12.2003	7,4		1,6	0,1	0,0	123,2	132,2
Muuntoeron muutos				0,0	-1,6	0,0	-1,6
Tilikauden voitto						21,0	21,0
Osingon jako						-21,8	-21,8
Oma pääoma 31.12.2004	7,4		1,6	0,1	-1,6	122,3	129,7
Muuntoeron muutos				0,0	3,5	0,0	3,5
Tilikauden voitto						24,9	24,9
Osingon jako						-13,1	-13,1
Optioilla merkityt osakkeet	0,1	5,4	3,8			0,0	9,3
Oma pääoma 31.12.2005	7,4	5,4	5,3	0,1	1,9	134,1	154,3

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

1.1. Konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Konsernin emoyhtiö Vaisala Oyj on suomalainen, suomen lakien mukaan perustettu julkinen osakeyhtiö, jonka kotipaikka on Vantaa ja sen rekisteröity osoite Vanha Nurmijärventie 21, 01670 Vantaa (P.O. Box 26, FI-00421 Helsinki). Yhteisötunnus on 0124416-2. Vaisalalla on toimistoja ja liiketoimintaa Suomessa, Pohjois-Amerikassa, Ranskassa, Iso-Britanniassa, Saksassa, Kiinassa, Ruotsissa, Malesiassa, Japanissa ja Australiassa. Vaisalan konsernitilinpäätös on laadittu kansainvälisen tilinpäätöskäytännön (International Financial Reporting Standards; IFRS) mukaisesti ja sitä laadittaessa on noudatettu kaikkia pakollisesti 31.12.2005 voimassa olevia IAS- ja IFRS-standardeja sekä SIC- ja IFRIC-tulkintoja. Konserni otti lisäksi vapaaehtoisesti käyttöön 1.1.2005 IAS 39 muutoksen käypäänarvoon tulosvaikutteisesti arvostamismahdollisuudesta. Kansainvälisillä tilinpäätösstandardeilla tarkoitetaan Suomen kirjanpitolaisia ja sen nojalla annetuissa säädöksissä EU:n asetuksessa (EY) N:o 1606/2002 säädetyin menettelyin mukaisesti EU:ssa sovellettavaksi hyväksytyt standardit ja niistä annettuja tulkintoja. Konsernitilinpäätöksen liitetiedot ovat myös suomalaisen kirjanpito- ja yhteisölaainsäädännön mukaiset.

Vaisala Oyj on kansainvälinen teknologiakonserni, joka kehittää ja valmistaa elektronisia mittausjärjestelmiä ja -laitteita. Tuotteiden sovellusalueita ovat meteorologia, ympäristötieteet, liikenne ja teollisuus. Vaisalan tuotteet luovat perustaa paremmalle elämänlaadulle, kustannussäästöille, ympäristönsuojelulle, turvallisuudelle ja tehokkuudelle.

Segmenttiraportointi

Segmentti-informaatio esitetään konsernin liiketoiminnallisen ja maantieteellisen segmenttijaon mukaisesti. Konsernin ensisijainen segmenttiraportointimuoto on liiketoimintasegmenttien mukainen. Liiketoimintasegmentit perustuvat konsernin sisäiseen organisaatorakenteeseen ja sisäiseen taloudelliseen raportointiin.

Liiketoimintasegmentit koostuvat varojen ryhmistä ja liiketoiminnoista, joiden tuotteisiin tai palveluihin liittyvät riskit ja kannattavuus poikkeavat muista liiketoimintasegmenteistä. Maantieteellisten segmenttien tuotteita tai palveluita tuotetaan tiettyssä taloudellisessa ympäristössä, jonka riskit ja kannattavuus poikkeavat muiden maantieteellisten segmenttien taloudellisen ympäristön riskeistä ja kannattavuudesta.

Segmenttien välinen hinnoittelu tapahtuu käypään markkinahintaan.

Segmenttien varat ja velat ovat sellaisia liiketoiminnan eriä, joita segmentti käyttää liiketoiminnassaan tai jotka ovat järkevällä perusteella kohdistettavissa segmenteille. Muu toiminta sisältää uusien liiketoimintojen kehittämisyksiköt sekä kohdistamattomat erät vero- ja rahoituseristä sekä muita koko yritykselle yhteisiä eriä. Investoinnit koostuvat aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden ja aineettomien hyödykkeiden lisäyksistä, joita käytetään useammalla kuin yhdellä kaudella.

Vaisalan kolme liiketoiminta-alueita ovat Vaisala Measurement Systems, Vaisala Solutions ja Vaisala Instruments.

Vaisala Measurement Systems kehittää, valmistaa ja markkinoi yläilmakehän säähavaintoihin käytettäviä järjestelmiä ja laitteita sekä tuulikeilaimia ja salamapaikannusjärjestelmiä, joissa sovelletaan etämittaustekniikkaa sekä tarjoaa näiden järjestelmien ja laitteiden ylläpitopalveluita.

Vaisala Solutions kehittää, valmistaa ja markkinoi säähavaintolaitteita, joita käytetään lähellä maan pintaa tapahtuviin säähavaintoihin. Liiketoiminta-alue tarjoaa myös näiden laitteiden ylläpitopalveluita.

Vaisala Instruments kehittää, valmistaa ja markkinoi mittalaitteita suhteellisen kosteuden, kastepisteen, barometrisen paineen, hiilidioksidin, tuulen, näkyvyyden, pilvenkorkeuden ja vallitsevan sään mittaukseen. Liiketoiminta-alue tarjoaa asiakkailleen myös mittalaitteiden ylläpitopalveluja.

Konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteet (IFRS)

Vuoden 2005 aikana konserni on siirtynyt kansainväliseen IFRS-tilinpäätöskäytäntöön ja on soveltanut siirtymään IFRS 1-siirtymästandardia. Siirtymispäivä oli 1.1.2004. IFRS-standardien käyttöönotosta johtuvat erot on esitetty täsmäytyslaskelmissa, jotka sisältyvät tilinpäätökseen. Vuoden 2004 vertailutiedot on muunnettu IFRS standardien mukaisiksi.

Tilinpäätöstiedot esitetään miljoonina euroina, ja ne perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin, ellei alla olevissa laa- timisperiaatteissa ole muuta kerrottua.

Tilinpäätöksen laatiminen IFRS-standardien mukaisesti edellyttää konsernin johdolta tiettyjen arvioiden tekemistä,

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

samoin kuin harkintaa laatimisperiaatteiden soveltamisessa. Tietoa harkinnasta, jota johto on käyttänyt konsernin noudattamia tilinpäätöksen laatimisperiaatteita soveltaessaan ja jolla on eniten vaikutusta tilinpäätöksessä esitettäviin lukuihin, on esitetty kohdassa 'Johdon harkintaa edellyttävät laatimisperiaatteet ja arvioihin liittyvät keskeiset epävarmuustekijät'.

Konsolidointiperiaatteet

Tytäryhtykset

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät emoyhtiö Vaisala Oyj ja kaikki tytäryhtiöt, joissa se suoraan tai välillisesti omistaa yli 50% äänimäärästä tai joissa emoyhtiöllä muutoin on määräysvalta. Potentiaalisen äänivallan olemassaolo on otettu huomioon määräysvallan ehtoja arvioitaessa silloin, kun potentiaaliseen määräysvalttaan oikeuttavat instrumentit ovat tarkasteluhetkellä toteutettavissa. Tilikauden aikana hankitut tai perustetut tytäryhtiöt sisältyvät konsernitilinpäätökseen siitä ajankohdasta lähtien, jona konserni on saanut määräysvallan siihen saakka, jolloin määräysvalta lakkaa. Ennen 1.1.2004 hankitut tytäryhtiöt yhdistellään IFRS 1:ssä mainitun poikkeuksen mukaisesti alkuperäiseen hankintamenuon. 1.1.2004 tai sen jälkeen hankitut tytäryhtiöt yhdistellään standardin IFRS 3 – Liiketoimintojen yhdistäminen mukaisesti.

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäisten toimistusten realisoitumattomat katteet, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin konsernin sisäinen voitonjako eliminoidaan. Myös konsernin sisäisistä liiketoimista johtuvat realisoitumattomat tappiot eliminoidaan paitsi siinä tapauksessa, että menoja vastaava määrä ei ole kerrytettävissä tai tappio johtuu arvon alentumisesta. Konsernitilinpäätös laaditaan soveltaen yhtenäisiä laatimisperiaatteita samanlaisiin samoissa olosuhteissa toteutuviin liiketoimiin ja muihin tapahtumiin. Vähemmistöosuudet on erotettu tytäryhtiön tilikauden tuloksesta ja esitetty omana eränä konsernin omassa pääomassa.

Osakkuusyhtykset

Osuus osakkuusyhtiöiden eli sellaisten yhtiöiden tuloksista, joiden osakkeista omistetaan 20 - 50 % ja joissa Vaisalalla on huomattava vaikutusvalta, mutta ei määräysvaltaa, yhdistellään konsernitilinpäätökseen pääomaosuusmenetel-

mällä. Jos Vaisalan osuus osakkuusyhtiön tappioista ylittää sijoituksen kirjanpitoarvon, sijoitus merkitään taseeseen nolla-arvoon ja sen ylittäviä tappioita ei huomioida, ellei konsernilla ole velvoitteita osakkuusyhtiöön liittyen. Realisoitumattomat voitot konsernin ja osakkuusyhtiön välillä on eliminoitu konsernin omistusosuuden mukaisesti. Osakkuusyhtiyssijoitus sisältää harkinnasta syntyneen liikearvon.

Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista esitetään tuloslaskelmassa omana eränä rahoitustuottojen ja -kulujen jälkeen. Sijoitus merkitään alun perin kirjanpitoon hankintamenon määräisenä ja kirjanpitoarvoa lisätään tai vähennetään osuudella hankinta-ajankohdan jälkeisistä voitoista tai tappioista. Sijoituskohteesta saatu voitonjako vähentää sijoituksen kirjanpitoarvoa.

Ulkomaanrahan määräiset erät

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan kirjanpitoon tapahtumapäivän kurssiin. Valuuttamääräisten saamisten ja velkojen muuntamisessa on käytetty tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin noteeraamia kursseja. Kurssierot, jotka johtuvat monetaaristen erien suorittamisesta tai erien esittämisestä tilinpäätöksessä eri kurssiin kuin mihin ne on alun perin kirjattu tilikauden aikana tai esitetty edellisessä tilinpäätöksessä, kirjataan tuotoksi tai kuluksi tuloslaskelmaan rahoitustuottojen ja -kulujen ryhmään sillä tilikaudella, jonka aikana ne syntyvät.

Konserniyksiköiden tulosta ja taloudellista asemaa koskevat luvut mitataan siinä valuutassa, joka on kunkin yksikön pääasiallisen toimintaympäristön valuutta. Euroalueen ulkopuolisten konserniyhtiöiden taseet on muunnettu euroiksi käyttäen tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin virallisia keskikursseja. Tuloslaskelmien muuntamisessa on käytetty tilikauden keskikurssia. Kurssiero, joka johtuu tuloslaskelmaerien muuntamisesta keskikurssiin ja taseerien muuntamisesta tilinpäätöspäivän kurssiin, on kirjattu omana eränä omaan pääomaan. Tytäryhtiöiden omien pääomien eliminoinnissa syntyneet muuntovoitot ja -tappiot on kirjattu omana eränä omaan pääomaan. Kun ulkomainen tytär- tai osakkuusyhtiö myydään, kertynyt muuntoero kirjataan tuloslaskelmaan myytivoiton tai -tappion osaksi.

Itsenäisen ulkomaisen yksikön hankinnan yhteydessä syntyvä liikearvo ja käypiä arvoja koskevat oikaisut käsitellään kyseisen yksikön paikallisen valuutan määräisinä

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

varoina ja velkoina ja muunnetaan tilinpäätöspäivän kurssiin.

Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet

Vantaan toimisto- ja tehdaskiinteistöihin vuosina 1981-1988 tehdyt yhteensä 5,7 milj. euron suuruiset arvonkorotukset on peruutettu IFRS:n käyttöönoton yhteydessä ja aineellisten hyödykkeiden arvostamisessa on kaikilta osin palattu alkuperäisiin hankintamenoihin.

Käyttöomaisuushyödykkeet muodostuvat lähinnä maa-alueista, rakennuksista sekä koneista ja laitteista. Käyttöomaisuuden tasearvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin, vähennettynä kertyneillä poistoilla sekä mahdollisilla arvonalentumistappioilla. Itsevalmistettujen hyödykkeiden hankintameno sisältää materiaalit ja välitönnön työn sekä osuuden valmistustyölle kohdistettavista yleismenoista. Jos käyttöomaisuushyödyke koostuu useammasta osasta, joilla on eripituiset taloudelliset vaikutusajat, osat käsitellään erillisinä hyödykkeinä. Hyödykkeeseen tai sen osaan liittyvät myöhemmin syntyvät menot aktivoidaan vain silloin, kun ne lisäävät hyödykkeen yritykselle koituvaa taloudellista hyötyä. Kaikki muut kulut, kuten normaalit huolto- ja korjaustoimenpiteet kirjataan tuloslaskelmaan kuluksi niiden syntymishetkellä. Käyttöomaisuuden hankintameno ei sisälly korkomenoja.

Käyttöomaisuuden suunnitelman mukaiset poistot laskeaan tasapoistoina ja ne perustuvat omaisuuden arvioituu taloudelliseen pitoaikaan. Maa-alueista ei tehdä poistoja. Arvioidut taloudelliset pitoajat eri hyödykeryhmille ovat:

Rakennukset ja rakennelmat	5–40 vuotta
Koneet ja kalusto	3–10 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	5–15 vuotta

Hyödykkeiden jäännösarvo, poistomenetelmä ja taloudellinen vaikutusaika tarkistetaan jokaisessa tilinpäätöksessä ja tarvittaessa oikaistaan kuvastamaan taloudellisen hyödyn odotuksissa tapahtuneita muutoksia. Luovutusvoitot ja -tappiot määritetään vertaamalla luovutustuottoa kirjanpitoarvoon ja ne sisällytetään liikevoittoon.

Käyttöomaisuusinvestointeihin saadut julkiset avustukset kirjataan aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden kirjanpitoarvojen vähennykseksi. Avustukset tuloutuvat pienempien poistojen muodossa hyödykkeen käyttöaikana.

Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden poistot lopetetaan silloin, kun aineellinen käyttöomaisuushyödyke luokitellaan myytävänä olevaksi IFRS 5 *Myytävänä olevat omaisuuserät ja lopetetut toiminnot*-standardin mukaisesti.

Aineettomat hyödykkeet

Liikearvo

Liikearvo vastaa sitä osaa hankintamenoista, joka ylittää konsernin osuuden hankitun yrityksen nettovarallisuuden käyvästä arvosta hankintahetkellä. Liikearvo lasketaan siinä valuutassa, mikä on hankitun yksikön toimintaympäristön valuutta. Jos hankintameno on pienempi kuin hankitun tytäryhtiön nettovarallisuuden arvo, erotus merkitään suoraan tuloslaskelmaan. IFRS 1-standardin salliman helpon mukaisesti IFRS-siirtymispäivää aikaisempia yrityshankintoja ei ole oikaistu IFRS-periaatteiden mukaisiksi, vaan ne on jätetty suomalaisen tilinpäätöskäytännön mukaisiin arvoihin. IFRS-siirtymispäivää ennen tapahtuneissa hankinnoissa hankintameno on kohdistettu soveltuvin osin hankitun tytäryhtiön käyttöomaisuuteen ja poistettu suunnitelman mukaisesti arvioituna taloudellisena vaikutusaikanaan 5 vuodessa.

Liikearvoa ei poisteta, vaan niiden mahdollinen arvonalentuminen testataan vuosittain. Tätä tarkoitusta varten liikearvo on kohdistettu rahavirtaa tuottaville yksiköille. Liikearvo arvostetaan alkuperäiseen hankintamenoon ja ennen 1.1.2004 hankituilta osin oletushankintamenoon vähennettynä arvonalentumisilla.

Muut aineettomat hyödykkeet

Muita aineettomia hyödykkeitä ovat mm. patentit ja tavaramerkit sekä ohjelmistolisenssit. Ne arvostetaan alkuperäiseen hankintamenoon ja poistetaan tasapoistoin arvioituna taloudellisena vaikutusaikanaan. Aineettomista hyödykkeistä, joilla on rajoittamaton taloudellinen vaikutusaika, ei kirjata poistoja, vaan ne testataan vuosittain arvonalentumisen varalta. Hankitun tytäryhtiö aineeton omaisuus arvostetaan hankintahetken käypään arvoon.

Aineettomien hyödykkeiden arvioidut taloudelliset pitoajat ovat

Aineettomat oikeudet	enintään 5 vuotta
Muut aineettomat hyödykkeet	enintään 10 vuotta
Ohjelmistot	3–5 vuotta

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Tutkimus ja kehittämismenot

Tutkimus- ja kehitysmenot on kirjattu sen tilikauden kuluiksi, jolloin ne ovat syntyneet lukuunottamatta tutkimus- ja kehittämiskäyttöön hankittuja koneita ja laitteita, jotka poistetaan suunnitelman mukaisesti viidessä vuodessa. Uusien tuotteiden ja prosessien kehitystoimintaa liittyviä kuluja ei ole aktivoitu, koska niistä saatavat tulevaisuuden tuotot varmistuvat vasta, kun tuotteet tulevat markkinoille. IAS 38 mukaan aineeton hyödyke merkitään taseeseen vain kun on todennäköistä, että hyödykkeestä johtuva taloudellinen hyöty koituu yrityksen hyväksi. Alalle on tyypillistä myös se, että hyödykkeen luomiseen tähtäävän sisäisen projektin tutkimusvaihetta ei pystytä erottamaan sen kehittämisvaiheesta.

Vieraan pääoman menot

Vieraan pääoman menot kirjataan kuluksi sille kaudelle, jonka aikana ne ovat syntyneet.

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus esitetään hankintamenoon tai sitä alhaisempaan nettorealisointiarvoon. Nettorealisointiarvo on tavanomaisessa liiketoiminnassa saatava arvioitu myyntihinta, josta on vähennetty arvioidut tuotteen valmiiksi saattamiseen tarvittavat menot ja myynnistä johtuvat menot. Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden hankintameno muodostuu raaka-aineista, välittömistä työsuorituksista johtuvista menoista, muista välittömistä menoista sekä asianmukaisesta osuudesta valmistuksen muuttuvista yleismenoista ja kiinteistä yleismenoista normaali toiminta-asteella. Hankintamenoa määritettäessä sovelletaan standardikustannuslaskentaa ja standardikustannukset tarkistetaan säännöllisesti ja muutetaan tarvittaessa kulloisenkin tilanteen mukaisesti. Hankintameno määritetään painotetun keskihinnan menetelmää käyttäen, jolloin hankintameno määritetään tilikauden alkaessa olleiden ja tilikauden aikana ostettujen tai valmistettujen samanlaisten hyödykkeiden painotettuna keskiarvona.

Vuokrasopimukset

Konserni vuokralle ottajana

Aineellisia hyödykkeitä koskevat vuokrasopimukset, joissa konsernilla on olennainen osa omistamiselle ominaisista riskeistä ja eduista, luokitellaan rahoitusleasingosopimuk-

siksi. Rahoitusleasingosopimus merkitään taseen ainellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin vuokra-ajan alkamisajankohdasta vuokratun hyödykkeen käypään arvoon tai sitä alempaan vähimmäisvuokrien nykyarvoon. Rahoitusleasingosopimuksella hankitusta hyödykkeestä tehdään poistot hyödykkeen taloudellisen vaikutusajan tai sitä lyhyemmän vuokra-ajan kuluessa. Leasingmaksut jaetaan pääoman lyhennykseen ja rahoituskuluun siten, että jäljellä olevan velan korkoprosentti pysyy muuttumattomana. Vastaavat vuokraveroitukset sisältyvät korollisiin velkoihin rahoituskustannuksilla vähennettynä.

Vuokrasopimukset, joissa omistamiselle ominaiset riskit ja edut jäävät vuokralle antajalle, käsitellään muina vuokrasopimuksina. Muiden vuokrasopimusten perusteella suoritettavat vuokrat kirjataan kuluksi tuloslaskelmaan tasaerinä vuokra-ajan kuluessa.

Konserni vuokralle antajana

Konsernin vuokralle antamat hyödykkeet, joiden omistamiselle ominaiset riskit ja hyödyt ovat siirtyneet olennaisilta osiltaan vuokralle ottajalle, käsitellään rahoitusleasingosopimuksina ja vuokrien nykyarvo kirjataan taseeseen saamiseksi. Bruttosaamisen ja saamisen nykyarvon erotus käsitellään kertymättömänä rahoitustuottona. Rahoitusleasingosopimuksen rahoitustuotto määritetään siten, että jäljellä oleva nettosijoitus tuottaa saman tuotto-prosentin vuokra-ajan kuluessa.

Muilla kuin rahoitusleasingosopimuksilla vuokralle annetut hyödykkeet sisältyvät aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin taseessa. Niistä tehdään poistot taloudellisena vaikutusajana, kuten vastaavista omassa käytössä olevista aineellisista käyttöomaisuushyödykkeistä. Vuokratuotot kirjataan tuloslaskelmaan tasaerinä vuokra-ajan kuluessa.

Arvon alentumiset

Konserni arvioi jokaisena tilinpäätöspäivänä, onko viitteitä siitä, että jonkin omaisuuserän arvo on alentunut. Jos viitteitä ilmenee, arvioidaan kyseisestä omaisuuserästä kerrytettävissä oleva rahamäärä. Kerrytettävissä oleva rahamäärä arvioidaan lisäksi vuosittain seuraavista omaisuuseristä riippumatta siitä, onko arvonalentumisesta viitteitä: liikearvo, aineettomat hyödykkeet, joilla on rajoittamaton taloudellinen vaikutusaika sekä keskeneräiset aineettomat hyödykkeet.

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Kerrytettävissä oleva rahamäärä on omaisuuserän käypä arvo vähennettynä luovutuksesta aiheutuvilla menoilla tai sitä korkeampi käyttöarvo. Käyttöarvoa määritettäessä arvioidut vastaiset rahavirrat diskontataan nykyarvoonsa perustuen diskonttauskorkoihin, jotka kuvastavat kyseisen maan ja kyseisen liiketoimialan keskimääräistä pääomakustannusta ennen veroja (WACC = weighted average cost of capital). Diskonttauskoroissa huomioidaan myös kyseisten hyödykkeiden erityinen riski. Rahoitusvarojen kerrytettävissä oleva rahamäärä on joko käypä arvo tai odotettavissa olevien vastaisten, alkuperäisellä efektiivisellä korolla diskontattujen rahavirtojen nykyarvo. Lyhtyaikaisia saamisia ei diskontata. Yksittäisen omaisuuserän osalta, joka ei itsenäisesti kerrytä vastaisia rahavirtoja, määritetään kerrytettävissä oleva rahamäärä sille rahavirtaa tuottavalle yksikölle, johon kyseinen omaisuuserä kuuluu.

Arvon alentumistappio kirjataan tuloslaskelmaan, kun omaisuuserän kirjanpitoarvo on suurempi kuin siitä kerrytettävissä oleva rahamäärä. Arvon alentumistappio perutaan, jos olosuhteissa on tapahtunut muutos ja hyödykkeen kerrytettävissä oleva rahamäärä on muuttunut arvonalentumistappion kirjaamisajankohdasta. Arvon alentumistappiota ei kuitenkaan peruta enempää, kuin mikä hyödykkeen kirjanpitoarvo (poistoilla vähennettynä) olisi ilman arvonalentumistappion kirjaamista. Liikearvosta kirjattua arvonalentumistappiota ei peruta missään tilanteessa.

Myynti- ja muut saamiset

Myynti- ja muut saamiset arvostetaan niiden odotettuun realisointiarvoon, joka on alkuperäinen laskutusarvo vähennettynä näiden saatavien arvioidulla arvonalentumisvarauksella. Myyntisaamisten arvonalentumisvaraus tehdään, kun on olemassa perusteltu näyttö, että konserni ei tule saamaan kaikkia saamisiaan alkuperäisin ehdoin.

Rahoitusvarat ja rahoitusvelat

Rahoitusinstrumentteihin liittyviä IAS 32- ja IAS 39-standardia on sovellettu 1.1.2005 alkaen. Näiden standardien osalta vuoden 2004 tiedot on laskettu FAS:n mukaisesti. IAS:n ja FAS:n mukaisilla arvostuseroilla ei 31.12.2004 tilanteessa olisi ollut olennaista vaikutusta konsernin tulokseen tai omaan pääomaan.

IAS 39 mukaisesti konsernin rahoitusvarat on luokiteltu seuraaviin ryhmiin: käypään arvoon tulosvaikutteisesti

kirjattava rahoitusvarat, eräpäivään asti pidettävät sijoitukset, lainat ja muut saamiset ja myytävissä olevat rahoitusvarat. Luokittelu tapahtuu rahoitusvarojen hankinnan tarkoituksen perusteella, ja ne luokitellaan alkuperäisen hankinnan yhteydessä. Transaktiomenot on sisällytetty rahoitusvarojen alkuperäiseen kirjanpitoarvoon, kun kysessä on erä jota ei arvosteta käypään arvoon tuloksen kautta. Kaikki rahoitusvarojen ostot ja myynnit kirjataan kaupantekopäivänä.

Rahoitusvarojen taseesta pois kirjaaminen tapahtuu silloin, kun konserni on menettänyt sopimusperusteisen oikeuden rahavirtoihin tai kun se on siirtänyt merkittävältä osin riskit ja tuotot konsernin ulkopuolelle. Konserni arvioi jokaisena tilinpäätöspäivänä, onko olemassa objektiivista näyttöä siitä, että rahoitusvaroihin kuuluvan erän tai erien ryhmän arvo on alentunut. Jos tällaista näyttöä on, arvon alentuminen kirjataan tuloslaskelmaan rahoituskuluihin.

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattaviin rahoitusvaroihin on luokiteltu kaupankäyntitarkoituksessa pidettävät rahoitusvarat kuten johdannaisinstrumentit, joihin konserni ei sovelle IAS 39 mukaista suojauslaskentaa sekä kassavarojen lyhytaikaisesta sijoittamista muodostuvat korkorahastosijoitukset. Korkorahastosijoitusten käypä arvo on määritetty toimivilla markkinoilla julkaistujen hintanoteerausten, eli tilinpäätöspäivän ostonoteerausten pohjalta. Käyvän arvon muutoksista johtuvat sekä realisoitumatot että realisoituneet voitot ja tappiot kirjataan tuloslaskelmaan sillä kaudella, jonka aikana ne syntyvät. Kaupankäyntitarkoituksessa pidettävät sekä 12 kuukauden sisällä erääntyvät rahoitusvarat sisältyvät lyhytaikaisiin varoihin.

Eräpäivään asti pidettävät sijoitukset ovat sellaisia johdannaisvaroihin kuulumattomia rahoitusvaroja, joihin liittyvät maksusuoritukset ovat kiinteitä tai määritettävissä, jotka erääntyvät määrättyinä päivinä ja jotka konsernilla on vakaa aikomus ja kyky pitää eräpäivään asti. Ne arvostetaan jaksotettuun hankintamenuun, ja ne sisältyvät joko lyhytaikaisiin tai pitkäaikaisiin varoihin.

Lainat ja muut saamiset ovat johdannaisvaroihin kuulumattomia varoja, joihin liittyvät maksut ovat kiinteät tai määritettävissä ja joita ei noteerata toimivilla markkinoilla eikä yhtiö pidä niitä kaupankäyntitarkoituksessa. Tähän ryhmään sisältyvät konsernin rahoitusvarat, jotka on aikaansaatu luovuttamalla rahaa, tavaroita tai palveluja

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

velallisille. Ne arvostetaan jaksotettuun hankintamenoon, ja ne sisältyvät lyhyt- ja pitkäaikaisiin rahoitusvaroihin; viimeksi mainittuihin, mikäli ne erääntyvät yli 12 kuukauden kuluttua. Jos on olemassa viitteitä arvон alentumisesta, kirjanpitoarvo arvioidaan ja vähennetään kerrytetävissä olevaa rahamäärää vastaavaksi välittömästi.

Myytävisissä olevat rahoitusvarat ovat johdannaisvaroihin kuulumattomia varoja, jotka on nimenomaisesti määrätty tähän ryhmään tai joita ei ole luokiteltu muuhun ryhmään. Ne sisältyvät pitkäaikaisiin varoihin, paitsi jos ne on tarkoitus pitää alle 12 kuukauden ajan tilinpäätöspäivästä lähtien, jolloin ne sisällytetään lyhytaikaisiin varoihin. Tällä hetkellä yritysellä ei tällaisia erää kuitenkään ole.

Rahavarat merkitään taseeseen alkuperäiseen määrään. Rahavarat koostuvat käteisestä rahasta, vaadittaessa nostettavissa olevista pankkitalletuksista ja muista lyhytaikaisista erittäin likvideistä sijoituksista, joiden maturiteetti on alle 3 kuukautta ja jotka muodostuvat lähinnä kassavarojen lyhytaikaisesta sijoittamisesta. Luotollisten tilien saldot sisältyvät lyhytaikaisiin korollisiin velkoihin. Kassavarojen ja lyhytaikaisten sijoitusten käypien arvojen on niiden lyhytaikaisesta luonteesta johtuen arvioitu olevan sama kuin niiden hankintameno.

Rahoitusvelat merkitään kirjanpitoon alun perin saadun vastikkeen perusteella käypään arvoon. Transaktiomenot on sisällytetty rahoitusvelkojen alkuperäiseen kirjanpitoarvoon. Myöhemmin kaikki rahoitusvelat arvostetaan efektiivisen koron menetelmällä jaksotettuun hankintamenoon. Rahoitusvelkoja sisältyy pitkä- ja lyhytaikaisiin velkoihin, ja ne voivat olla korollisia tai korottomia.

Johdannaissopimukset ja suojaustoimet

Kaikki johdannaissopimukset kirjataan alussa hankintamenoon ja myöhemmin käypään arvoon tulosvaikutteisesti. Valuuttatermiinit arvostetaan käypään arvoon käyttäen termiinisolopimusten tilinpäätöspäivän markkinahintoja.

Konsernilla on myyntiä useissa ulkomaanvaluutoissa, joista merkittävimmät ovat USA:n dollari, Japanin jeni ja Englannin punta. Konserni ei noudata IAS 39:n mukaista suojauslaskentaa valuuttamääräistä myyntiä suojaaviin valuuttatermiineihin. Konsernilla on useita sijoituksia ulkomaisiin tytäryrityksiin, joiden nettovarallisuus on alttiina valuuttariskille. Konserni ei suojaa tytäryritysten nettovarallisuuden valuuttariskiä.

Käyvän arvон muutoksista johtuvat sekä realisoitumatomat että realisoituneet voitot ja tappiot kirjataan tuloslaskelmaan liiketoiminnan muihin tuottoihin ja kuluihin sillä kaudella, jonka aikana ne syntyvät.

Työsuhde-etuudet Eläkevastuut

Konsernilla on eri puolilla maailmaa useita eläkejärjestelyjä, jotka perustuvat paikallisiin olosuhteisiin ja käytäntöihin. Nämä eläkejärjestelyt luokitellaan joko maksu- ja tai etuus-pohjaisiksi järjestelyiksi. Maksupohjaisista eläkejärjestelyistä suoritettavat maksut kirjataan kuluiksi sen tilikauden tuloslaskelmaan, johon ne kohdistuvat.

Etuuspohjaisessa eläkejärjestelyssä konsernille voi jäädä järjestelystä veloitteita tai varoja tilikauden maksun suorittamisen jälkeen. Eläkevelvoite kuvaa tulevien maksettavista etuuksista johtuvien kassavirtojen nykyarvoa. Etuus-pohjaisten eläkejärjestelyjen veloitteiden nykyarvo on määritetty ennakoituun etuus-oikeusyksikköön perustuvalla menetelmällä (projected unit credit method) ja järjestelyyn kuuluvat varat on arvostettu käypään arvoon tilinpäätöspäivänä. Konsernin etuus-pohjaisten eläkejärjestelyjen veloitteet on laskettu kustakin järjestelystä erikseen. Auktorisoi-tujen vakuutusmatemaatikkojen suorittamien laskelmien perustella lasketut vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot kirjataan tuloslaskelmaan järjestelyyn osallistuvien työntekijöiden keskimääräisen jäljellä olevan työajan aikana, siltä osin kuin se ylittää 10 % järjestelyn etuus-pohjaisten eläke-veloitteiden nykyarvosta tai tätä suuremmasta järjestelyyn kuuluvien varojen käyvästä arvosta.

IFRS-standardeihin siirtymispäivänä 1.1.2004 kaikki vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot on kirjattu taseen avaavaan omaan pääomaan IFRS 1-standardin mahdollistamalla tavalla.

Vakuutusyhtiössä hoidettujen TEL-eläkkeiden työkyvyttömyysetuus on vertailuvuonna 2004 käsitelty etuus-pohjaisena eläkejärjestelyinä.

Osakeperusteiset maksut

Konsernilla ei ole tällä hetkellä voimassa muita optio-ohjelmia kuin vuonna 2000 myönnetty optio-ohjelma, joka antaa joillekin Vaisala Oyj:n ja sen tytäryhtiöiden johdon jäsenille mahdollisuuden hankkia Vaisala Oyj:n osakkeita.

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Osakkaiden merkintäaika optioilla alkaa porrastetusti 1.12.2002 ja 1.12.2004 ja päättyy kaikilla optio-oikeuksilla 31.1.2006. Optio ohjelmaa ei tarvitse arvostaa IFRS 2 mukaisesti, koska optio-ohjelman optiot ovat olleet käytettävissä ennen 1.1.2005.

Varaukset

Varaus kirjataan, kun konsernilla on aikaisemman tapahtuman seurauksena oikeudellinen tai tosiasiallinen velvoite, maksuvelvoitteen toteutuminen on todennäköistä ja velvoitteen suuruus on arvioitavissa luotettavasti. Jos osasta velvoitetta on mahdollista saada korvaus joltakin kolmanelta osapuolelta, korvaus kirjataan erilliseksi omaisuus-eräksi, mutta vasta siinä vaiheessa, kun korvauksen saaminen on käytännössä varmaa. Varausten määriä arvioidaan jokaisena tilinpäätöspäivänä ja niiden määriä muutetaan vastaamaan parasta arviota tarkastushetkellä. Varaus puretaan, kun taloudellisen suorituksen todennäköisyys on poistunut. Varausten muutos kirjataan tuloslaskelmaan samaan erään, mihin varaus on alun perin kirjattu.

Varaukset liittyvät toimintojen uudelleenjärjestelyihin, tappiollisiin sopimuksiin ja takuukorjauksiin. Uudelleenjärjestelyvaraus kirjataan, kun sitä koskeva yksityiskohtainen ja asianmukainen suunnitelma on laadittu ja yhtiö on aloittanut suunnitelman toimeenpanon tai tiedottanut asiasta. Uudelleenjärjestelyvaraukset käsittävät lähinnä vuokrasopimusten purkamisesta aiheutuvia korvauksia sekä työntekijöiden irtisanomiskustannuksia.

Tappiollisista sopimuksista kirjataan varaus, kun velvoitteiden täyttämiseksi vaadittavat välttämättömät menot ylittävät sopimuksesta saatavat hyödyt.

Tuloverot

Tuloslaskelman verokulu muodostuu kauden verotettavaan tuloon perustuvasta verosta, aikaisempien tilikausien verojen oikaisuista ja laskennallisten verojen muutoksesta. Kauden verotettavan tuloon peustuva vero lasketaan verotettavasta tulosta kunkin maan voimassaolevan verokannan perusteella.

Laskennalliset verot lasketaan kaikista väliaikaista eroista kirjanpitoarvon ja verotuksellisen arvon välillä. Suurimmat väliaikaiset erot syntyvät aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden poistoista, etuus pohjaisista eläkejärjestelyistä ja käyttämättömistä verotuksellisista tappioista. Verotuksessa

vähennyskelvottomista liikearvon arvonalentumisista ei kirjata laskennallista veroa ja tytäryhtiöiden jakamattomista voittovaroista ei kirjata laskennallista veroa siltä osin, kun ero ei todennäköisesti purkaudu ennakoitavissa olevassa tulevaisuudessa. Samaa veronsaajaa koskettavat konsernin laskennalliset verosaamiset ja -velat on netotettu.

Laskennalliset verot on laskettu käyttämällä tilinpäätöspäivään mennessä säädettyjä verokantoja.

Laskennallinen verosaaminen on kirjattu siihen määrään asti, kun on todennäköistä, että tulevaisuudessa syntyy verotettavaa tuloa, jota vastaan väliaikainen ero voidaan hyödyntää.

Oma pääoma, osingot ja omat osakkeet

Hallituksen ehdotusta osingonjaosta ei ole kirjattu tilinpäätökseen, vaan osingot kirjataan vasta yhtiökokouksen hyväksynnän perusteella.

Mikäli yhtiö ostaa omia osakkeita, kirjataan niistä maksettu määrä mukaanlukien välittömät kulut oman pääoman vähennykseksi.

Tuloustusperiaatteet

Myydyt tavarat ja tuotetut palvelut

Tuotot tavaroiden myynnistä kirjataan, kun tavaroiden omistamiseen liittyvät merkittävät riskit ja edut ovat siirtyneet ostajalle. Yleensä tuloutus tapahtuu luovutettaessa suorite. Tuotot palveluista kirjataan silloin kun palvelu on suoritettu. Liikevaihtoa kirjattaessa myyntituotoista on vähennetty mm. välilliset verot ja alennukset. Mahdolliset kurssierot kirjataan rahoitustuottojen ja -kulujen ryhmään.

Pitkäaikaishankkeet

Pitkäaikaishankkeen tulot kirjataan tuotoiksi valmistusasteen perusteella, kun hankkeen lopputulos voidaan luotettavasti. Valmistusaste määritellään kuhunkin hankkeeseen liittyen tarkasteluhetkeen mennessä suoritetusta työstä johtuvien menojen osuutena hankkeen arvoiduista kokonaismenoista

Kun pitkäaikaishankkeen lopputulosta ei voida arvioida luotettavasti, hankkeesta johtuvat menot kirjataan kuluiksi samalla kaudella, kun ne ovat syntyneet ja hankeesta saatavia tuottoja kirjataan vain siihen määrään asti, kun toteutuneita menoja vastaava rahamäärä on saatavissa.

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Kun on todennäköistä, että hankkeen valmiiksi saattamiseen tarvittavat kokonaismenot ylittävät hankkeesta saatavat kokonaistulot, odotettavissa oleva tappio kirjataan kuluksi välittömästi.

Muut konsernin saamat tuotot

Saadut rojaltili- ja vuokratuotot tuloutetaan suoriteperusteen mukaisesti. Korkotuotot kirjataan ajan kulumisen perusteella ottaen huomioon omaisuuserän efektiivinen tuotto ja osinkotuotot tuloutetaan, kun konsernille syntyy oikeus maksun saamiseen.

Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut

Liiketoiminnan muina tuottoina kirjataan omaisuuden myyntivoitot ja muut kuin varsinaiseen varsinaiseen suoritemyynntiin liittyvät tuotot kuten vuokratuotot.

Liiketoiminnan muihin kuluihin sisältyvät omaisuuden myyntitappiot ja muut kuin varsinaiseen suoritemyynntiin liittyvät kulut.

Muihin tuottoihin ja kuluihin kirjataan lisäksi johdannaisten, joihin konserni ei sovelta IAS 39 mukaista suojauslaskentaa, käyvän arvon muutokset.

Avustukset

Valtiolta tai muulta taholta saadut avustukset tuloutetaan tuloslaskelmaan samaan aikaan kulujen kirjausten kanssa hyvittämään ao. kulujen ryhmää. Käyttöomaisuuden hankintaan liittyvät avustukset kirjataan käyttöomaisuuden hankintamenoa oikaisemaan ja ne tuloutuvat pienempien poistojen muodossa hyödykkeen käyttöaikana.

Myytävänä olevat omaisuuserät ja lopetetut toiminnot

Myytävänä olevat omaisuuserät sekä lopetettuun toimintoon liittyvät omaisuuserät, joka on luokiteltu myytävänä oleviksi, arvostetaan alempaan seuraavista: kirjanpitoarvo tai käypä arvo vähennettynä myynnistä johtuvilla menoilla. Poistot näistä omaisuuseristä lopetetaan luokitteluhetkellä.

Johdon harkintaa edellyttävät laatimisperiaatteet ja arvioihin liittyvät keskeiset epävarmuustekijät

Tilinpäätöstä laadittaessa joudutaan tekemään tulevaisuutta koskevia arvioita ja oletuksia, joiden lopputulemat voivat poiketa tehdyistä arvioista ja oletuksista. Lisäksi

joudutaan käyttämään harkintaa tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden soveltamisessa. Tehdyt arviot ja käytetty harkinta perustuvat aikaisempaan kokemukseen ja muihin tekijöihin, kuten oletuksiin tulevaisuuden tapahtumista. Tehtyjä oletuksia ja käytettyä harkintaa tarkastellaan säännöllisesti. Alla on kuvattu tärkeimpiä alueita, joissa arvioita ja harkintaa on käytetty. Muut arviot liittyvät lähinnä ympäristö-, oikeudenkäynti- ja veroriskeihin, eläkevastuiden määrittämiseen sekä laskennallisten verosaamisten hyödyntämiseen tulevaisuudessa syntyvää verotettavaa tuloa vastaan.

Hankintamenojen kohdistaminen

IFRS 3 edellyttää hankkijaa kirjaamaan aineettoman hyödykkeen erikseen liikearvosta, mikäli kirjauskriteerit täyttyvät. Aineettoman oikeuden kirjaaminen käypään arvoon edellyttää johdon arvioita tulevista kassavirroista. Johto on mahdollisuuksien mukaan käyttänyt hankintamenojen kohdistamisen perusteena saatavilla olevia markkina-arvoja käyppien arvojen määrittämisessä. Kun tämä ei ole mahdollista, mikä on tyypillistä erityisesti aineettomien hyödykkeiden kohdalla, arvostaminen perustuu lähinnä omaisuuserän historialliseen tuottoon ja sen aiottuun käyttöön liiketoiminnassa. Arvostukset perustuvat diskontattuihin kassavirtoihin sekä arvioituihin luovutus- ja jälleenhankintahintoihin ja edellyttävät johdon arvioita ja oletuksia omaisuuserien tulevasta käytöstä ja vaikutuksesta yhtiön taloudelliseen asemaan. Muutokset yhtiön liiketoimintojen painotuksissa ja suuntaamisessa voivat tulevaisuudessa aiheuttaa muutoksia alkuperäiseen arvostukseen.

Tuloutus

Konserni käyttää valmistusasteen mukaista tuloutusta pitkäaikaishankkeille. Valmistusasteen mukainen tuloutus perustuu arvioihin hankkeen odotetuista tuloista ja menoista samoin kuin valmistusasteen etenemisen määrittämiseen. Kirjattuihin tuottoihin ja voittoon voi tulla muutoksia, mikäli arviota projektin kokonaismenoista ja kokonaistuloista tarkistetaan. Tarkistettujen arvioiden kumulatiivinen vaikutus kirjataan kaudella, jolla muutos tulee todennäköiseksi ja se voidaan luotettavasti arvoida.

Arvon alentumistestaus

Konsernissa testataan vuosittain liikearvo mahdollisen arvonalentumisen varalta sekä arvioidaan viitteitä

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

arvonalentumisesta edellä laatimisperiaattessa esitetyn mukaisesti. Rahavirtaa tuottavien yksiköiden kerrytettävissä olevat rahamäärät on määritetty käyttöarvoon perustuvina laskelmina. Vaikka yhtiön johdon näkemyksen mukaan käytetyt oletukset ovat asianmukaisia, saattavat arvoitoid kerrytettävissä olevat rahamäärät erota olennaisesti tulevaisuudessa toteutuvista.

Vaihto-omaisuuden arvostus

Johdon periaatteena on kirjata arvonalentumisvähennys hitaasti liikkuvasta ja vanhentuneesta vaihto-omaisuudesta perustuen johdon parhaaseen mahdolliseen arvioon tilinpäätöshetkellä hallussa olevasta mahdollisesti käyttökeltottomasta vaihto-omaisuudesta. Johto perustaa arvionsa systemaattiselle ja jatkuvale seurannalle ja arvioinnille.

Uusien tai muutettujen IFRS-standardien ja IFRIC -tulkintojen soveltaminen

IASB on julkistanut alla luetellut standardit ja tulkinnat, joiden soveltaminen on pakollista vuonna 2006 tai myöhemmin. Konserni on päättänyt olla soveltamatta näitä standardeja aikaisemmin. Konserni ottaa käyttöön vuonna 2006 seuraavat standardit ja tulkinnat*:

IAS 19 (Muutos), Työsuhde-etuudet. Muutos mahdollistaa vakuutusmatemaattisten voittojen ja tappioiden kirjaimisen suoraan omaan pääomaan sekä laajentaa liitetieto vaatimuksia.

IAS 21 (Amendment) Net Investment in a Foreign Operation. ** Muutos selventää ja muuttaa standardin vaatimuksia, jotka koskevat saamia ulkomaiselta yksiköiltä tai velkoja sille, joita käsitellään osana yhteisön ulkomaiseen yksikköön tekemää nettosijoitusta. Nämä erät voivat olla missä tahansa valuutassa sekä joko raportoivan yhtiön ja tytäryhtiön välisiä tai tytäryhtiöiden välisiä.

Amendment to IAS 39 Cash flow hedge accounting of forecast intragroup transactions. Muutos mahdollistaa erittäin todennäköisen konserniyhtiöiden välisen valuuttariskin määrittämisen suojattavaksi eräksi konsernitilinpäätöksessä.

IAS 39 and IFRS 4 (Amendment), Financial Guarantee. ** Muutos koskee konsernin ulkopuolelle annettujen takaussopimusten käsittelyä. Tällaiset sopimukset tulee aluksi kirjata käypään arvoon ja myöhemmin korkeampaan seuraavista:

sopimukseen liittyvien maksujen jäljellä poistamaton määrä tai takauksen suorittamiseen tarvittava rahamäärä.

IFRIC 4, Miten määritetään, sisältääkö järjestely vuokrasopimuksen. Tulkinta edellyttää, että järjestelyn tai osan määrittelyn vuokrasopimukseksi tulee perustua järjestelyn sisältöön ja tarkemmin siihen, riippuuko järjestelyn toteuttaminen tietystä hyödykkeestä ja siirtääkö järjestely oikeuden käyttöä tätä hyödykettä.

Konsernin johto arvioi, että näillä muutoksilla ei tule olemaan olennaista vaikutusta konsernin tilinpäätökseen.

Seuraavilla vuonna 2006 voimaan tulevilla uusilla standardeilla ja tulkinnoilla ei tule olemaan vaikutusta konsernin tilinpäätökseen*:

IFRS 1 (Muutos), Ensimmäinen IFRS-standardien käyttöön-otto ja IFRS 6 (Muutos), Mineraalivarojen etsintä ja arviointi. **

IFRS 6, Mineraalivarojen etsintä ja arviointi.

IFRIC 5, Oikeudet osuuksiin rahastoista, jotka on tarkoitettu käytöstä poistamiseen, alkuperäiseen tilaan palauttamiseen ja ympäristön kunnostamiseen.

IFRIC 6, Liabilities arising from Participating in a Specific Market – Waste Electrical and Electronic Equipment. **

IFRIC 7, Applying the Restatement Approach under IAS 29 Financial Reporting in Hyperinflationary Economies. **

IFRIC 8, Scope of IFRS 2. **

Konserni ottaa käyttöön vuonna 2007 seuraavan IASB:n julkistaman standardin:

IFRS 7, Financial Instruments: Disclosures, and a complementary amendment of IAS 1. ** Standardi tuo uusia liitetietovaatimuksia rahoitusinstrumentteihin liittyen. Se edellyttää kvalitatiivisten ja kvantitatiivisten tietojen antamista yhtiön altistumisesta rahoitusinstrumenteista aiheutuille riskeille, mukaan lukien määritetyt minimiliitetietovaatimukset koskien luottoriskiä, maksuvalmiusriskiä ja markkinariskiä sekä vaatimuksen herkkyyksianalyysin esittämisestä markkinariskin osalta. IAS 1 –standardin muutokset tuovat lisäliitetietovaatimuksia koskien yhtiön pääomien tasoa ja niiden hallintaa. Konsernin johto on selvittämässä standardin ja sen tuomien muutosten vaikutuksia. Tämän hetkisen arvion mukaan uusi standardi vaikuttaa lähinnä

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

konsernin tilinpäätöksen liitetietoihin.

* Ne standardien ja tulkintojen nimet, joista ei ole olemassa virallista käännöstä, esitetään englanninkielisinä.

** EU ei vielä ole hyväksynyt kyseistä standardia/tulkintaa käyttöön.

1.2. Riskien hallinta

Riskienhallinnan järjestäminen

Riskienhallinnan politiikat eli toiminnan periaatteet päätetään hallituksessa. Periaatteet määritellään tunnistettujen riskien hallitsemiseksi. Näillä periaatteilla määritellään yhtiön suhtautuminen kyseiseen riskiin ja kyseisen riskin hallinnan järjestämiseen.

Operatiivista toimintaa ohjaavat yksityiskohtaisemmat toimintaperiaatteet päätetään johtoryhmässä. Näitä ovat muun muassa hyväksymis-, tarjous- ja ostovaltuudet ja maksuehdot.

Vaisalan riskeihin kuuluvat normaalit kansainväliseen liike-toimintaan liittyvät riskit.

Rahoitusriskien hallinta

Konsernin rahoitus järjestetään emoyhtiön kautta ja tytäryhtiöiden rahoitus hoidetaan konsernin sisäisillä lainoilla. Emoyhtiö antaa myös tarvittavat limiittitakaukset tytäryhtiöille. Rahoitusriskien hallinnasta vastaa emoyhtiö, kuten myös likviditeettilyijään sijoittamisesta.

Korkoriski

Korkotason muutosten vaikutukset korollisten saatavien ja velkojen arvoon eri valuutoissa aiheuttavat korkoriskin. Korkoriski on johdon arvion mukaan pieni, sillä korollisia velkoja ja saatavia on marginaalisesti. Velka on vaihtuvakorkoista. Pieni riski sisältyy sijoitettavan varallisuuden tuottoon korkotason muuttuessa. Sijoituspolitiikan pääperiaatteet tärkeysjärjestyksessä ovat: a) luottotappioriskin minimoiminen, b) likviditeetti, c) sijoitusten tuotto. Sijoitusten maksimipituus on 12 kuukautta.

Valuuttariski

Toiminnan kansainvälisyys altistaa konsernin transaktioriskille, sillä konsernilla on myyntiä useissa ulkomaanvaluu-

toissa, joista merkittävimmät ovat USA:n dollari, Japanin jeni ja Englannin punta. Konsernilla on useita sijoituksia ulkomaisiin tytäryrityksiin, joiden nettovarallisuus on alttiina valuuttariskille. Konserni ei suojaa tytäryritysten nettovarallisuuden valuuttariskiä.

Muut konsernin valuuttariskit ovat transaktioriskejä, jotka syntyvät pääosin kaupallisista myyntisaamisista ja ostovelloista. Konsernin liikevaihdosta noin puolet syntyy Yhdysvaltain dollareina. Konsernin ostoista merkittävä osa tapahtuu euroissa. Näistä syntyvän nettoposition suojaamiseen käytetään valuuttatermiinejä. Suojausasteena pidetään noin 50% tilauskannasta ja myyntisaatavista. Suojauksen suorittaa emoyhtiö.

Likviditeettiriski

Likviditeettiriski on nykyisellä taserakenteella olematon.

Vastapuoliriski

Likvidejä varoja sijoitetaan vahvistettujen limiittien rajoissa kohteisiin, joiden luottokelpoisuus on hyvä. Sijoituskohteet sekä niille määritellyt limiitit tarkistetaan vuosittain.

Luottoriski

Konsernin luotonantopolitiikka on tiukka. Luottoriskejä vastaan suojaudutaan käyttämällä maksuehtoina remurssia, ennakkomaksuja ja pankkitakauksia.

2. Siirtyminen IFRS raportointiin

Vaisala Oyj siirtyi konserniraportoinnissa kansainväliseen tilinpäätöskäytäntöön (International Financial Reporting Standards, IFRS) vuoden 2005 alusta. Ennen IFRS-standardien käyttöönottoa Vaisala -konsernin tilinpäätökset laadittiin suomalaisen tilinpäätöskäytännön mukaisesti (FAS). Jäljempänä esitetyt täsmäytyslaskelmat ja selvitykset kuvaavat IFRS- ja FAS-raportoinnin eroja vuodelta 2004 sekä 1.1.2004 avaavasta taseesta. Tässä esitetyt suomalaisen tilinpäätöskäytännön mukaiset vertailuluvut ovat yhteneväiset aiemmin julkaistujen tilinpäätöksessä esitettyjen tietojen kanssa.

Tilinpäätökset on laadittu noudattaen vuoden 2005 lopussa voimassa olevia IAS/IFRS-standardeja. Siirtymisessä on noudatettu IFRS 1-siirtymästandardia.

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

IFRS:ään siirtymisen tärkeimmät vaikutukset

Siirtyminen IFRS-raportointiin on muuttanut raportoituja tilinpäätöslaskelmia, niiden liitetietoja sekä laatimisperiaatteita verrattuna aikaisempiin tilinpäätöksiin. Eniten Vaisala Oyj:n lukuihin vaikuttavat IFRS:n liiketoimintojen yhdistämissä, työsuhde-etuuksia sekä vuokrasopimuksia koskevat standardit sekä siirtymisen yhteydessä tehty arvonnkorotusten purkaminen ja Ranskan tytäryhtiön kertyneistä tappioista kirjattu verosaaminen.

IFRS:n vaikutus koko vuodelta 2004 raportoituun osakekohtaiseen tulokseen on 0,23 euroa positiivinen. Liikearvopois-toista luopumisen vaikutus osakekohtaiseen tulokseen on + 0,10 euroa ja avaavaan taseeseen sisältyvien etuus-pohjaisten työkyvyttömyys-eläkkeiden käsittelytavan muutoksen

vaikutus vero-oikaisuineen on + 0,14 euroa. Muilla oikaisuilla oli vain vähäisiä vaikutuksia osakekohtaiseen tulokseen.

Kokonaisvaikutus konsernin omaan pääomaan vuoden 2004 lopussa oli 3,4 Milj. euroa negatiivinen. Arvonnkorotusten peruutus vähensi omaa pääomaa 5,7 Milj. euroa. Liikearvopois-toista luopuminen lisäsi omaa pääomaa 1,6 Milj. euroa. Laskennalliset verot Ranskan tytäryhtiön kertyneistä tappioista lisäsivät omaa pääomaa 0,8 Milj. euroa.

Etuuspohjaiset eläkejärjestelyt lisäävät korottomia velvotteita 0,6 Milj. eurolla vuoden 2004 lopussa ja vuokrasopimusten käsittely rahoitusleasingin tavoin kasvattaa konsernin aineellisten hyödykkeiden määrää 0,5 Milj. euroa ja vastaavasti lisää korollisia pitkä- ja lyhytaikaisia velkoja vastaavalla summalla.

FAS:n ja IFRS:n mukainen tilintarkastamaton toimintokohtainen konsernituloslaskelma vuodelta 2004 ja niiden väliset erot

Tuloslaskelmat (M€)	Liitetieto	FAS 1-12/2004	IFRS - Siirtymän vaikutus	IFRS 1-12/2004
Liikevaihto	10	180,6	-2,5	178,1
Hankinnan ja valmistuksen kulut	3, 7, 9, 10	83,3	-2,1	81,2
Bruttokate		97,3	-0,4	96,9
Myynnin ja markkinoinnin kulut	7	33,7	-1,1	32,6
Hallinnon kulut				
Kehitystoiminnan kulut	7	22,3	-1,0	21,3
Muut hallinnon kulut	7	14,6	-0,3	14,4
Goodwill poistot	1, 9	3,0	-3,0	0,0
		73,6	-5,4	68,3
Liiketoiminnan muut tuotot	9	0,2	1,2	1,3
Liiketoiminnan muut kulut	9	0,0	0,5	0,5
Liikevoitto		23,9	5,6	29,4
Rahoitustuotot ja -kulut	3, 9	0,3	-0,6	-0,3
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		24,1	4,9	29,0
Välittömät verot	3, 5, 7, 10	7,2	0,9	8,1
Tilikauden voitto		17,0	4,0	20,9

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

IAS/IFRS-standardien kirjaamis- ja arvostamisperiaatteita noudattaen laadittu tilintarkastamaton avaava tase siirtymähetkellä 1.1.2004 sekä konsernitase 31.12.2004 ja erot suomalaisen tilinpäätöskäytännön (FAS) vastaavien ajankohtien taseisiin

Konsernin tase 1.1.2004

Vastaavaa (M€)	Liitetieto	FAS 12/2003	IFRS - Siirtymän vaikutus	IFRS 1/2004
Pysyvät vastaavat				
Aineettomat hyödykkeet				
Aineettomat oikeudet		2,9		2,9
Liikearvo	9	1,2	-1,2	0,0
Konserniliikearvo	1,9	5,6	-0,2	5,4
Muut pitkävaikutteiset menot	9	0,4	1,4	1,8
		10,1	0,0	10,1
Aineelliset hyödykkeet				
Maa- ja vesialueet	2	2,9	-0,1	2,8
Rakennukset ja rakennelmat	2	25,1	-5,6	19,5
Koneet ja kalusto	3	11,8	0,7	12,5
Muut aineelliset hyödykkeet		0,5		0,5
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		4,5		4,5
		44,8	-5,0	39,8
Sijoitukset				
Muut osakkeet ja osuudet		0,3		0,3
Muut saamiset		1,7		1,7
Saamiset konserniyrityksiltä		-		0,0
		2,0	0,0	2,0
Vaihtuvat vastaavat				
Vaihto-omaisuus				
Aineet ja tarvikkeet		9,5		9,5
Keskeneräiset tuotteet	4	4,2	-3,0	1,2
Valmisteet / Tavarat		4,8		4,8
		18,4	-3,0	15,5
Saamiset				
Myyntisaamiset		41,9	0,0	41,9
Lainasaamiset		0,0		0,0
Muut saamiset		2,5		2,5
Siirtosaamiset	4,9	4,0	3,6	7,6
Laskennallinen verosaaminen	5	2,3	2,6	4,9
		50,8	6,1	56,8
Rahat ja pankkisaamiset		46,8		46,8
Vastaavaa yhteensä		172,9	-1,8	171,1

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Taseet

Vastattavaa (M€)	Liitetieto	FAS 12/2003	IFRS - Siirtymän vaikutus	IFRS 1/2004
Oma pääoma				
Osakepääoma		7,4		7,4
Ylikurssirahasto		7,3	-5,7	1,6
Vararahasto		0,1		0,1
Voitto edellisiltä tilikausilta		110,3	-2,8	107,5
Tilikauden voitto		14,5	1,2	15,7
	6	139,5	-7,3	132,3
Pakolliset varaukset				
	9	1,1	-0,9	0,2
Vieras pääoma				
Pitkäaikainen				
Laskennallinen verovelka	5		0,7	0,7
Eläkeveloitteet	7		4,1	4,1
Korolliset pitkäaikaiset velat	8	1,2	0,3	1,5
		1,2	5,1	6,3
Lyhytaikainen				
Saadut ennakot		7,7		7,7
Ostovelat		9,1		9,1
Muut lyhytaikaiset velat	8	3,2	0,4	3,6
Siirtovelat	9	11,2	0,9	12,0
		31,1	1,3	32,3
Vastattavaa yhteensä		172,9	-1,8	171,1

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Konsernin tase 31.12.2004

Vastaavaa (M€)	Liitetieto	FAS 12/2004	IFRS - Siirtymän vaikutus	IFRS 12/2004
Pysyvät vastaavat				
Aineettomat hyödykkeet				
Aineettomat oikeudet		2,1		2,1
Liikearvo	9	0,0		0,0
Konserniliikearvo	1,9	3,4	1,4	4,8
Muut pitkävaikutteiset menot	9	0,5	0,1	0,6
		5,9	1,5	7,5
Aineelliset hyödykkeet				
Maa- ja vesialueet	2	2,8	-0,1	2,7
Rakennukset ja rakennelmat	2	26,1	-5,6	20,5
Koneet ja kalusto	3	10,5	0,5	11,0
Muut aineelliset hyödykkeet		0,7		0,7
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		2,1		2,1
		42,1	-5,2	37,0
Sijoitukset				
Muut osakkeet ja osuudet		0,3		0,3
Muut saamiset		1,6		1,6
Saamiset konserniyrityksiltä		-		0,0
		1,9	0,0	1,9
Vaihtuvat vastaavat				
Vaihto-omaisuus				
Aineet ja tarvikkeet		8,4		8,4
Keskeneräiset tuotteet	4	2,3	-0,7	1,6
Valmisteet / Tavarat		5,0		5,0
		15,7	-0,7	15,0
Saamiset				
Myyntisaamiset		36,6		36,6
Lainasaamiset		0,0		0,0
Muut saamiset		3,0		3,0
Siirtosaamiset	4,9	2,6	1,1	3,7
Laskennallinen verosaaminen	5	2,6	1,6	4,2
		44,9	2,7	47,5
Rahat ja pankkisaamiset				
		54,8		54,8
Vastaavaa yhteensä		165,3	-1,6	163,8

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Taseet

Vastaavaa (M€)	Liitetieto	FAS 12/2004	IFRS - Siirtymän vaikutus	IFRS 12/2004
Oma pääoma				
Osakepääoma		7,4		7,4
Ylikurssirahasto		7,3	-5,7	1,6
Vararahasto		0,1		0,1
Voitto edellisiltä tilikausilta		101,4	-1,6	99,8
Tilikauden voitto		17,0	3,9	20,9
	6	133,1	-3,4	129,8
Pakolliset varaukset				
	9	1,3	-1,3	0,0
Vieras pääoma				
Pitkäaikainen				
Laskennallinen verovelka	5		0,6	0,6
Eläkevelvoitteet	7		0,6	0,6
Korolliset pitkäaikaiset velat	8	0,8	0,3	1,1
		0,8	1,4	2,2
Lyhytaikainen				
Saadut ennakot		5,9		5,9
Ostovelat		8,3		8,3
Muut lyhytaikaiset velat	8	2,1	0,3	2,4
Siirtovelat	9	13,9	1,3	15,2
		30,2	1,6	31,8
Vastattavaa yhteensä		165,3	-1,6	163,8

Liitetiedot taseen täsmäytyslaskelmiin

1. Aineettomat hyödykkeet - Liikearvo

IFRS 3-standardin mukaan liikearvoista ei tehdä poistoja, vaan liikearvo testataan arvonalentumisen varalta. Vuoden 2004 FAS:n mukainen liikearvopoisto 1,5 Milj euroa on peruutettu. IFRS 1 -standardin vaatimusten mukaisesti koko liikearvo on arvioitu siirtymähetkellä arvonalentumisen varalta. Nämä laskelmat eivät ole johtaneet arvonalentumiskirjauksiin avaavassa IFRS-taseessa.

2. Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet

Vantaan toimisto- ja tehdaskiinteistöihin vuosina 1981-1988 tehty yhteensä 5,7 milj. euron suuruiset arvonorotukset on peruutettu ja palattu alkuperäisiin hankintamenoihin.

3. Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet

IAS 17 Vuokrasopimukset -standardin periaatteiden mukaisesti konsernin vuokrasopimukset on käyty läpi ja käyttöomaisuuteen liittyviä lähinnä ATK-laitteiden vuokrasopimuksia on luokiteltu rahoitusleasingisopimuksiksi IFRS-tilinpäätöksessä. Niitä vastaavat vuokraveloitteet kirjataan taseen pitkä- ja lyhytaikaisiin korollisiin velkoihin. Näiden sopimusten vaikutus avaavassa taseessa on 0,7 Milj. euroa ja tilikauden lopun taseessa 0,5 Milj. euroa.

4. Vaihto-omaisuus

Tuloutettujen keskeneräisten hankkeiden vaikutus avaavaan taseeseen on 3,0 Milj. euroa ja tilikauden lopun taseeseen 0,7 Milj. euroa. Pitkäaikaishankkeiden laskuttamatonta

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

myyntituloja vastaava saaminen (avaavassa taseessa 3,0 Milj. euroa ja tilikauden lopun taseessa 0,7 Milj. euroa) on kirjattu siirtosaamisten ryhmään laskuttamattomiksi saamiksi.

5. Laskennalliset verot

Laskennalliset verosaamiset ja verovelat on IFRS-raportoinnissa esitetty omina erinään taseen varoissa ja veloissa. Netotuksen vaikutus on avaavan taseen laskennallisiin verosaamisiin ja velkoihin 0,7 Milj. euroa ja tilikauden lopun taseeseen 0,6 Milj. euroa.

Lisäksi IFRS-taseiden laskennallista verosaamista kasvatavat IFRS-oikaisuihin kirjattavat laskennalliset verosaamiset,

joiden vaikutus avaavaan taseeseen on 1,3 Milj. euroa ja tilikauden lopun taseeseen 0,2 Milj. euroa, sekä Ranskan tytäryhtiön kertyneistä tappioista kirjattu laskennallinen verosaaminen, avaavassa taseessa 0,6 Milj. euroa ja tilikauden lopun taseessa 0,8 Milj. euroa.

6. Oma pääoma

Oikaisuerät, jotka johtuvat IFRS-laskentakäytännön mukaisten varojen ja velkojan kirjaamisesta tai kirjaamatta jättämisestä tai tase-erien uudelleen arvostuksesta, on kirjattu avaavan taseen omaan pääomaan. Merkittävimmät omaan pääomaan vaikuttavat muutokset avaavassa taseessa että tilikauden lopun taseessa on lueteltu alla olevassa taulukossa.

Oman pääoman täsmäytyslaskelma

(M€)	31.12.2004	1.1.2004
Oma pääoma FAS	133,1	139,5
IAS 11 Pitkäaikaishankkeet	-0,1	0,1
IAS 12 Tuloverot	0,9	0,7
IAS19 Työsuhde-etuudet	0,0	-2,3
IFRS 3 Liiketarvo	1,5	0,0
IFRS 1 Siirtymästandardi /arvokorotukset	-5,7	-5,7
IFRS-oikaisut yhteensä	3,4	-7,2
IFRS:n mukaan kertyneet voittovarot	129,8	132,3

7. Eläkejärjestelyt

Konsernin eläkejärjestelyt on luokiteltu IAS 19-standardin mukaisesti joko maksu- tai etuus pohjaisiksi järjestelyiksi. Avaava tase 1.1.2004 sisältää TEL-järjestelmään kuuluvia työkyvyttömyyseläkkeitä koskevia etuus pohjaisia eläkevelvoitteita 4,1 Milj. euroa ja muita etuus pohjaisia eläkevelvoitteita alle 0,1 Milj. euroa. Näihin liittyy 1,2 Milj. euron suuruinen laskennallinen verosaaminen. Suomalaisten viranomaisten joulukuussa 2004 hyväksymien muutosten vuoksi TEL työkyvyttömyyseläkkeen käsittelytapa on muutunut vuoden 2004 viimeisellä neljänneksellä maksu pohjaiseksi. Tämä aiheuttaa tulokseen tilikauden viimeisellä neljänneksellä 2,5 Milj euron suuruinen kertaluonteinen tulosparannuksen. Tilikauden lopun taseen velka on 0,6 Milj euroa.

8. Korolliset pitkäaikaiset velat

IFRS-raportoinnissa rahoitusleasing sopimukset kirjataan taseeseen varoiksi ja ne poistetaan vuokrasopimuskauden kuluessa. Niitä vastaavat vuokravelvoitteet kirjataan taseen pitkä- ja lyhytaikaisiin korollisiin velkoihin. Näiden sopimusten vaikutus avaavan taseen ja tilikauden lopun pitkäaikaisissa korollisissa veloissa on 0,3 Milj. euroa.

9. Luokittelumuutokset

Ennen 1.1.2003 tapahtuneiden yrityshankintojen liiketarvojen osalta on tehty uudelleen luokittelu, jonka tuloksena 31.12.2003 1,4 Milj. euron suuruinen liiketarvon osuus on kirjattu muihin pitkävaikutteisiin menoihin ja poistetaan loppuun alkuperäisen poistosuunnitelman mukaisesti.

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

USA:n tytäryhtiön tilikauden veroihin liittyvä saaminen (avaavassa taseessa 0,6 Milj. euroa ja tilikauden lopun taseessa 0,4 Milj. euroa) on siirretty laskennallisista verosäämisistä siirtosaamisten ryhmään.

Pakolliset varaukset on luokiteltu uudelleen IAS 37 mukaisesti ja todettu, että avaavan taseen 0,4 Milj. euron ja tilikauden lopun taseen 0,8 Milj. euron suuruiset erät ovat luonteeltaan siirtovelkoja. Lisäksi Vaisalan eläkesäätiössä (suljettu 1.1.1983) järjestetty lisäeläketurva on käsitelty IAS 19 -standardin mukaan etuus pohjaisena järjestelyinä, jolloin FAS:n mukaan pakollisiin varauksiin kirjattu eläkesäätiön kannatusmaksuvelka, avaavassa taseessa 0,6 Milj. euroa ja tilikauden lopun taseessa 0,5 Milj. euroa, on purettu. Velka sisältyy aktuaarilaskelmien mukaan kirjattuun eläkevelvoitteeseen.

Konsernin tilikauden veroihin liittyvä jaksotus on siirretty laskennallista veroista siirtovelkoihin. Siirron vaikutus tilikauden avaavaan taseeseen on 0,5 Milj. euroa ja tilikauden lopun taseeseen 0,4 Milj. euroa.

IFRS:n käyttöönoton yhteydessä on johdannaisiin liittyvien kurssierojen esittämispaikkaa tuloslaskelmassa muutettu rahoitustuotoista (-0,7 Milj. euroa) liiketoiminnan muihin tuottoihin (1,2 Milj. euroa) ja kuluihin (0,5 Milj. euroa).

10. Liikevaihto

Pitkäaikaishankkeiden tuloutus IAS 11 mukaisesti lisää vuoden 2004 konsernituloslaskelman liikevaihtoa 2,5 Milj. eurolla ja valmistuksen kuluja 2,4 Milj. eurolla.

3.1 Liiketoimintasegmentit

2005	Vaisala Measurement Systems	Vaisala Instruments	Vaisala Solutions	Muu toiminta	Elimi- noinnit	Konserni
M€						
Myynti konsernin ulkopuolelle	84,3	58,2	55,5	0,0	0,0	197,9
Konsernin sisäinen myynti	0,0	8,7	0,5	0,0	-9,1	0,0
Liikevaihto	84,3	66,8	56,0	0,0	-9,1	197,9
Liikevoitto	19,6	14,0	3,0	-6,5	0,0	30,1
Rahoitustuotot ja -kulut						3,9
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta						0,0
Voitto ennen veroja						34,1
Tuloverot						-9,2
Tilikauden voitto						24,9
Varat	33,8	21,5	20,4	121,2	0,0	196,9
Osuudet osakkuusyhtyksissä	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3
Velat	5,1	2,7	6,9	27,8	0,0	42,6
Investoinnit	1,9	1,8	3,1	1,2	0,0	8,0
Poistot	1,7	2,1	0,7	3,6	0,0	8,2
Arvon alentumiset	0,2	0,0	0,0	0,0		0,2
Uudelleenjärjestelykulut	0,2	0,0	0,0	0,0		0,2

Uudelleenjärjestelykulut liittyvät salamapaikannus liiketoiminnan Ranskan toimintojen keskittämiseen yhteen toimipisteeseen Pariisiin ja Aix-en-Provancen toimiston sulkemiseen.

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

2004	Vaisala Measurement Systems	Vaisala Instruments	Vaisala Solutions	Muu toiminta	Elimi- noinnit	Konserni
M€						
Myynti konsernin ulkopuolelle	72,9	52,9	52,3	0,0	0,0	178,1
Konsernin sisäinen myynti	0,0	8,0	0,3	0,0	-8,3	0,0
Liikevaihto	72,9	60,9	52,6	0,0	-8,3	178,1
Liikevoitto	11,8	14,4	4,3	-1,1	0,0	29,4
Rahoitustuotot ja -kulut						-0,3
Osuus osakkuusyrityksien tuloksesta						0,0
Voitto ennen veroja						29,1
Tuloverot						-8,1
Tilikauden voitto						21,0
Varat	31,3	20,4	17,1	94,6	0,3	163,7
Osuudet osakkuusyrityksissä	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3
Velat	5,9	2,0	5,6	20,5	0,0	34,0
Investoinnit	1,0	2,1	0,2	1,5	0,0	4,8
Poistot	2,0	2,5	1,0	3,8	0,0	9,4

3.2 Maantieteelliset segmentit

2005	Liikevaihto, kohdemaan mukaan ¹⁾	Liikevaihto, sijaintimaan mukaan ²⁾	Varat ²⁾	Investoinnit
M€				
Eurooppa	69,8	156,4	156,8	3,8
josta Suomi	7,3	134,5	141,9	3,6
Pohjois-Amerikka	70,8	83,6	66,3	3,9
Aasia ja Australia	45,3	17,7	8,2	0,3
Afrikka, Etelä- ja Keski-Amerikka	12,1			
Konsernieliminoinnit		-59,7	-39,6	
Kohdistamattomat erät			5,3	
Yhteensä	197,9	197,9	196,9	8,0

¹⁾ Liikevaihtona kohdemaan mukaan on esitetty myynti konsernin ulkopuolelle

²⁾ Liikevaihto, varat ja investoinnit on esitetty konserni- tai osakkuusyrityksen sijaintimaan mukaan.

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

2005	Liikevaihto, kohdemaan mukaan ⁽¹⁾	Liikevaihto, sijaintimaan mukaan ⁽²⁾	Varat ⁽²⁾	Investoinnit
M€				
Eurooppa	61,0	146,1	139,6	3,5
josta Suomi	5,7	126,1	125,1	3,3
Pohjois-Amerikka	62,1	67,0	32,3	1,2
Aasia ja Australia	45,1	17,0	8,1	0,1
Afriikka, Etelä- ja Keski-Amerikka	9,9			
Konsernieliminoinnit		-52,0	-20,5	
Kohdistamattomat erät			4,2	
Yhteensä	178,1	178,1	163,7	4,8

¹⁾ Liikevaihtona kohdemaan mukaan on esitetty myynti konsernin ulkopuolelle

²⁾ Liikevaihto, liikevoitto, varat ja investoinnit on esitetty konserni- tai osakkuusyhtiön sijaintimaan mukaan.

4. Yrityshankinnat

Yrityshankinnat vuonna 2005

Heinäkuussa 2005 Vaisala hankki Yhdysvaltalaisen CLH Inc:n koko osakekannan. Yhtiön liikevaihto vuodelta 2004 oli 3,1 miljoonaa euroa. Yhtiö on erikoistunut automaattisten säähavaintojärjestelmien asennukseen ja ylläpitoon, sekä niihin liittyvään tietoliikenteeseen, käyttöliittymiin ja lentosääpalvelujärjestelmiin. Yrityskaupan myötä Vaisala sai haltuunsa myös 2/3 osuuden WSDM Technologies LLC -nimisestä yrityksestä. Yhtiö on erikoistunut lentosääjärjestelmiin, jotka tuottavat lyhyen ajan ennusteita lumisateista ja niiden vaikutuksesta lentokoneiden jäänestotarpeeseen. CLH:n tuotteet ja palvelut tukevat hyvin Vaisalan olemassa olevaa tarjontaa. Nämä synergiaedut ovat vaikuttaneet liikearvon 1,4 miljoonaa euroa syntymiseen. Hankinta hinta oli 2,8 miljoonaa euroa. Hintaan sisältyy yhtiön tulevaan liikevaihtoon ja tulostasoon sidottu osuus, jonka toteutumista pidetään todennäköisenä. Hankintameno on myös sisällytetty hankintaan liittyvät tilintarkastajien ja lakimiesten palkkioita 0,036 miljoonaa euroa.

CLH Inc:n Vaisala -konserniin sisällytetty liikevaihto heinä-joulukuussa 2005 oli 1,4 miljoonaa euroa ja liiketappio 0,5 miljoonaa euroa. Konsernin liikevaihto olisi ollut 200,6 miljoonaa euroa ja voitto 30,1 miljoonaa euroa, jos CLH Inc. olisi yhdistelty konsernitilinpäätökseen kauden 2005 alusta lähtien.

Vastikkeen muodostuminen

M€	
Maksettu kauppahinta	2,8
Hankinnalle kohdistuvat kulut	0,0
Kokonaishankintameno	2,8
Hankitun nettovarallisuuden käypä arvo	-1,4

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

	Yhdistämisessä kirjatut käyvät arvot	Myyjän kirjanpitoarvot ennen yhdistämistä
Hankitun nettovarallisuuden erittely		
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet	0,3	0,2
Aineettomat hyödykkeet	0,7	0,2
Sijoitukset	0,0	0,1
Vaihto-omaisuus	0,4	0,4
Saamiset	1,2	0,4
Rahavarat	0,0	0,0
Laskennalliset verovelat	0,0	0,0
Korottomat velat	-1,1	-1,1
Korolliset velat	-0,1	-0,1
Nettovarot	1,4	0,0
Hankintameno	2,8	
Liikearvo	1,4	
Rahana maksettu kauppahinta	2,8	
Hankinnalle kohdistuvat kulut	0,0	
Hankitun tytäryrityksen rahavarat	0,0	
Rahavirtavaikutus	2,8	
Vuonna 2004 ei hankittu yrityksiä.		

5. Pitkäaikaishankkeet

Liikevaihtoon sisältyy 2,2 miljoonaa euroa (2004; 0,7 miljoonaa euroa) pitkäaikaishankkeista kirjattuja tuottoja. Keskeneräisistä pitkäaikaishankkeista kirjattuja tuottoja sisältyi konsernin tuloslaskelmaan 0,1 miljoonaa euroa (2004; 0,0 miljoonaa euroa). Keskeneräisistä pitkäaikaishankkeista kirjattuja ennakkomaksuja sisältyi taseeseen 31.12.2005 0,2 miljoonaa euroa (0,3 miljoonaa euroa 31.12.2004).

6. Liiketoiminnan muut tuotot

M€	2005	2004
Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden myyntivoitot	0,1	0,0
Kurssierot *	0,2	1,2
Muut	0,2	0,2
	0,5	1,4

*Kurssivoitto johdannaisista joihin ei sovelleta IAS 39:n mukaista suojauslaskentaa.

7. Liiketoiminnan muut kulut

M€	2005	2004
Kurssierot*	-1,5	-0,5
	-1,5	-0,5

*Kurssitappio johdannaisista joihin ei sovelleta IAS 39:n mukaista suojauslaskentaa.

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

8. Poistot ja arvonalentumiset (M€)	2005	2004
Toimintokohtaiset poistot		
Hankinta ja valmistus	2,7	4,0
Myynti ja markkinointi	1,4	0,9
Tutkimus ja tuotekehitys	0,5	0,7
Muu hallinto	3,6	3,9
	8,2	9,4
Liikearvoa ei ole poistettu 1.1.2004 alkaen.		
Arvonalentumiset		
Hankinta ja valmistus	0,0	0,0
Myynti ja markkinointi	0,2	0,0
Tutkimus- ja tuotekehitys	0,0	0,0
Muu hallinto	0,0	0,0
	0,2	0,0

9. Työsuhde-etuuksista aiheutuvat kulut (M€)	2005	2004
Palkat	51,9	48,5
Sosiaalikulut	11,1	5,2
Eläkkeet		0,0
Etuuspohjaiset eläkejärjestelyt	0,0	-3,4
Maksupohjaiset eläkejärjestelyt	6,5	4,6
Henkilöstökulut yhteensä	69,4	54,9

Suomalaisten viranomaisten joulukuussa 2004 hyväksymien muutosten vuoksi TEL työkyvyttömyyseläkkeen käsittelytapa on muuttunut vuoden 2004 viimeisellä neljänneksellä maksupohjaiseksi. Tämä aiheuttaa vertailuvuoden eläkekuluihin 3,7 miljoonan euron suuruisen kertaluonteisen vähennyksen. Tiedot johdon työsuhde-etuuksista ja lainoista esitetään liitetiedossa 30.

Konsernin henkilökunta keskimäärin tilikauden aikana	2005	2004
Liiketoimintayksiköittäin		
Vaisala Instruments	318	309
Vaisala Measurement Systems	377	421
Vaisala Solutions	258	251
Muu toiminta	109	111
	1 062	1 092
Suomessa	698	713
Suomen ulkopuolella	364	379
	1 062	1 092

10. Tutkimus- ja kehittämismenot

Tuloslaskelmaan sisältyy kuluksi kirjattuja tutkimus- ja kehittämismenoja 19,8 miljoonaa euroa vuonna 2005 (21,3 miljoonaa euroa vuonna 2004).

11. Rahoitustuotot- ja kulut (M€)	2005	2004
Osinkotuotot	0,0	0,1
Muut korko- ja rahoitustuotot	1,1	1,0
Käypään arvoon tulosvaikuttaisesti kirjattavien varojen käyvän arvon muutos*	0,2	0,0

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Korkokulut	2005	2004
Lyhyt ja pitkäaikaiset velat	-0,1	-0,1
Rahoitusleasing sopimukset	0,0	0,0
Muut rahoituskulut	-0,1	-0,1
Kurssivoitot	2,8	2,1
Kurssitappiot	-0,2	-3,3
	3,9	-0,3

*Korkorahastosijoitusten käyvän arvon muutos.

12. Tuloverot (M€)	2005	2004
Tilikauden verotettavaan tuloon perustuva vero	9,7	7,5
Verot edellisiltä tilikausilta	0,1	0,2
Laskennallisten verosaatavien ja -velkojen muutos	-0,6	0,5
	9,2	8,1

Tuloslaskelman verokulun ja konsernin kotimaan verokannalla (2005: 26 %, 2004: 29 %) laskettujen verojen välinen täsmäytyslaskelma (M€)

Tulos ennen veroja	34,1	29,1
Verot laskettuna Suomen verokannalla	8,9	8,4
Ulkomaisten tytäryhtiöiden verokantojen vaikutus	1,5	0,4
Vähennyskelvottomat kulut ja verovapaat tuotot	-1,6	-0,8
Aiemmin kirjaamattomien verotuksellisten tappioiden käyttö	-0,1	-0,6
Muut	0,5	0,6
Verot tuloslaskelmassa	9,2	8,1

Efektiiivinen verokanta 26,9 % 27,8 %

Laskennalliset verot taseessa

M€	2005	2004
Laskennalliset verosaamiset	5,3	4,2
Laskennalliset verovelat	-0,5	-0,6
Laskennallinen verosaaminen, netto	4,7	3,6

Laskennallinen vero on taseessa esitetty nettona niiden konserniyhtiöiden osalta, joiden välillä on verotuksessa mahdollisuus tuloksentasaukseen tai joita verotetaan yhtenä verovelvollisena.

Taseeseen kirjattujen laskennallisten verojen bruttomuutos:	2005	2004
Laskennalliset verot 1.1.	3,6	4,2
Tuloslaskelmaan kirjatut erät	0,6	-0,5
Muuntoerot	0,4	-0,1
Tytäryhtiöiden ostot	0,0	0,0
Laskennalliset verot 31.12.	4,7	3,6

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Konsernitilinpäätökseen on jätetty kirjaamatta 2,1 miljoonaa euroa (2004 2,1 miljoonaa euroa) Saksan tytäryhtiön tappioihin liittyviä laskennallisia verosaamisia, koska näihin sisältyvän verohyödyn realisoituminen ei ole todennököistä lähitulevaisuudessa. Tappiot liittyvät yhtiön aikaisempina vuosina kannattamattomana lakkautettuun toimintaan.

Taseeseen sisältyy 1,0 miljoonaa euroa (2004 0,8 miljoonaa euroa) laskennallisia verosaamisia sellaisten tytäryhtiöiden tappioista, joiden kuluva tai edeltävien tilikausien tulos on ollut tappiollinen. Näiden laskennallisten verosaamisten kirjaaminen perustuu tulosennusteisiin, jotka osoittavat kyseisten laskennallisten verosaamisten realisoitumisen olevan todennököistä.

Laskennallisten verojen muutokset vuoden 2005 aikana

M€	31.12. 2004	Kirjattu tuloslas- kelmaan	Muuntoerot	Ostetut tytär- yritykset	31.12. 2005
Laskennalliset verosaamiset:					
Vaihto- ja käyttöomaisuuden sisäinen kate	0,4	-0,2			0,2
Työsuhde-etuudet	0,1	0,0			0,1
Käyttämättömät verotukselliset tappiot	0,8	0,2		0,0	1,0
Aineettomien erien poistojen ajoitusero	3,2	-0,5	0,5		3,1
Muut väliaikaiset erot	-0,3	1,2	0,0		0,8
Yhteensä	4,2	0,6	0,4	0,0	5,3
Laskennalliset verovelat:					
Kirjanpidon ja verotuksen välinen ajoitusero	0,6	-0,1	0,0	0,0	0,5
Laskennallinen verosaaminen netto	3,6	0,6	0,4	0,0	4,7

Laskennallisten verojen muutokset vuoden 2004 aikana

M€	31.12. 2003	Kirjattu tuloslas- kelmaan	Muuntoerot	Ostetut tytär- yritykset	31.12. 2004
Laskennalliset verosaamiset:					
Vaihto- ja käyttöomaisuuden sisäinen kate	0,7	-0,3			0,4
Työsuhde-etuudet	1,2	-1,0			0,1
Käyttämättömät verotukselliset tappiot	0,7	0,1			0,8
Aineettomien erien poistojen ajoitusero	2,8	0,6	-0,2		3,2
Muut väliaikaiset erot	-0,5	0,0	0,1		-0,3
Yhteensä	4,9	-0,6	-0,1	0,0	4,2
Laskennalliset verovelat:					
Kirjanpidon ja verotuksen välinen ajoitusero	0,7	-0,2			0,6
Laskennallinen verosaaminen netto	4,2	-0,5	-0,1	0,0	3,6

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Ulkomaisten tytäryritysten jakamattomista voittovaroista 21,4 miljoonaa euroa vuonna 2005 (11,7 miljoonaa euroa vuonna 2004), ei ole kirjattu laskennallista verovelkaa, sillä varat on sijoitettu kyseisiin maihin pysyvästi.

13. Osakekohtainen tulos

Laimentamaton osakekohtainen tulos lasketaan jakamalla emoyrityksen osakkeenomistajille kuuluva kauden voitto kauden aikana ulkona olevien osakkeiden lukumäärän painotetulla keskiarvolla.

	2005	2004
Emoyhtiön omistajille kuuluva tilikauden voitto M€	24,9	21,0
Osakkeiden painotettu keskimääräinen lukumäärä, 1000 kpl	17 488	17 479
Osakekohtainen tulos, EUR	1,42	1,20

Laimennusvaikutuksella oikaistua osakekohtaista tulosta laskettaessa osakkeiden lukumäärän painotetussa keskiarvossa otetaan huomioon kaikkien laimentavien potentiaalisten osakkeiden laimentava vaikutus. Konsernilla on laimentavia osakkeiden määrää lisääviä osakeoptioita (optio-ohjelma 2000). Osakeoptioilla on laimentava vaikutus, kun osakeoptioiden merkintähinta on alempi kuin osakkeen käypä arvo. Laimennusvaikutukseksi tulee se määrä osakkeita, jotka joudutaan laskemaan liikkeelle vastikkeettomana, koska optioiden käytöstä saatavilla varoilla konserni ei voisi laskea liikkeelle samaa määrää osakkeita käypään arvoon. Osakkeen käypä arvo perustuu osakkeiden kauden keskimääräiseen hintaan.

Emoyhtiön omistajille kuuluva tilikauden voitto M€	24,9	21,0
Osakkeiden painotettu keskimääräinen lukumäärä, 1000 kpl	17 488	17 479
Vuoden 2000 osakeoptioiden vaikutus, 1000 kpl	44	-
Laimennettu osakkeiden painotettu keskimääräinen lukumäärä, 1000 kpl	17 532	17 479
Laimennettu osakekohtainen tulos, EUR	1,42	1,20

14. Osakekohtainen osinko

Vuodelta 2004 osinkoa maksettiin 0,75 euroa osakkeelta.

23.3.2006 pidettävässä yhtiökokouksessa esitetään maksettavaksia osinkoa 0,75 euroa osaketta kohden, jolloin osinko olisi kokonaisuudessaan 13,4 milj. euroa. Ehdotettua osinkoa ei ole kirjattu osinkovelaksi tässä tilinpäätöksessä.

15. Aineettomat hyödykkeet

M€

Aineettomat hyödykkeet	Aineettomat oikeudet	Liikearvo	Muut aineettomat hyödykkeet	Yhteensä
Hankintameno I.1.	10,7	22,8	1,6	35,1
Muuntoero	0,1	2,6	0,1	2,7
Lisäykset	2,3	-	-	2,3
Tytäryrityksen hankinta		1,4		1,4
Vähennykset	-0,1	0,0	-0,2	-0,3
Siirrot erien välillä	-	-	-	0,0
Hankintameno 31.12.	13,1	26,7	1,5	41,3

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Aineettomat hyödykkeet	Aineettomat oikeudet	Liikearvo	Muut aineettomat hyödykkeet	Yhteensä
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	8,6	18,0	1,0	27,7
Muuntoero	0,1	1,6	0,1	1,7
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	0,0	0,0	0,1	0,1
Tilikauden poistot	1,4	0,0	0,1	1,4
Arvonalennukset	-	-	-	-
Kertyneet poistot 31.12.	10,1	19,6	1,2	31,0
Kirjanpitoarvo 31.12.2005	3,0	7,1	0,2	10,3
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	2,1	4,8	0,6	7,4

1.1.2004 alkaen liikearvoa ei ole poistettu.

Liikearvojen arvonalentumistestaus

Liikearvot kohdistuvat Vaisala Measurement Systems ja Vaisala Solutions segmenteille ja niiden tasearvoa arvioidaan vähintään kerran vuodessa mahdollisen arvonalentumisen selvittämiseksi. Arvonalentumistestausta varten liikearvo on kohdistettu kahdelle eri rahavirtaa tuottavalle yksikölle, Pohjois-Amerikan ukkoshavaintojen liiketoimintayksikölle 5,7 (2004 4,8) miljoonaa euroa ja Pohjois-Amerikan lentosään liiketoimintayksikölle 1,4 miljoonaa euroa. Rahavirtaa tuottavan yksikön kerrytettävissä olevan rahamäärän arvo perustuu käyttöarvolaskelmiin. Näissä laskelmissa käytetyt rahavirtaennusteet perustuvat toteutuneeseen liikevoittoon ja johdon hyväksymiin viiden vuoden ennusteisiin. Arvioitua myyntimäärät perustuvat olemassa olevaan käyttöomaisuuteen ja ennusteiden tärkeimmät oletukset ovat maakohtainen myyntijakauma ja tuotteista saatava kate. Diskonttokorkona on käytetty Vaisalan toimialakohtaista pääoman tuottovaatimusta (WACC) ennen veroja. Tuottovaatimuksen laskentakomponentit ovat riskitön tuotto prosentti, markkinariskipreemio, toimialakohtainen betakerroin, vieraan pääoman kustannus- ja tavoitepääomarakenne. Diskonttokorko oli vuonna 2005 17 % (2004 16,8 %). Johdon hyväksymän ennustejakson jälkeiset rahavirrat on laskettu jäännösarvomenetelmällä, jossa neljän viimeisen suunnittelujakson liikevoittojen keskiarvo on kerrottu neljällä ja diskontattu käyttäen edellä kuvattua diskonttokorkoa ja nollakasvuprosenttia. Arvonalentumistestausten perusteella ei ole tarvetta arvonalentumiskirjauksiin. Johdon käsityksen mukaan käytettyjen oletusten kohtuulliset muutokset eivät johda arvonalentumisiin minkään rahavirtaa tuottavan yksikön liikearvoista.

16. Aineelliset hyödykkeet

M€	Maa- ja vesialueet	Rakennukset ja rakennelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkomaksut ja kesken-eräiset inv.	Yhteensä
Aineelliset hyödykkeet						
Hankintameno 1.1.	2,7	31,5	45,1	2,9	2,1	84,3
Muuntoero	0,2	0,4	1,6	0,3	0,0	2,6
Lisäykset	0,0	0,0	2,3	0,5	2,3	5,1
Tytäryrityksen hankinta					0,0	
Vähennykset	-	-0,6	-1,4	-0,9	0,0	-2,9
Siirrot erien välillä	-	0,2	1,8	-	-2,0	0,0
Hankintameno 31.12.	2,9	31,5	49,4	2,9	2,4	89,0

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

M€	Maa- ja vesialueet	Rakennukset ja rakennelmat	Koneet ja Kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkomaksut ja kesken-eräiset inv.	Yhteensä
Aineelliset hyödykkeet						
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	-	11,0	34,1	2,2	-	47,3
Muuntoero	-	0,0	1,4	0,3	-	1,7
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-	0,0	-1,4	-0,6	-	0,0
Tilikauden poistot	-	-0,6	4,8	0,0	-	-2,6
Arvonalennukset	-	1,7	0,0	0,2	-	6,5
Kertyneet poistot 31.12.	0,0	12,1	38,9	2,0	0,0	53,1
Kirjanpitoarvo 31.12.2005	2,9	19,4	10,5	0,8	2,4	36,0
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	2,7	20,5	11,0	0,7	2,1	37,0

Aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin kuuluvien koneiden ja laitteiden poistamaton hankintameno 31.12.2005 oli 22,3 miljoonaa euroa (21,6 miljoonaa euroa 31.12.2004).

Vuoden 2005 aikana suljettiin Aix-en-Provencen toimipiste Ranskassa. Toimipisteen sulkemiseen liittyen tehtiin aineellisiin hyödykkeisiin yhteensä 0,2 miljoonan euron suuruiset alaskirjaukset koneiden ja kaluston, rakennusten sekä muiden aineettomien hyödykkeiden osalta.

Aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin sisältyy rahoitusleasingsopimuksella vuokrattuja hyödykkeitä seuraavasti :

2005 M€	Koneet ja kalusto
Hankintameno	1,6
Kertyneet poistot	-1,0
Kirjanpitoarvo 31.12.2005	0,6

2004 M€	Koneet ja kalusto
Hankintameno	1,4
Kertyneet poistot	-0,8
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	0,6

17. Osuudet osakkuusyhtymyksissä

M€	2005	2004
Hankintameno 1.1.	0,3	0,3
Osuus tuloksesta	0,0	0,0
Saadut osingot		
Lisäykset	0,0	
Myynnit ja muut vähennykset	0,0	
Muuntoerot	0,0	0,0
Osakkuusyhtiösisjoitukset yhteensä 31.12.	0,3	0,3

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Osakkuusyritysten kirjanpitoarvoon ei sisälly liikearvoa.

Tiedot konsernin osakkuusyrityksistä sekä niiden yhteenlasketut varat, velat, liikevaihto ja voitto/tappio.

M€	Kotipaikka	Varat	Velat	Liikevaihto	Voitto/ tappio	Omistus- osuus
Meteorage SA, Ranska*	Cedex	1,3	0,5	1,3	0,0	35 %
WSDM, LLC**	Minneapolis	0,2	0,2	0,2	0,0	67 %

* Tiedot perustuvat vuoden 2004 tilinpäätökseen

** Osuus äänivallasta 50 %

Osakkuusyritykset 2004

Meteorage SA, Ranska 35 %

Taulukossa esitetyt tiedot perustuvat uusimpiin saatavilla oleviin tilinpäätöksiin. Osakkuusyritys Meteorage SA ylläpitää ukkoshavaintoverkkoja ja myy ukkoshavaintoihin liittyvää tietoa. Osakkuusyritys WSDM LLC Yhtiö on erikoistunut lentosääjärjestelmiin, jotka tuottavat lyhyen ajan ennusteita lumisateista ja niiden vaikutuksesta lentokoneiden jäänestotarpeeseen.

18. Muut rahoitusvarat

Muut rahoitusvarat sisältävät epäolennaisen määrän pörssinoteeraamattomia osakkeita, jotka on arvostettu hankintamenuun sekä vuokratakuutalletukset.

19. Saamiset (pitkäaikaiset)

M€	Tase-arvot	2005 Käyvät arvot	Tase-arvot	2004 Käyvät arvot
Lainasaamiset	0,0	0,0	0,0	0,0
Muut saamiset*	1,6	1,7	1,5	1,7
	1,6	1,7	1,6	1,8

* Muut saamiset sisältävät tytäryhtiön taseeseen sisältyvän pitkäaikaisen asiakassaamisen. Saamiselle lasketaan korkoa 9 % vuodessa ja korko maksetaan puolivuositain. Saaminen erääntyy kokonaisuudessaan maksuun 15.4.2007. Käyvät arvot on laskettu diskonttaamalla jokaisen merkittävän saatavan tulevat kassavirrat tilinpäätöspäivän markkinakorolla.

20. Vaihto-omaisuus

M€	2005	2004
Aineet ja tarvikkeet	7,9	8,4
Keskeneräiset tuotteet	2,0	1,6
Valmisteet / Tavarat	4,2	5,0
Ennakomaksut	0,0	0,0
	14,1	15,0

Tilikaudella kirjattiin kuluksi 0,7 miljoonaa euroa, jolla vaihto-omaisuuden kirjanpitoarvoa alennettiin vastaamaan sen nettorealisoituarvoa (0,6 miljoonaa euroa vuonna 2004)

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

21. Myyntisaamiset ja muut saamiset

M€	2005	2004
Myyntisaamiset	41,4	36,6
Lainasaamiset	0,1	0,0
Maksetut ennakot	0,4	0,4
Muut saamiset	2,2	2,7
Saamiset pitkäaikaishankkeista asiakkailta	1,0	0,7
Arvonlisäverosaamiset	1,3	1,0
Muut siirtosaamiset	0,7	1,4
	47,1	42,8

Muut saamiset sisältävät lähinnä huolto- ja datamyntisopimusten jaksotukset.

Muut siirtosaamiset sisältävät korko- ja kurssijaksotukset sekä muut sekalaiset jaksotukset.

22. Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat

M€	2005	2004
Korkorahastosijoitukset	27,2	0,0
Johdannaissopimukset	-0,1	0,3

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat sisältävät korkorahastosijoituksia, jotka muodostuvat kassavarojen lyhytaikaisesta sijoittamisesta. Näiden korkorahastojen korkopapereiden maturiteetti on enimmillään yksi vuosi. Korkorahastosijoitukset ovat julkisesti noteerattuja arvopapereita, joiden käypä arvo määräytyy markkinoilla. Käyvän arvon muutos on kirjattu tuloslaskelmaan rahoitustuottojen ja kulujen ryhmään. Vuonna 2004 ei korkorahastosijoituksia ollut.

23. Rahavarat

M€	2005	2004
Käteinen raha ja pankkitilit	43,0	19,5
Sijoitustodistukset	11,2	35,3
Yhteensä	54,2	54,8

Sijoitustodistukset muodostuvat lyhytaikaisista erittäin likvideistä sijoituksista, joiden maturiteetti on alle 3 kuukautta ja jotka muodostuvat lähinnä kassavarojen lyhytaikaisesta sijoittamisesta.

Sijoitusten keskikorko vuonna 2005 oli 2,08 % (2,02 % vuonna 2004)

Rahoituslaskelmalla myös korkorahastosijoitukset 27,2 miljoonaa euroa on käsitelty rahavaroina.

24. Oma pääoma koskevat liitetiedot

Vaisalalla on 17.665.450 osaketta, joista 3.409.285 kuuluu sarjaan K ja 14.256.165 kuuluu sarjaan A.

Osakkeen kirjanpidollinen vasta-arvo on noin EUR 0,42. K- ja A-sarjan osakkeet eroavat toisistaan siten, että jokainen K-osake tuottaa oikeuden äänestää yhtiökokouksessa kahdellakymmenellä (20) äänellä ja jokainen A-osake yhdellä (1) äänellä. Osakkeet tuottavat yhtäläisen oikeuden osinkoon. Yhtiöjärjestyksen mukainen osakkeiden enimmäismäärä on 68.571 tuhatta kappaletta ja konsernin enimmäisosakepääoma on 28,8 miljoonaa euroa. Kaikki liikkeeseen lasketut osakkeet on maksettu täysimääräisesti.

Vaisala noudattaa Helsingin Pörssin sisäpiiriohjetta.

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Osakepääoma ja rahastot

M€	Osakkeiden lukumäärä 1000 kpl	Osakepääoma	Ylikurssi-rahasto	Vararahasto	Maksetut, mutta rekisteröimättömät optiot	Yhteensä
1.1.2004	17,5	7,4	1,6	0,1		9,0
31.12.2004	17,5	7,4	1,6	0,1		9,0
Osakeoptioiden käyttö	0,2	0,1	3,8		5,4	9,3
31.12.2005	17,7	7,4	5,3	0,1	5,4	18,3
Yhtiön hallussa olevat omat osakkeet	0,0					
	17,7					

Oma pääoma koostuu osakepääomasta, ylikurssirahastosta, vararahastosta, muuntoeroista sekä kertyneistä voittovaroista. Ylikurssirahastoon kirjataan osakepääoman muutoksen nimellisarvon ylittävä osa. Vararahasto 0,1 miljoonaa euroa sisältää muiden konserniyhtiöiden paikallisiin säännöksiin perustuvia eriä. Muuntoerot -rahasto sisältää ulkomaisten yksikköjen tilinpäätösten muuntamisesta syntyneet muuntoerot. Tilikauden voitto kirjataan kertyneisiin voittovaroihin. Ylikurssirahasto ei ole voitonjakokelpoinen rahasto. Vararahaston jakokelpoisuuteen liittyy paikallisiin säännöksiin perustuvia rajoituksia.

Voitonjakokelpoinen oma pääoma

M€	2005	2004
Ketyneet voittovarot 31.12	111,1	99,7
Tilikauden voitto	24,9	21,0
Kertyneestä poistoerosta omaan pääomaan kirjattu osuus	-1,5	-1,7
Voitonjakokelpoinen oma pääoma	134,5	119,0

Voitonjakokelpoisen pääoman laskenta perustuu IFRS taseeseen ja suomalaisen lainsäädäntöön.

Optio-ohjelma

Yhtiöllä on yksi optio-ohjelma (vuoden 2000 optio-ohjelma). Vuoden 2000 optio-ohjelma sisältää 896.000 kappaletta optio-oikeuksia. 31.12.2005 mennessä optio-oikeuksilla on merkitty 186.450 kpl Vaisalan A-osakkeita. Kukin optio-oikeus oikeuttaa yhden uuden A-osakkeen merkitsemiseen hintaan 24,55 eur/kpl vähennettynä 1.5.2000 jälkeen jaettavan osakekohtaisen osingon määrällä. Merkintähinta oli 31.12.2005 20,78 eur/kpl. Merkintäaika alkoi porrastetusti 1.12.2002 ja 1.12.2004 ja päättyi kaikilla optio-oikeuksilla 31.1.2006. Kaikkien optiotodistusten nojalla voidaan saada 4,9 % yhtiön osakkeista ja 1,1 % ääniosuudesta ja optioilla merkittävien osakkeiden yhteenlaskettu kirjanpidollinen vasta-arvo on 376.320 EUR. Optio-oikeuksista 140.000 kpl on konsernin hallussa.

Ulkona olevien optio-oikeuksien määrän muutos

	kpl
Ulkona olevien optio-oikeuksien määrä 1.1.2005	896 000
Myönnettyt optio-oikeudet	0
Käytetyt optio-oikeudet, jotka on rekisteröity	-186 450
Käytetyt optio-oikeudet, joiden rekisteröintiä ei vielä ole tehty	-259 750
Yhtiön hallussa olevat optio-oikeudet	-140 000
Vanhentuneet optio-oikeudet	
Ulkona olevien optio-oikeuksien määrä 31.12.2005	309 800

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Osakepohjainen kannustinjärjestelmä

Yhtiöllä on osakepohjainen kannustinjärjestelmä, jonka kohderyhmä kattaa noin 50 konsernin avainhenkilöä. Osa näistä henkilöistä kuuluu konsernin lähipiiriin. Kannustinjärjestelmän ansaintajakso on tilikausi, joka alkoi 1.1.2005. Mahdolliset palkkiot maksetaan ansaintajaksoa seuraavan tilinpäätösjulkistuksen jälkeen ennen valtuutuksen päättymistä. Palkkion määrä perustuu asetettujen taloudellisten tavoitteiden saavuttamiseen, joita mitataan osakekohtaisella tuloksella (EPS). Mahdolliset palkkiot maksetaan Vaisalan listattujen A-osakkeiden ja rahasuorituksen yhdistelmänä. Kannustinjärjestelmä ei ole IFRS 2 mukainen järjestely, koska palkkion määrä ei ole sidottu Vaisalan pörssikurssiin.

Osakepalkkiojärjestelmän perusteella saataviin osakkeisiin liittyy luovutuskielto siten, että järjestelmän perusteella saatavia osakkeita ei saa luovuttaa tai pantata kahteen vuoteen siitä lukien, kun järjestelmän perusteella saadut osakkeet on kokonaisuudessaan kirjattu palkkioon oikeutetun henkilön arvo-osuustilille. Kannustinjärjestelmän perusteella luovutettavien Vaisala Oyj:n A-osakkeiden kokonaismäärä on yhteensä enintään 35.000 vallitsevalla kurssitasolla laskettuna. Järjestelmässä mahdollisesti luovutettavina osakkeina käytetään yhtiön omistuksessa olevia tai osakemarkkinoilta hankittavia Vaisala Oyj:n A-osakkeita, joten kannustinjärjestelmällä ei ole osakkeiden lukumäärää kasvattavaa vaikutusta.

Hallituksen valtuutukset

Vuoden 2005 lopussa hallituksella ei ollut valtuuksia osakepääoman korotukseen eikä vaihtovelkakirjalaina- tai optiolainojen liikkeellelaskuun. Hallituksella on voimassa oleva varsinaisen yhtiökokouksen 22.3.2005 myöntämä valtuutus omien osakkeiden hankkimiseen ja luovuttamiseen. Osakkeita voidaan hankkia enintään 35.000 kappaletta. Osakkeita voidaan käyttää osana yhtiön henkilöstölle suunnattuja kannustus- ja palkkiojärjestelmiä. Valtuutus on voimassa 22.3.2006 saakka. Hallitus ei ole käyttänyt valtuutusta 31.12.2005 mennessä.

25. Korolliset velat

M€

	Tase arvo	
	2005	2004
Pitkäaikaiset		
Lainat	0,4	0,8
Rahoitusleasing velat	0,3	0,3
	0,7	1,1
Lyhytaikaiset		
Lainojen seuraavan vuoden lyhennykset	0,5	0,6
Rahoitusleasingvelkojen seuraavan vuoden lyhennykset	0,3	0,3
	0,8	0,9
Korolliset velat yhteensä	1,5	2,0

Korolliset velat ovat Tekesin myöntämiä lainoja, joiden korko on Suomen valtiovarainministeriön vahvistama peruskorko vähennettynä kolmella prosenttiyksiköllä, kuitenkin vähintään yksi prosenti. Korko 31.12.2005 oli 1 %. Yhtiöllä ei ole lainoja, jotka erääntyisivät viiden vuoden tai sitä pidemmän ajan kuluttua.

Rahoitusleasingvelkojen erääntymisajat:

M€

	2005	2004
Rahoitusleasingvelat - vähimmäisvuokrien kokonaismäärä		
Yhden vuoden kuluessa	0,3	0,3

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

M€	2005	2004
Yli vuoden ja enintään viiden vuoden kuluttua	0,3	0,3
Yli viiden vuoden kuluttua	0,0	0,0
	0,7	0,7
Tulevaisuudessa kertyvät rahoituskulut	-0,1	-0,1
Rahoitusleasingvelkojen nykyarvo	0,6	0,6
Rahotusleasingvelat- vähimmäisvuokrien nykyarvo		
Yhden vuoden kuluessa	0,3	0,3
Yli vuoden ja enintään viiden vuoden kuluttua	0,3	0,3
Yli viiden vuoden kuluttua		
Yhteensä	0,6	0,6

26. Eläkeveloitteet

Konsernilla on useita eläkejärjestelyjä, jotka on luokiteltu joko maksu- tai etuuspohjaisiksi järjestelyiksi. Maksupohjaisista järjestelyistä suoritettavat maksut on kirjattu kuluksi sen tilikauden tuloslaskelmaan, johon ne kohdistuvat. Vakuutusyhtiössä hoidetut TEL-eläkevakuutukset ovat pääsääntöisesti maksupohjaisia järjestelyjä kuitenkin niin, että TEL-eläkkeiden työkyvyttömyysetuudet on vuoden 2004 aikana käsitelty etuuspohjaisena järjestelynä. Vuoden 2006 alussa voimaantulevan TEL-vakuutuksen työkyvyttömyyseläkkeiden maksuperustemuutoksen seurauksena TEL-vakuutuksen työkyvyttömyysetuudet muuttuvat maksupohjaisiksi. Etuuspohjaiset järjestelyt ovat Suomessa. Konsernilla ei ole muita työsuhteen päättymisen jälkeisiä etuuksia. Vaisalan Eläkesäätiössä hoidetut lisäeläke-etuudet on käsitelty etuuspohjaisina eläkejärjestelyinä. Kaikki vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot on kirjattu avaavaan taseeseen siirtymähetkellä IFRS 1 –standardin mahdollistamalla tavalla. Eläkesäätiön vastuu on siirretty eläkevakuutusyhtiölle 31.12.2005. Yhtiöllä säilyy kuitenkin IAS 19 mukainen vastuu tulevista indeksi- ja palkankorotuksista yhtiön palveluksessa olevien eläkesäätiön piiriin kuuluvien henkilöiden osalta.

Tuloslaskelmaan merkityt erät

M€	2005	2004
Etuuspohjaiset eläkejärjestelyt	0,0	-3,4
Maksupohjaiset eläkejärjestelyt	6,5	4,6
	6,5	1,2
Etuuspohjaiset eläkejärjestelyt toiminnoittain		
Hankinta ja valmistus	0,0	-1,0
Myynti ja markkinointi	0,0	-1,1
Tutkimus ja tuotekehitys	0,0	-1,0
Muu hallinto	0,0	-0,3
	0,0	-3,4

Taseen etuuspohjainen eläkevelka määräytyy seuraavasti:

M€	2005	2004
Rahastoimattomien veloitteiden nykyarvo		
Rahastoitujen veloitteiden nykyarvo	6,6	6,8
Varojen käypä arvo	-6,1	-6,2
Ali- /Ylikate	0,5	0,6
Kirjaamattomat vakuutusmatemaattiset voitot (+) ja tappiot (-)	0,1	-0,1
Kirjaamattomat takautuvaan työuoriturukseen perustuvat menot		0,0
Eläkevelka taseessa	0,6	0,6

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Eläkejärjestelyn varat ja velat on siirretty Pohjola yhtiölle 31.12.2005. Eläkejärjestelyn varoihin sisältyi vuonna 2004 emoyhtiön Vaisala Oyj:n osakkeita käyväältä arvoltaan 0,5 miljoonaa euroa.

Eläkekulut henkilöstökuluissa	2005	2004
Tilikauden työsuoritukseen perustuvat menot	0,1	0,7
Korkomenot	0,3	0,6
Järjestelyyn kuuluvien varojen odotettu tuotto	0,2	-0,2
Vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot	0,1	0,0
Takautuvaan työsuoritukseen perustuvat menot		0,0
Tappiot/voitot järjestelyn supistamisesta	-0,4	-4,5
	0,0	-3,4

Järjestelyyn kuuluvien varojen toteutunut tuotto 24,5 % 2,6 %

Taseessa esitetyn velan muutokset

M€	2005	2004
Tilikauden alussa	0,6	4,1
Maksetut kannatusmaksut		-0,1
Eläkekulut tuloslaskelmassa	0,0	-3,4
Tilikauden lopussa	0,6	0,6

Käytetyt vakuutusmatemaattiset oletukset:

Diskonttokorko	4,5 %	5,0 %
Järjestelyyn kuuluvien varojen odotettu tuotto	4,5 %	2,8 %
Tuleva palkankorotusolettama	3,3 %	3,3 %

27. Varaukset

M€

	Uudelleen järjestelyvaraus
Varaukset 1.1.2005	0,0
Varausten lisäys	0,2
Käytetyt varaukset	
Käyttämättömien varausten peruutukset	
	0,2

Uudelleenjärjestelyvaraus liittyi yhtiön salamapaikannusliiketoiminnan keskittämiseen yhteen toimipisteeseen ja Ranskassa sijaitsevan Aix-en-Provencen toimiston sulkemiseen.

28. Ostovelat ja muut velat

Korottomat

M€	2005	2004
Ostovelat	9,6	8,3
Velat osakkuusyrietyksille		
Palkka- ja henkilösivukulujaksotukset	16,0	8,5
Muut siirtovelat	5,3	5,3
Muut lyhytaikaiset velat	2,5	1,6
Korottomat lyhytaikaiset velat yhteensä	33,3	23,6

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

29. Vastuositoumukset ja annetut pantit

M€	2005	2004
Omasta velasta/sitoumuksesta		
Takaukset	8,2	10,5
Muut omat vastuut		
Annetut pantit	0,1	0,0
Muut vuokrasopimukset	0,2	

Vastuositoumukset ja annetut pantit yhteensä

	8,5	10,5
--	-----	------

Annetut pantit ovat vuokravakuustalletuksia.

Johdannaisopimukset

	2005	2004
Valuutta- ja korkoriskien suojaamiseksi tehtyjen taseen ulkopuolisten johdannaisopimusten pääoma-arvot		
Valuuttatermiinit	12,7	8,8
Pääoma-arvot yhteensä	12,7	8,8

Valuutta- ja korkoriskien suojaamiseksi tehtyjen taseen ulkopuolisten johdannaisopimusten käyvät arvot

Valuuttatermiinit	-0,1	0,2
Käyvät arvot yhteensä	-0,1	0,2

30. Lähipiiritapahtumat

Vaisala-konsernin lähipiiriin kuuluvat tytäryhtiöt, osakkuusyhtiöt, hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja sekä Vaisalan eläkesäätiö.

Konsernin emo ja tytäryhtiöt

Yhtiö	Konsernin omistusosuus %	Osuus äänivallasta %
Emoyritys Vaisala Oyj, Vantaa, Suomi		
Vaisala Limited, Birmingham, Iso-Britannia	100 %	100 %
Vaisala Pty Ltd., Hawthorn, Australia	100 %	100 %
Vaisala GmbH, Hamburg, Saksa	100 %	100 %
Vaisala KK, Tokio, Japani	100 %	100 %
Vaisala Holding Inc., Woburn, USA	100 %	100 %
Vaisala Inc., Woburn, USA	100 %	100 %
CLH, Incorporated, Minneapolis, USA	100 %	100 %
Vaisala China Ltd, Peking, Kiina	100 %	100 %
Tycho Technology Inc, Woburn., USA	100 %	100 %
Vaisala S.A., Argentiina	100 %	100 %
Vaisala SAS, Saint-Quentin-En-Yvelines, Ranska	100 %	100 %

Lähipiirin kanssa toteutuneet tavaroiden ja palveluiden myynnit perustuvat markkinahintoihin ja yleisiin markkinaehtoihin.

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Johdon työsuhde-etuudet M€

Toimitusjohtajalle maksetut palkat ja palkkiot	2005	2004
Pekka Ketonen, toimitusjohtaja		
Palkka	0,21	0,22
Palkkiot	0,04	
Hallituksen jäsenille maksetut palkkiot		
Raimo Voipio, hallituksen puheenjohtaja	0,03	0,03
Pekka Hautojärvi, hallituksen jäsen	0,01	0,01
Mikko Niinivaara, hallituksen jäsen	0,01	0,01
Yrjö Neuvo, hallituksen jäsen	0,01	0,01
Mikko Voipio, hallituksen jäsen	0,01	0,01
Gerhard Wendt, hallituksen jäsen	0,01	0,01
Yhteensä	0,35	0,31

Konsernin tytäryhtiöiden toimitusjohtajille maksetut palkat ja palkkiot olivat 0,4 miljoonaa euroa.

Toimitusjohtajalla on oikeus siirtyä eläkkeelle 65 vuotta täytettyään.

Johdon osakkeenomistus

Vaisala Oyj:n hallituksen omistamien ja hallitsemien osakkeiden lukumäärä 31.12.2005 oli 1.242.749 kpl ja osuus koonaisäänimäärästä 14,6 % (vuonna 2004 1.244.349 kpl ja 14,6 % kokonaisäänimäärästä).

Yhtiön toimitusjohtaja ei omistanut osakkeita tai optioita 31.12.2005.

Toimitusjohtajalle ja hallituksen jäsenille ei ole myönnetty rahalainoja eikä heidän puolestaan ole annettu vakuuksia tai vastuusitoumuksia.

31. Tilinpäätöspäivän jälkeiset tapahtumat

Vaisala on 4.1.2006 allekirjoittanut sopimuksen Westfordissa, Massachusettsissa sijaitsevan SIGMET Corporation:in koko osakekannan ostamisesta. Sopimus solmittiin yhteistyössä SIGMETin osakkeenomistajien kanssa.

Kauppa tehtiin Vaisalan tytäryhtiön Vaisala Inc:n nimissä. SIGMET on maailman johtava säätutkien signaaliprosessoreiden ja sovellusohjelmistojen valmistaja. Kauppahinta on noin 20 miljoonaa dollaria.

Yhtiön palveluksessa on 10 henkilöä. Yrityksen liikevaihto on vuonna 2005 noin 11 miljoonaa dollaria.

Vaisala ilmoitti marraskuussa 2005 päätöksestään lähteä mukaan säätutkaliiketoimintaan.

SIGMETin ostoa tukee tätä päätöstä täydentämällä Vaisalan tuote- ja palvelutarjontaa. SIGMET prosessoreita ja sovellusohjelmistotuotteita myydään jatkossakin kaikille säätutkavalmistajille ja loppuasiakkaille.

Tuotteet tulevat olemaan myös osa Vaisalan omaa säätutkaa, jonka arvioidaan tulevan markkinoille vuonna 2007.

32. Vuosikooste

Vaisalan edellisen tilikauden aikana julkistetut tiedot löytyvät Vaisalan nettisivuilta:

www.vaisala.com/fi/sijoittajat

Viiden vuoden kehitys

Konsernin tuloslaskelma (M€)	IFRS 12/2005	IFRS 12/2004	FAS 12/2003	FAS 12/2002	FAS 12/2001
Liikevaihto	197,9	178,1	189,2	196,2	183,5
Liiketoiminnan muut tuotot	0,5	1,4	0,9	2,0	0,2
Kulut	159,9	140,6	152,3	161,0	144,7
Poistot ja arvonalentumiset	8,4	9,4	11,9	14,6	9,3
Liikevoitto	30,1	29,4	25,9	22,6	29,7
Nettorahoituskulut/tuotot	3,9	-0,3	-2,5	-1,1	0,9
Voitto ennen veroja	34,1	29,1	23,4	21,5	30,6
Välittömät verot	-9,2	-8,1	-8,9	-8,4	-9,9
Vähemmistön osuus	-	-	-	0,2	0,2
Tilikauden voitto	24,9	21,0	14,5	13,2	20,9
Konsernitase (M€)	31.12.05	31.12.04	31.12.03	31.12.02	31.12.01
Vastaavaa					
Pitkäaikaiset varat	53,7	50,5	56,9	57,8	48,6
Vaihto-omaisuus	14,1	15,0	18,4	23,0	21,4
Muut lyhytaikaiset varat	129,1	98,2	97,6	94,2	100,9
	196,9	163,7	172,9	175,0	170,9
Vastattavaa					
Oma pääoma	154,3	129,7	139,5	138,5	137,9
Vähemmistön osuus	-	-	-	-	0,2
Vieras pääoma yhteensä	42,6	34,0	33,5	36,5	32,9
Korollinen vieras pääoma	1,5	2,0	2,2	2,4	2,6
Koroton vieras pääoma	41,1	32,0	31,3	34,1	30,3
Taseen loppusumma	196,9	163,7	172,9	175,0	170,9

Tunnusluvut

Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut		IFRS 2005	IFRS 2004	FAS 2003	FAS 2002	FAS 2001
Liikevaihto	M€	197,9	178,1	189,2	196,2	183,5
vienti ja ulkomaantoiminta, %		96,2 %	96,6 %	96,6 %	96,3 %	96,2 %
Liikevoitto	M€	30,1	29,4	25,9	22,6	29,8
% liikevaihdosta		15,2 %	16,5 %	13,7 %	11,5 %	16,2 %
Voitto ennen veroja	M€	34,1	29,1	23,4	21,5	30,6
% liikevaihdosta		17,2 %	16,3 %	12,4 %	10,9 %	16,7 %
Oman pääoman tuotto-%		17,5 %	16,0 %	10,4 %	9,5 %	15,6 %
Sijoitetun pääoman tuotto-%		23,8 %	21,9 %	16,6 %	15,4 %	22,9 %
Omavaraisuusaste (%)		80,8 %	82,2 %	84,4 %	83,9 %	82,9 %
Current ratio		3,3	3,7	3,7	3,6	4,3
Bruttoinvestoinnit	M€	8,0	4,8	14,09	28,44	12,14
% liikevaihdosta		4,0 %	2,7 %	7,4 %	14,5 %	6,6 %
Tutkimusinvestoinnit						
koneisiin ja laitteisiin	M€	0,3	0,1	0,4	0,5	1,1
Tutkimus- ja kehitysmenot	M€	19,8	21,3	21,1	22,1	18,9
% liikevaihdosta		10,0 %	12,0 %	11,2 %	11,2 %	10,3 %
Tilaukanta tilikauden päättyessä	M€	55,3	52,7	62,9	77,1	57,8
Henkilöstö keskimäärin		1062	1092	1141	1208	1115
Osakekohtaiset tunnusluvut						
Tulos/osake (EPS),	€	1,42	1,20	0,83	0,75	1,21
Tulos/osake (EPS), laskettuna optio-						
lainan laimennusvaikutuksella,	€	1,42	1,20	0,83	0,75	1,19
Liiketoiminnan rahavirta/osake,	€	2,21	2,06	1,99	1,50	0,86
Oma pääoma/osake,	€	8,74	7,42	7,98	7,94	7,99
Osinko/osake,	€	*0,75	0,75	1,25	0,55	0,55
Osinko/tulos, %	%	**52,8 %	62,5 %	150,8 %	72,4 %	45,4 %
Efektiiivinen osinkotuotto-%		3,1 %	4,1 %	5,1 %	2,4 %	2,0 %
Hinta/voittosuhde (P/E)		16,90	15,17	29,55	30,51	22,6
A-osakkeen kurssikehitys						
vuoden ylin,	€	24,74	24,50	25,00	30,30	36,25
vuoden alin,	€	18,48	17,25	16,70	18,81	23,80
vuoden keskimurssi,	€	22,15	20,03	19,95	25,78	29,85
päätöskurssi,	€	24,00	18,20	24,50	22,98	27,30
Koko osakekannan markkina-arvo						
tilinpäätöspäivänä ***	M€	424,0	318,1	428,2	400,7	471,1
A-osakkeen vaihto						
vaihto, kpl	kpl	2 442 168	1 635 934	1 495 572	1 607 165	3 860 888
% sarjan kokonaismäärästä		17,1 %	11,6 %	10,6 %	11,5 %	27,9 %
Osakeantioikaistu osakkeiden lkm yht	kpl	17 532 161	17 479 000	17 471 904	17 351 471	17 242 655
josta A-osakkeita	kpl	14 256 165	14 065 715	14 063 215	13 935 686	13 818 354
josta K-osakkeita	kpl	3 409 285	3 413 285	3 415 785	3 415 785	3 424 301
Ulkona olevat osakkeet 31.12.	kpl	17 665 450	17 479 000	17 479 000	17 437 000	17 257 000

* Hallituksen esitys ** Hallituksen esityksen mukaisesti laskettuna

*** A- ja K-osakkeiden arvo on tässä laskettu samansuuruisiksi

Tunnuslukujen laskentakaavat

Oman pääoman tuotto-% (ROE)	=	$\frac{\text{Voitto ennen veroja} - \text{verot}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (keskimäärin)}}$	x 100
Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROI)	=	$\frac{\text{Voitto ennen veroja} + \text{korko- ja muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{korottomat velat (keskimäärin)}}$	x 100
Omavaraisuusaste (%)	=	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}}$	x 100
Current ratio	=	$\frac{\text{Rahoitusomaisuus} + \text{vaihto-omaisuus}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma}}$	
Tulos/osake (EPS), €	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} - \text{verot} +/- \text{vähemmistöosuus}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden keskimääräinen lukumäärä, osakeantioikaistu}}$	
Liiketoiminnan rahavirta/osake, €	=	$\frac{\text{Liiketoiminnan rahavirta}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden lukumäärä tilikauden lopussa}}$	
Oma pääoma/osake, €	=	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä tilikauden lopussa}}$	
Osinko/osake, €	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden lukumäärä tilikauden lopussa, osakeantioikaistu}}$	
Osinko/tulos, (%)	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} - \text{verot} +/- \text{vähemmistöosuus}}$	x 100
Efektiivinen osinkotuotto-%	=	$\frac{\text{Osinko/osake}}{\text{Vaihtokurssi tilinpäätöspäivänä}}$	x 100
Hinta/voitto-suhde (P/E)	=	$\frac{\text{Vaihtokurssi tilinpäätöspäivänä}}{\text{Tulos/osake}}$	
Osakekannan markkina-arvo, M€	=	Vaihtokurssi tilinpäätöspäivänä x ulkona olevien osakkeiden lukumäärä	

Emoyhtiön tuloslaskelma

(M€)

Liite

1.1–31.12.2005

1.1–31.12.2004

Laadittu suomalaisen kirjanpitokäytännön (FAS) mukaan

Liikevaihto	2	134,5	126,5
Hankinnan ja valmistuksen kulut		-71,8	-66,7
Bruttokate		62,7	59,8
Myynnin ja markkinoinnin kulut		-15,3	-14,0
Hallinnon kulut			
Kehitystoiminnan kulut		-15,9	-17,5
Muut hallinnon kulut		-13,1	-10,4
Liiketoiminnan muut tuotot	3	0,2	1,3
Liiketoiminnan muut kulut	3	-1,5	-0,5
Liikevoitto		17,0	18,6
Rahoitustuotot ja -kulut	5	7,2	0,6
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		24,2	19,2
Tilinpäätössiirtojen kertymä		0,2	0,3
Välittömät verot	6	5,7	5,6
Tilikauden voitto		18,7	14,0

Emoyhtiön tase

(M€)

Liite

31.12.2005

31.12.2004

Laadittu suomalaisen kirjanpitoikäytännön (FAS) mukaan

Vastaavaa

Pysyvät vastaavat

Aineettomat hyödykkeet	7	1,7		2,3	
Aineettomat oikeudet		0,4	2,1	0,4	2,7
Muut pitkävaikutteiset menot					
Aineelliset hyödykkeet	7				
Maa- ja vesialueet		1,3		1,3	
Rakennukset ja rakennelmat		22,3		23,6	
Koneet ja kalusto		7,5		7,9	
Muut aineelliset hyödykkeet		0,0		0,0	
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		1,7	32,9	2,0	34,9
Sijoitukset	7				
Tytäryhtiöosakkeet		21,4		20,8	
Muut osakkeet ja osuudet		0,0		0,0	
Saamiset konserniyrityksiltä		18,3	39,7	3,5	24,3

Vaihtuvat vastaavat

Vaihto-omaisuus					
Aineet ja tarvikkeet		5,3		6,2	
Keskeneräiset tuotteet		1,1		1,3	
Valmisteet / Tavarat		2,6	9,0	3,0	10,6
Saamiset					
Myyntisaamiset		30,1		26,1	
Lainasaamiset		2,7		0,9	
Muut saamiset		0,2		0,2	
Siirtosaamiset	8	3,7		2,5	
Laskennallinen verosaaminen	10	0,0	36,7	0,3	30,0
Rahoitusomaisuusarvopaperit					
Muut arvopaperit	9		27,2		35,3
Rahat ja pankkisaamiset	9		20,9		8,4

Vastaavaa yhteensä

168,5

146,2

Emoyhtiön tase

(M€)

Liite

31.12.2005

31.12.2004

Vastattavaa					
Oma pääoma					
Osakepääoma	11	7,4		7,3	
Osakeanti		5,4		0,0	
Ylikurssirahasto		11,0		7,3	
Voitto edellisiltä tilikausilta		95,8		94,9	
Tilikauden voitto		18,7	138,4	14,0	123,5
Tilinpäätössiirtojen kertymä					
Kertynyt poistoero	12		2,0		2,2
Pakolliset varaukset		13	0,5		0,6
Vieras pääoma					
Pitkäaikainen					
Muut pitkäaikaiset velat	13		0,4		0,8
Laskennalliset verovelat	10		0,0		0,0
Lyhytaikainen					
Saadut ennakot		3,5		2,3	
Ostovelat		8,9		7,9	
Muut lyhytaikaiset velat		1,5		1,5	
Siirtovelat	14	13,3	27,2	7,3	19,1
Vastattavaa yhteensä			168,5		146,2

Emoyhtiön rahavirtalaskelma

(M€)

Liite

EMOYHTIÖ 2005

EMOYHTIÖ 2004

Liiketoiminnan rahavirta		
Myynnistä saadut maksut	130,9	137,5
Liiketoiminnan muista tuotoista saadut maksut	0,0	0,1
Maksut liiketoiminnan kuluista	-101,1	-100,5
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	29,8	37,2
Saadut korot	1,2	-0,9
Maksetu korot	0,0	1,2
Muut rahoituserät, netto	0,6	-5,2
Saadut osingot liiketoiminnasta	3,3	32,2
Maksetut tuloverot	-5,7	0,0
Rahavirta ennen satunnaisia eriä	29,1	32,2
Liiketoiminnan satunnaisista eristä johtuva rahavirta (netto)	0,0	0,0
Liiketoiminnan rahavirta (A)	29,1	32,2
Investointien rahavirta		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-3,9	-3,2
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	0,0	0,0
Myönnetyt lainat	-16,8	0,0
Investoinnit muihin sijoituksiin	-0,6	0,0
Lainasaamisten takaisinmaksut	0,9	2,0
Luovutustulot muista sijoituksista	0,0	0,0
Investointien rahavirta (B)	-20,5	-1,2
Rahoituksen rahavirta		
Maksullinen osakeanti	9,3	0,0
Lyhytaikaisten lainojen takaisinmaksut	0,0	0,0
Pitkäaikaisten lainojen nostot	0,0	0,2
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-0,5	-1,0
Maksetut osingot ja muu voitonjako	-13,1	-21,8
Rahoituksen rahavirta (C)	-4,4	-22,6
Rahavarojen muutos (A + B + C) lisäys (+) / vähennys (-)	4,3	8,4
Rahavarat tilikauden alussa	43,8	35,3
Rahavarat tilikauden lopussa	48,1	43,8

Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

1. Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Vaisala Oyj:n tilinpäätös on laadittu Suomen kirjanpitolain mukaisesti (FAS). Tilinpäätösten erät on arvostettu alkupe-
räisen hankintamenon perusteella, ellei alla olevissa laati-
misperiaatteissa ole muuta kerrottu. Niissä ei ole otettu
huomioon arvonorotuksia, ellei niistä ole erikseen
mainittu.

Pysyvät vastaavat

Käyttöomaisuuden tasearvot perustuvat alkuperäisiin
hankintamenoihin, vähennettynä kertyneillä poistoilla,
lukuunottamatta Vantaan toimisto- ja tehdaskiinteistöä,
johon on tehty arvonorotuksia vuosina 1981-1988 yhteensä
5,7 milj. euroa. Tehtyjen arvonorotusten jälkeenkin kiin-
teistöjen kirjanpitoarvo alittaa merkittävästi kiinteistöjen
käyvän markkina-arvon. Itse valmistetun käyttöomaisuuden
hankintameno sisältyy myös osuus valmistustyölle
kohdistettavista kiinteistä menoista. Käyttöomaisuuden
hankintameno ei sisälly korkomenoja. Käyttöomaisuuden
suunnitelman mukaiset poistot lasketaan tasapoistoina ja
ne perustuvat omaisuuden arvioituun taloudelliseen pitoai-
kaan. Maa-alueista ei tehdä poistoja. Arvioidut taloudelliset
pitoajat eri hyödykeryhmille ovat :

Aineettomat oikeudet	3–5 vuotta
Liikearvo ja konserniliikearvo	5 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	5–40 vuotta
Koneet ja kalusto	3–10 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	5–15 vuotta

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus esitetään hankintamenon tai sitä
alemman jälleenhankinta- tai todennäköisen myyntihinnan
määräisenä. Hankintameno on sisällytetty välittömän
hankintamenon lisäksi myös osuus hankinnan ja tuotannon
välillisistä kustannuksista. Hankintameno määritetään
keskimääräisenä hankintamenoa.

Rahoitusomaisuusarvopaperit

Rahoitusomaisuusarvopaperit sisältävät kassavarojen lyhyt-
aikaisesta sijoittamisesta muodostuvat korkorahastosijoi-
tukset, jotka arvostetaan käypään arvoon. Käypä arvo on
määritetty toimivilla markkinoilla julkaistujen hintanoteera-
usten, eli tilinpäätöspäivän ostonoteerausten pohjalta.
Käyvän arvon muutoksista johtuvat sekä realisoitumat-

tomat että realisoituneet voitot ja tappiot kirjataan tuloslas-
kelmaan sillä kaudella, jonka aikana ne syntyvät.

Valuuttamääräiset erät

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan kirjan-
pitoon tapahtumapäivän kurssiin. Valuutta- määräisten
saamisten ja velkojen muuntamisessa on käytetty tilinpää-
töspäivän Euroopan keskuspankin noteeraamia kursseja.
Myyntisaamisten ja ostovelkojen muuntamisesta syntyvät
kurssierot, samoin kuin muut kurssivoitot ja tappiot, kirja-
taan kurssieroiksi rahoitustuottojen ja -kulujen ryhmään.

Eläkekulut

Eläkekulut on esitetty noudattaen Suomen lainsäädäntöä.
Emoyhtiön henkilöstön lisäeläketurva on vakuutettu
Vaisalan Eläkesäätiö s.r:ssä (suljettu 1.1.1983). Säätiön
eläkevastuu on katettu täysimääräisesti.

Tutkimus- ja kehitysmenot

Tutkimus- ja kehitysmenot on kirjattu sen tilikauden
kuluksi, jolloin ne ovat syntyneet lukuunottamatta
kone- ja laitehankintoja, jotka poistetaan suunnitelman
mukaisesti viidessä vuodessa.

Tuloverot

Tuloverot koostuvat tilikauden veroista ja laskennallisista
veroista. Tilikauden verot sisältävät tilikauden tulosta
vastaavat arvioidut verot sekä aikaisempien tilikausien
verojen oikaisut. Laskennallisten verovelkojen ja -
saamisten nettomuutos tilikauden aikana kirjataan lasken-
nallisen veron muutokseksi tuloslaskelmaan.

Liikevaihto ja tuloustusperiaatteet

Myydyt tavarat ja tuotetut palvelut

Tuotot tavaroiden myynnistä kirjataan, kun tavaroiden
omistamiseen liittyvät merkittävät riskit ja edut ovat siirty-
neet ostajalle. Yleensä tuloutus tapahtuu luovutettaessa
suorite. Tuotot palveluista kirjataan silloin kun palvelu on
suoritettu. Liikevaihtoa kirjattaessa myyntituotoista on
vähennetty mm. välilliset verot ja alennukset. Mahdolliset
kurssierot kirjataan rahoitustuottojen ja -kulujen ryhmään.

Pitkäaikaishankkeet

Pitkäaikaishankkeen tulot kirjataan tuotoiksi valmistusas-

Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

teen perusteella, kun hankkeen lopputulos voidaan arvioida luotettavasti. Valmistusaste määritellään kuhunkin hankkeeseen liittyen tarkasteluhetkeen mennessä suoritetusta työstä johtuvien menojen osuutena hankkeen arvoiduista kokonaismenoista.

Kun pitkäaikaishankkeen lopputulosta ei voida arvioida luotettavasti, hankkeesta johtuvat menot kirjataan kuluiksi samalla kaudella, kun ne ovat syntyneet ja hankkeesta saatavia tuottoja kirjataan vain siihen määrään asti, kun toteutuneita menoja vastaava rahamäärä on saatavissa. Kun on todennäköistä, että hankkeen valmiiksi saattamiseen tarvittavat kokonaismenot ylittävät hankkeesta saatavat

kokonaistulot, odotettavissa oleva tappio kirjataan kuluksi välittömästi.

Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut

Liiketoiminnan muina tuottoina kirjataan omaisuuden myyntivoitot ja muut kuin varsinaiseen varsinaiseen suoritemyyniin liittyvät tuotot kuten vuokratuotot.

Liiketoiminnan muihin kuluihin sisältyvät omaisuuden myyntitappiot ja muut kuin varsinaiseen suoritemyyniin liittyvät kulut.

Liiketoiminnan muihin tuottoihin ja kuluihin kirjataan lisäksi johdannaisten käyvän arvon muutokset.

2. Liikevaihto markkina-alueittain

M€	Emoyhtiö 2005	Emoyhtiö 2004
Eurooppa	56,3	51,2
josta Suomi	7,5	6,0
Pohjois-Amerikka	36,1	29,3
Aasia ja Australia	33,3	36,3
Afrikka, Etelä- ja Keski-Amerikka	8,9	9,7
Yhteensä	134,5	126,5

3. Liiketoiminnan muut tuotot

M€		
Vuokratuotot		
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	0,0	0,0
Suojaustoimintaan liittyvien johdannaisten kurssivoitot	0,2	1,2
Liiketoiminnan muut tuotot	0,0	0,1
Yhteensä	0,2	1,3

Liiketoiminnan muut kulut		
Suojaustoimintaan liittyvien johdannaisten kurssitappiot	-1,5	-0,5

4. Henkilöstö

Henkilöstökulut (M€)

Palkat	32,4	28,2
Eläkekulut	5,0	4,0
Muut henkilösivukulut	2,8	1,6
Yhteensä	40,2	33,7

Henkilöstö keskimäärin vuoden aikana (henkilöä)

Suomessa	679	694
Suomen ulkopuolella	20	19
Yhteensä	698	713

Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

Henkilöstö 31.12.

	2005	2004
Suomessa	644	673
Suomen ulkopuolella	23	18
Yhteensä	667	691

Palkat (M€)

Pekka Ketonen, toimitusjohtaja		
Palkka	0,21	0,22
Palkkiot	0,04	
Hallituksen jäsenille maksetut palkkiot		
Raimo Voipio, hallituksen puheenjohtaja	0,03	0,03
Pekka Hautojärvi, hallituksen jäsen	0,01	0,01
Mikko Niinivaara, hallituksen jäsen	0,01	0,01
Yrjö Neuvo, hallituksen jäsen	0,01	0,01
Mikko Voipio, hallituksen jäsen	0,01	0,01
Gerhard Wendt, hallituksen jäsen	0,01	0,01
Toimitusjohtajalle ja hallituksen jäsenille maksetut palkat ja palkkiot	0,35	0,31
Muulle henkilökunnalle maksetut palkat	28,10	26,06
Yhteensä	28,45	26,37

Toimitusjohtajalle ja hallituksen jäsenille ei ole myönnetty rahalainoja eikä heidän puolestaan ole annettu vakuuksia tai vastuusitoumuksia.

5. Rahoitustuotot ja -kulut

M€	Emoyhtiö 2005	Emoyhtiö 2004
Osinkotuotot		
Konserniyhtiöiltä	3,3	1,1
Muilta	0,0	0,0
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista		
Konserniyhtiöiltä	0,2	0,1
Muut korko- ja rahoitustuotot		
Konserniyhtiöiltä		
Muilta	0,7	0,7
Käypään arvoon tulosvaikuttaisesti kirjattavien varojen käyvän arvon muutos*	0,2	0,0
Korkokulut ja muut rahoituskulut		
Muilta	-0,1	-0,1
Kurssivoitot ja -tappiot		
Konserniyhtiöiltä	1,2	0,6
Muilta	1,6	-1,4
Yhteensä	7,2	1,2

Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

6. Tuloverot

M€	Emoyhtiö 2005	Emoyhtiö 2004
Tilikauden verot	5,3	5,6
Verot aikaisemmilta vuosilta	0,0	0,0
Ulkomaille maksetut lähdeverot	0,0	0,0
Laskennallisen verovelan muutos	0,4	-0,1
Yhteensä	5,7	5,6

7. Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset

Emoyhtiö

M€	Aineettomat oikeudet	Muut pitkä- vaikutteiset menot	Yhteensä
Aineettomat hyödykkeet			
Hankintameno 1.1.	12,2	0,8	13,0
Lisäykset	0,8	0,0	0,8
Vähennykset	0,0	-	0,0
Siirrot erien välillä	-	-	-
Hankintameno 31.12.	13,0	0,8	13,7
Kertyneet poistot ja arvonlennukset 1.1.	9,9	0,4	10,3
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	0,0	-	0,0
Tilikauden poistot	1,3	0,0	1,4
Arvonlennukset	-	-	-
Kertyneet poistot 31.12.	11,2	0,4	11,7
Kirjanpitoarvo 31.12.2005	1,7	0,4	2,1
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	2,3	0,4	2,7

Emoyhtiö

M€	Maa- ja vesialueet	Raken- nukset ja rakennelmat	Koneet ja Kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennako- maksut ja kesken- eräiset inv.	Yhteensä
Aineelliset hyödykkeet						
Hankintameno 1.1.	1,2	28,7	29,1	0,0	2,0	61,0
Lisäykset	-	0,0	1,0	-	1,8	2,8
Vähennykset	-	-0,6	-0,7	-	0,0	-1,3
Siirrot erien välillä	-	0,2	1,8	-	-2,0	-
Hankintameno 31.12.	1,2	28,3	31,2	0,0	1,7	62,5
Kertyneet poistot ja arvonlennukset 1.1.	-	10,7	21,2	-	-	31,9
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-	-0,6	-0,7	-	-	-1,3
Tilikauden poistot	-	1,5	3,2	-	-	4,8
Arvonlennukset	-	-	-	-	-	-
Kertyneet poistot 31.12.	0,0	11,7	23,7	0,0	0,0	35,4

Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

M€	Maa- ja vesialueet	Rakennukset ja rakennelmat	Koneet ja Kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkomaksut ja kesken-eräiset inv.	Yhteensä
Arvonkorotukset	0,1	5,6	-	-	-	5,7
Kirjanpitoarvo 31.12.2005	1,3	22,3	7,5	0,0	1,7	32,9
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	1,3	23,6	7,9	0,0	2,0	34,8

Aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin kuuluvien koneiden ja laitteiden poistamaton hankintameno 31.12.2005 oli 21,5 miljoonaa euroa (20,9 miljoonaa euroa 31.12.2004).

Emoyhtiö

M€	Tytäryhtiö-osakkeet	Muut osakkeet ja osuudet	Pitkäaikaiset saamiset konserni-yhtiöiltä	Yhteensä
Sijoitukset				
Hankintameno 1.1.	20,8	0,0	3,5	24,3
Lisäykset	0,6	-	15,7	16,3
Vähennykset	-	-	-0,9	-0,9
Siirrot erien välillä	-	-	-	-
Kirjanpitoarvo 31.12.2005	21,4	0,0	18,3	39,7
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	20,8	0,0	3,5	24,3

8. Siirtosaamiset

M€	2005	2004
Verosaamiset	1,8	1,2
Muut siirtosaamiset	1,8	1,3
	3,7	2,5

9. Rahavarat M€

Muut arvopaperit	2005	2004
Korkorahastosijoitukset	27,2	
Rahat ja pankkisaamiset		
Käteinen raha ja pankkitilien saldot	9,7	8,4
Sijoitustodistukset	11,2	35,3
	20,9	43,8

Korkorahastosijoitukset, jotka muodostuvat kassavarojen lyhytaikaisesta sijoittamisesta, on kirjattu käypään arvoon tulosvaikutteisesti. Näiden korkorahastojen korkopapereiden maturiteetti on enimmillään yksi vuosi. Korkorahastosijoitukset ovat julkisesti noteerattuja arvopapereita, joiden käypä arvo määräytyy markkinoilla. Käyvän arvon muutos on kirjattu tuloslaskelmaan rahoitustuottojen ja kulujen ryhmään. Vuonna 2004 ei korkorahastosijoituksia ollut.

Sijoitustodistukset muodostuu lyhytaikaisista erittäin likvideistä sijoituksista, joiden maturiteetti on alle 3 kuukautta ja jotka muodostuvat lähinnä kassavarojen lyhytaikaisesta sijoittamisesta.

Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

10. Laskennalliset verosaamiset- ja velat

M€	2005	2004
Laskennalliset verosaamiset		
Jaksotuseroista	0,0	0,3
	0,0	0,3
Laskennalliset verovelat		
Jaksotuseroista	0,0	0,0
	0,0	0,0
Laskennallinen verosaatava/velka, netto	0,0	0,3

Arvonkorotusten laskennallista verovelkaa ei ole huomioitu. Realisoituessaan arvonkorotusten verovaikutus nykyisen verokannan 26 % vallitessa olisi 1,5 miljoonaa euroa.

11. Oma pääoma

Emoyhtiön osakkeet jakautuvat osakelajeittain siten, että K-sarjan osakkeita (20 ääntä/osake) on 3.409.285 kpl ja A-sarjan osakkeita (1 ääni/osake) 14.256.165 kpl. Yhtiöjärjestyksen mukaan K-sarjan osake voidaan muuntaa A-sarjan osakkeeksi yhtiöjärjestyksestä tarkemmin ilmenevällä tavalla.

M€	2005	2004
Osakepääoma		
Sarja A 1.1.	5,9	5,9
Osakkeiden mitätöinti 9.3.2000	-	-
Konvertoitu K -osakkeista	0,0	0,0
Uusmerkinnät	0,1	-
Sarja A 31.12.	6,0	5,9
Sarja K	1,4	1,4
Konvertoitu A -osakkeiksi	0,0	0,0
Lunastettu yhtiölle	0,0	0,0
Osakepääoma 31.12.	7,4	7,4
Osakeanti 2005	5,4	
Ylikurssirahasto 1.1.	7,3	7,3
Uusmerkinnät	3,8	-
Ylikurssirahasto 31.12	11,0	7,3
Voittovarat edellisiltä tilikausilta 1.1.	108,9	116,8
Tilinpäätössiirtojen kertymä 1.1.		
Osingonjako	-13,1	-21,8
Muuntoero	-	-
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.	95,4	94,5
Tilikauden tulos	18,7	14,0
Oma pääoma yhteensä	138,0	123,1

Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

12. Pakolliset varaukset (M€)

	2005	2004
Optioiden sosiaalikulut		0,0
Eläkevaraukset	0,5	0,5
Muut pakolliset varaukset		0,1
	0,5	0,6

13. Pitkäaikainen vieras pääoma

Yhtiöllä ei ole pitkäaikaisia lainoja, jotka erääntyvät yli 5 vuoden kuluttua.

14. Siirtovelat

M€	2005	2004
Palkka- ja sosiaalikulovelat	10,6	4,5
Verovelat	-	-
Muut siirtovelat	2,7	2,9
	13,3	7,3

15. Saamiset ja velat muilta Vaisala-konsernin yhtiöiltä

M€	2005	2004
Pitkäaikaiset lainasaamiset	18,3	3,5
Lyhytaikaiset lainasaamiset	2,7	0,9
Myyntisaamiset	14,2	10,6
Siirtosaamiset	0,1	0,0
Saamiset yhteensä	35,3	15,0
Ostovelat	0,7	0,6
Siirtovelat	0,0	0,1
Velat yhteensä	0,7	0,8

16. Vastuositoumukset ja annetut pantit

M€	2005	2004
Omasta velasta/sitoumuksesta		
Kiinnitykset		
Takaukset	6,0	6,3
Konserniyhtiöiden puolesta		
Takaukset	2,2	4,2
Muut omat vastuut		
Vekselivastuut		
Annetut pantit	0,1	0,0
Leasingvastuut		
Tilikaudella maksettavat	0,1	0,5
Myöhemmin maksettavat	0,1	0,5
	0,2	0,9
Vastuositoumukset ja annetut pantit yhteensä	8,5	11,5

Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

Johdannaissopimukset

Valuutta- ja korkoriskien suojaamiseksi tehtyjen taseen ulkopuolisten johdannaissopimusten pääoma-arvot

Valuuttatermiinit	12,7	8,8
Pääoma-arvot yhteensä	12,7	8,8

Valuutta- ja korkoriskien suojaamiseksi tehtyjen taseen ulkopuolisten johdannaissopimusten käyvät arvot

Valuuttatermiinit	-0,1	0,2
Käyvät arvot yhteensä	-0,1	0,2

Osakkeenomistuksen jakauma ja tiedot osakkeenomistajista

Suurimmat osakkeenomistajat 31.12.2005

	% äänistä	% K-osakkeista	% A-osakkeista	% osakk.yht.
Suomalainen Tiedeakatemia	21,9	25,8	3,2	7,5
Novamator Oy	12,7	13,3	9,7	10,4
Mikko Voipio	7,7	8,8	2,3	3,5
Anja Caspers	7,1	8,3	1,4	2,7
Raimo Voipio	5,8	6,7	1,8	2,7
Tauno Voipio	4,2	4,6	2,1	2,6
Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo	4,1	4,0	4,4	4,3
Inkeri Voipio	2,2	0,0	12,8	10,3
Jaakko Väisälä kuolinpesä	1,6	1,8	1,1	1,2
Tuulikki Laasonen	1,3	1,6	0,0	0,3
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	1,3	0,0	7,4	5,9
Minna Luokkanen	1,3	1,5	0,1	0,3
Hallintarekisteröidyt	2,6	0,0	15,1	12,2

Omistuksen jakautuminen omistajatyypeittäin 31.12.2005

	Omistajia kpl	% äänistä	% K-osakkeista	% A-osakkeista	% osakk.yht.
Yritykset	238	13,2	13,4	12,3	12,5
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	18	5,3	4,0	11,6	10,2
Julkisyhteisöt	10	2,3	0,0	13,4	10,8
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	70	22,2	25,8	5,3	9,2
Kotitaloudet	4 245	54,3	56,8	42,1	44,9
Ulkomaat ja hallintarekisteröidyt	24	2,7	0,0	15,3	12,4
Arvo-osuusjärjestelmään siirtämättä	0	0,0	0,0	0,1	0,1
Yhteensä	4 605	100,0	100,0	100,0	100,0

Emoyhtiön osakkeenomistuksen jakauma ja tiedot osakkeenomistajista

Omistuksen jakautuminen osakemäärän suhteessa 31.12.2005

Osakkeiden lkm	Omistajia	% omistajista	% äänistä	% osakk.yht.	K-osakkeen omistajia	% K-osakkeista	A-osakkeen omistajia	% A-osakkeista
1-100	1 482	32,2	0,1	0,6	2	0,0	1 481	0,7
101-1000	2 647	57,5	1,4	5,4	19	0,3	2 643	6,6
1001-10000	379	8,2	4,3	6,5	25	3,7	379	7,2
10001-100000	77	1,7	22,8	16,7	26	24,5	64	14,9
100001-	20	0,4	71,4	70,8	7	71,5	18	70,6
Arvo-osuusjärjestelmään siirtämättä	0	0,0	0,0	0,1	0	0,0	0	0,1
Yhteensä	4 605	100,0	100,0	100,0	79	100,0	4 585	100,0

Hallituksen esitykset yhtiökokoukselle

Hallituksen esitykset yhtiökokoukselle

Hallitus esittää, että yhtiökokous vahvistaisi tilinpäätöksen tilikaudelta 1.1. - 31.12.2005 hallituksen esittämässä muodossa.

Konsernin jakokelpoiset varat ovat 134,549 miljoonaa euroa ja emoyhtiön jakokelpoiset varat ovat 114.513.388,55 euroa.

Hallitus esittää, että tilikaudelta 1.1. - 31.12.2005 jaettaisiin osinkoa 0,75 euroa osakkeelta eli 13.443.900,00 euroa.

Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen allekirjoitukset

Vantaalla helmikuun 14. päivänä 2006

Raimo Voipio
puheenjohtaja

Pekka Hautojärvi

Mikko Niinivaara

Mikko Voipio

Gerhard Wendt

Pekka Ketonen
toimitusjohtaja

Tilintarkastuskertomus

Vaisala Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Vaisala Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1. – 31.12.2005. Hallitus ja toimitusjohtaja ovat laatineet toimintakertomuksen ja EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaan laaditun konsernitilinpäätöksen sekä emoyhtiön Suomessa voimassa olevien määräysten mukaisesti laaditun tilinpäätöksen, joka sisältää emoyhtiön taseen, tuloslaskelman, rahoituslaskelman ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon konsernitilinpäätöksestä sekä emoyhtiön tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävissä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty emoyhtiön hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Konsernitilinpäätös

Konsernitilinpäätös antaa EU:ssa käyttöön hyväksytyjen IFRS-standardien ja samalla kirjanpitolain tarkoittamalla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Konsernitilinpäätös voidaan vahvistaa.

Emoyhtiön tilinpäätös ja hallinto

Emoyhtiön tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys voitonjakokelpoisten varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Vantaalla 14. päivänä helmikuuta 2006

PricewaterhouseCoopers Oy

KHT-yhteisö

Mikko Nieminen

KHT

Jukka Ala-Mello

KHT

Tietoa osakkeenomistajille

Yhtiökokous

Vaisala Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään Vaisala Oyj:n pääkonttorissa Vantaalla, Vanha Nurmijärventie 21, 01670 Vantaa, torstaina 23. maaliskuuta 2006 alkaen klo 17.00.

Kokouksessa käsiteltävät asiat:

1. Yhtiöjärjestyksen 13 §:ssä varsinaiselle yhtiökokoukselle kuuluvat asiat

Osallistumisoikeus

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on viimeistään 13. maaliskuuta 2006 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakseluetteloon. Myös osakkeenomistajalla, jonka osakkeita ei ole siirretty arvo-osuusjärjestelmään, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen edellyttäen, että osakkeenomistaja oli rekisteröity yhtiön osakerekisteriin ennen 21.10.1994. Tässä tapauksessa osakkeenomistajan on esitettävä yhtiökokouksessa osakekirjansa tai muu selvitys siitä, että osakkeiden omistusoikeutta ei ole siirretty arvo-osuustilille.

Yhtiökokousasiakirjat

Tilinpäätöstä koskevat asiakirjat ja hallituksen esitykset yhtiökokoukselle ovat jäljennösinä osakkeenomistajien nähtävänä viikon ajan ennen yhtiökokousta yhtiön pääkonttorissa Vantaalla, osoitteessa Vanha Nurmijärventie 21 ja niistä lähetetään pyynnöstä jäljennökset osakkeenomistajille.

Ilmoittautuminen yhtiökokoukseen

Osakkeenomistajan on saadaksesen osallistua yhtiökokoukseen ilmoittauduttava yhtiölle viimeistään tiistaina 14. maaliskuuta 2006 klo 16.00 mennessä. Ilmoittautuminen voi määräaikaan mennessä tapahtua joko kirjallisesti osoitteella Vaisala Oyj,

Nina Andersin, PL 26, 00421 Helsinki, faxilla numeroon (09) 8949 2206, sähköpostilla osoitteeseen nina.andersin@vaisala.com tai arkisin klo 9.00 - 11.00 puhelimitse numeroon (09) 8949 2201. Valtakirja, jonka nojalla valtuutettu haluaa käyttää osakkeenomistajan äänivaltaa kokouksessa, pyydetään toimittamaan yhtiölle ennen ilmoittautumisajan päättymistä.

Hallituksen jäsenten ja tilintarkastajan valinta

Hallituksen jäsenistä erovuorossa ovat Pekka Hautojärvi ja Mikko Voipio. Osakkeenomistajat, jotka edustavat yli 10 %:a kaikista yhtiön äänistä, ovat ilmoittaneet esittävänsä, Vaisala Oyj:n 23.3.2006 kokoontuvalle varsinaiselle yhtiökokoukselle, että hallituksen jäsenmäärä olisi viisi. Hallitus esittää Mikko Voipion uudelleen valintaa ja Pekka Hautojärven tilalle hallitus esittää Stig Gustavsonia. Henkilökohtaisista syistä hallituksesta pois jäävän Gerhard Wendtin tilalle ei esitetä uutta jäsentä.

Tilintarkastusyhteisöksi hallitus ehdottaa valittavaksi KHT-yhteisö PriceWaterhouseCoopers Oy ja Hannu Pellinen KHT.

Ehdotettavat henkilöt ja tilintarkastaja ovat antaneet suostumuksensa valintaan.

Osingonmaksu

Hallitus esittää maaliskuun 23. päivänä 2006 pidettävälle yhtiökokoukselle, että vuodelta 2005 maksetaan osinkoa 0,75 euroa osakkeelta ja loppuosa voitonjakokelpoisista varoista jätetään voittovarojen tilille. Tilinpäätöksen 31.12.2005 mukaan konsernin voitonjakokelpoiset varat ovat 134,5 miljoonaa euroa ja emoyhtiön 114.513.388,55 euroa. Ehdotuksen mukaan osinkoihin käytetään yhteensä 13.443.900,00 euroa, mikä on 54 % tilikauden voitosta.

Täsmäytyspäiväksi on päätetty 28.3.2006 ja osingonmaksupäiväksi ehdotetaan 4.4.2006.

Vaisala maailmalla

Suomi Vaisala Oyj

PL 26, 00421 Helsinki
Katuosoite: Vanha Nurmi-
järventie 21, 01670 Vantaa
Puh. +358 9 894 91
Faksi +358 9 8949 2227
s-posti: info@vaisala.com
Y-tunnus: 0124416-2

Ruotsi Vaisala Oyj

Malmö Office
Drottninggatan 1 D,
S-212 11 Malmö, Sweden
Puh. +46 40 298 991
Faksi +46 40 298 992
Puh. Ruotsista 0200 848 848
Faksi Ruotsista 0200 849 849

Saksa Vaisala GmbH

Hamburg Office
Schnackenburgallee 41,
D-22525 Hamburg
Puh. +49-40-839 03-0
Faksi +49-40-839 03-110

Stuttgart Office
Pestalozzi Str. 8
D-70563 Stuttgart, Germany
Puh. +49 711 734 057
Faksi +49 711 735 6340

Bonn Office
Adenauerallee 15
D-53111 Bonn, Germany
Puh. +49 228 249 710
Faksi +49 228 2497 111

Ranska Vaisala SAS

Paris Office
2, rue Stéphenson (escalier 2bis)
F-78181 Saint-Quentin-en-Yvelines
Cedex, France
Puh. +33 1 3057 2728
Faksi +33 1 3096 0858

Iso-Britannia Vaisala Ltd

Birmingham Operations
Vaisala House
349 Bristol Road
Birmingham B5 7SW, UK
Puh. +44 121 683 1200
Faksi +44 121 683 1299

Newmarket Office
Unit 9, Swan Lane, Exning,
Newmarket
Suffolk CB8 7FN, UK
Puh. +44 1638 576 200
Faksi +44 1638 576 240

Yhdysvallat Vaisala Inc.

Boston Office
10-D Gill Street
Woburn, MA 01801, USA
Puh. +1 781 933 4500
Faksi +1 781 933 8029

Boulder Operations
194 South Taylor Avenue,
Louisville, CO, 80027, USA
Puh. +1 303 499 1701
Faksi +1 303 499 1767

Tucson operations
2705 East Medina Road
Tucson, Arizona 85706, USA
Puh. +1 520 806 7300
Faksi +1 520 741 2848

Minneapolis operations
6300 34th Avenue South
Minneapolis, Minnesota 55450, USA
Puh. +1 612 727 1084
Faksi +1 612 727 3895

Westford Operations
2 Park Drive, Unit 1
Westford, MA 01886, USA
Puh. +1 978 692 9234
Faksi +1 978 692 9575

Houston Office
1120 NASA Road, Suite 220-E
Houston, TX 77058, USA
Puh. +1 281 335 9955
Faksi +1 281 335 9956

San Jose Office
6980 Santa Teresa Blvd, Suite 203
San Jose, CA 95119-1393, USA
Puh. +1 408 578 3671
Faksi +1 408 578 3672

Kanada Vaisala Inc.

Canada Office
37 De Tarascon
Blainville, Quebec J7B 6B7, Canada
Puh. +1 450 430 0880
Faksi +1 450 430 6410

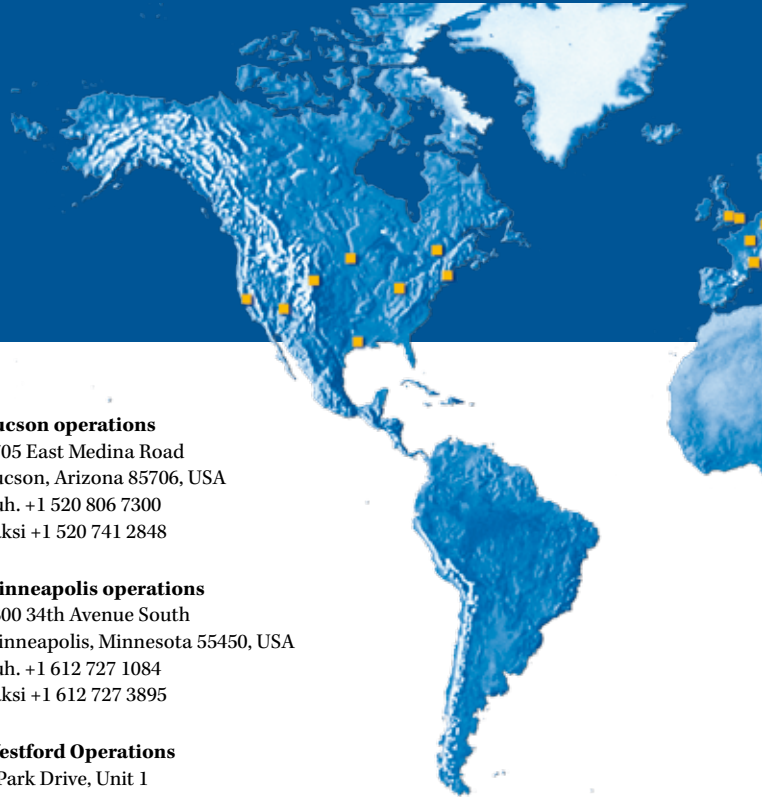
Japani Vaisala KK

Tokyo Office
42 Kagurazaka 6-Chome
Shinjuku-Ku
Tokyo 162-0825, Japan
Puh. +81 3 3266 9611
Faksi +81 3 3266 9610

Kiina Vaisala China Ltd

Beijing Office
Floor 2, EAS Building
No. 21, Xiao Yun Road, Dongsan-
huan Beilu
Chaoyang District, Beijing,
P.R. China 100027
Puh. +86 10 85261199
Faksi +86 10 85261155

Shanghai contact address
6F 780 Cailun Lu
Pudong New Area
201203 Shanghai
P.R. China
Puh. + 86 21 5132 0656
Faksi + 86 21 5132 0657





Guangzhou

contact address

Room 1116, Main Tower, GITIC
Plaza,
339 Huanshi Dong Road,
Guangzhou 510098, P.R.China
Puh. +86 20 8331 1106
Faksi +86 20 8331 5229

Malaysia

Regional Office Malaysia

Level 36, Menara Citibank
165 Jalan Ampang
50450 Kuala Lumpur
Malaysia
Puh. +60 3 2169 7776
Faksi +60 3 2169 7775

Australia

Vaisala Pty Ltd

Melbourne Office

3 Guest Street
Hawthorn, VIC 3122
Australia
Puh. +61 3 9818 4200
Faksi +61 3 9818 4522

Sijoittajan kalenteri

Vaisala Oyj julkaisee vuonna 2006 kolme osavuositarkastusta suomeksi ja englanniksi seuraavasti:

Osavuositarkastus 1.1. - 31.3.2006	4.5.2006
Osavuositarkastus 1.1. - 30.6.2006	7.8.2006
Osavuositarkastus 1.1. - 30.9.2006	31.10.2006

Taloudellisia katsauksia voi tilata osoitteesta:

Vaisala Oyj, Konserniviestintä, PL 26, 00421 Helsinki
Puh. (09) 8949 2744, Faksi (09) 8949 2593,
sähköposti: info@vaisala.com

Painamme Vaisalan Tilinpäätös 2005 -esitteen suomeksi ja englanniksi. Se postitetaan kaikille Vaisala Oyj:n osakkeenomistajille viikolla 10 (6.-10.3.2006).

Osavuositarkastukset sekä muut pörssi- ja lehdistötiedotteet julkaistaan myös konsernin kotisivuilla www.vaisala.com.

